Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 108 (1990)

Heft: 214

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

2. 11. 1990 No 214 – 4363

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 108. Jahrgang
Freitag
2. November 1990

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Fr. 81.– jährlich; Fr. 48.– halbj.; Ausland Fr. 106.– jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 73 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement: fr. 81.– par an; fr. 48.– par 6 mois; étranger fr. 106.– par an.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 73 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 108e année
Vendredi
2 novembre 1990

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Anmerkung:
Bei Personalangaben wird aus technischen Gründen der Familienname dem bzw. den Vornamen vorangestellt.

Nachtrag
Otto Ahrens AG, in Stäfa (SHAB Nr. 155 vom 13. 8. 1990, S. 3237). Es ist nachzutragen, dass die Statuten am 5. 7. 1990 geändert worden sind.

23. Oktober 1990
Run-Soft Vertrieb, Gallo & Annese, bisher in Bassersdorf, Kollektivgesellschaft, Handel mit Hard- und Software sowie elektronischen Anlagen (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1990, S. 2206). Neuer Sitz: Wallisellen. Adresse: Schulerweg 2.

24. Oktober 1990
J + H Sportcar AG in Liquidation, in Schlieren, Handel mit Fahrzeugen aller Art (SHAB Nr. 145 vom 26. 6. 1986, S. 2490). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 27. 9. 1990 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 12. 10. 1990 mangels Aktiven eingestellt.

24. Oktober 1990
Digeno, in Zürich 3, Aktiengesellschaft, Betrieb einer Schreinerei für Inneneinrichtungen, Umbauten usw. (SHAB Nr. 126 vom 3. 6. 1988, S. 2279). Neue Adresse: Vulkanstrasse 114, Zürich 9.

24. Oktober 1990
Trolley-X AG, in Kloten, Projektierung, Planung und Anlagebau in der Förder-, Lager- und Verteilertechnik (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1990, S. 3397). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 11. 10. 1990 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

24. Oktober 1990
K. Steiner AG, in Winterthur I, Dienstleistungen aller Art im Baugewerbe (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1990, S. 3694). Prokuren von Burgunder Ruedi und Multari Giuseppe erloschen.

24. Oktober 1990
Swarco Service + Consulting AG in Liquidation, in Kloten, Beratung und Betreuung von Geschäftsleuten (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1990, S. 2597). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Bülach vom 29. 8. 1990 der Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters am 11. 10. 1990 mangels Aktiven eingestellt.

24. Oktober 1990
Henninger International SA en liquidation, in Zürich 2, Beteiligungen an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1989, S. 1529). Gautschi Eugen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Studer Marcel ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern nun einziges Mitglied desselben.

24. Oktober 1990
Transmarket AG, in Zürich 8, Vermittlung von temporären Arbeitskräften (SHAB Nr. 221 vom 13. 11. 1989, S. 4593). Dettwiler Martin G. ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Müller Jean-Pierre, von Zürich, Wohlen AG und Uezwil, in Zumikon.

24. Oktober 1990
Deconsult AG, in Regensdorf, Forschung, Produktion und Verkauf von technischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1988, S. 5299). Die Prokura von Grünig Margarita ist erloschen.

24. Oktober 1990
Betronex Elektronik AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 287 vom 8. 12. 1988, S. 4996). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 18. 9. 1990 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 8. 10. 1990 mangels Aktiven eingestellt.

24. Oktober 1990
Integra Holding AG, in Wallisellen (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1990, S. 3365). Neuer Zeichnungsberechtigter: Bischof Rico, von Stein (Toggenburg), in Niederhelfenschwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Oktober 1990
Immofinag Verwaltungs AG, in Zürich 6, Kauf, Verkauf, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien (SHAB Nr. 128 vom 5. 7. 1989, S. 2793). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 4. 10. 1990 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 15. 10. 1990 mangels Aktiven eingestellt.

24. Oktober 1990
Zingg-Lamprecht AG, in Zürich 6, Einrichtungsgegenstände aller Art (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1990, S. 1082). Die Prokura von Meier Esther ist erloschen.

24. Oktober 1990
Efos Flight Charter AG, in Kloten (SHAB Nr. 35 vom 13. 2. 1987, S. 577). Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Schutzbach Hans, Mitglied, mit Einzelunterschrift; seine Prokura ist erloschen.

24. Oktober 1990
Kardex AG, in Zürich 9, Beteiligungen (SHAB Nr. 187 vom 26. 9. 1990, S. 3845). Von den Mitgliedern des Verwaltungsrates wohnen nun: Flury Richard, Präsident und Delegierter, in Zürich, und von Ah Carlo, in Hünenberg.

24. Oktober 1990
Caféteria Friedberg AG, in Horgen (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1983, S. 3889). Infolge Verlegung des Sitzes nach Muri AG (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1990, S. 4056) wird diese Firma im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. Oktober 1990
Konsumverein Zürich, in Zürich 9, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3897). Die Prokura von Ruf Herbert ist erloschen.

24. Oktober 1990
Herbert Frisch AG, in Wallisellen, Baustoffe, Laborgeräte für die Baustoffprüfung sowie Werkzeuge usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1986, S. 457). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Berneck (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4168) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. Oktober 1990
Vazur SA, in Zürich 6, Betrieb des Hotels Continental in Zürich (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3941). Die Unterschrift von Hangartner Giorgio ist erloschen.

24. Oktober 1990
Müller + Müller AG Zürich, in Zürich 4, Betrieb eines Büros für elektrotechnische Planungen usw. (SHAB Nr. 176 vom 11. 9. 1990, S. 3645). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates): Müller Thomas, von Zürich, in Freienbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Müller Norbert, Mitglied des VR, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

24. Oktober 1990
Transalpin Engineering AG, in Hombrechtikon, Führung eines Ingenieurbüros insbesondere für touristische Anlagen aller Art (SHAB Nr. 215 vom 17. 9. 1987, S. 3685). Koch Verena, Mitglied des Verwaltungsrates, heisst nun Schibli Verena.

24. Oktober 1990
RIH AG, in Zürich 10, Betrieb eines Reinigungsinstitutes (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3038). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 6. 9. 1990 der Konkurs eröffnet; dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst. Das Verfahren wurde mit Verfügung desselben Richters vom 3. 10. 1990 mangels Aktiven eingestellt.

24. Oktober 1990
Cosmo (Schweiz) AG, in Zürich 1, Tätigung von Finanz-, Wertpapier- und Treuhandgeschäften usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3038). Die Unterschrift von Takeoka Fukuo ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Akatsuka Tamotsu, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1990
Memco AG, in Zürich 6, Projektierung von Industrieanlagen. Diese infolge Konkurses im Sinne von Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV am 25. 7. 1989 von Amtes wegen gelöschte Firma (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1989, S. 3281) wird wieder ins Handelsregister eingetragen, nachdem der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich mit Verfügung vom 1. 10. 1990 infolge nachträglicher Feststellung von Aktiven die am 15. 6. 1989 angeordnete Einstellung des Verfahrens widerrufen und die Wiederaufnahme des Verfahrens angeordnet hat. Die Gesellschaft ist durch Konkurs aufgelöst.

24. Oktober 1990
Laserpart AG, in Pfungen, Betrieb gewerblicher und industrieller Fertigungseinrichtungen usw. (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990, S. 1330). Die Prokura von Frey Markus ist erloschen.

24. Oktober 1990
Lanny Investment AG, in Zürich 6 (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1990, S. 1837). Der Eintrag, über diese Firma sei der Konkurs eröffnet und die Gesellschaft dadurch aufgelöst worden, wird gelöscht, da der Konkurs mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 10. 10. 1990 widerrufen worden ist.

24. Oktober 1990
Welti-Furrer AG, in Zürich 5, Betrieb eines Personen- und Sachentransportunternehmens (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1990, S. 2954). Schmid Emil ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift ist erloschen.

24. Oktober 1990
Flughafen-Immobilien-Gesellschaft, in Kloten (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 538). Widmer Urs ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Stahel Hans sind erloschen. Bremi Ulrich, Mitglied des VR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Dr. Haas Martin, von Rumisberg, in Winterthur, ohne Zeichnungsbefugnis. Neuer Zeichnungsberechtigter: Weckerle Markus, von Feuerthalen, in Schaffhausen, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1990
Leu Fondsleitung AG, in Zürich 1, Gründung, Leitung und Verwaltung von Anlagefonds (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1989, S. 2646). Dr. Schick Werner, Iten Alexander, Dönz Willi und Hügli Hans-Ulrich sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenigen von Farner Philipp Arthur und Mathis Peter sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Lyner Rudolf, von Wald ZH, in Oberrieden, Präsident; Brocher Jean-François, von Carouge, in Cologny; Würz Karl, von und in Basel; Fritsch Ernst, von und in Küsnacht ZH, und Wobmann Heinz, von Malters, in Weiningen ZH, alle fünf mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Geschäftsführer: Dr. Benelli Giuseppe Amos Luciano; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jäger Karl-Heinz, von und in Herrliberg.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

4363 Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4372 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes – Faillites et concordats, Divers – Fallimenti e concordati, Diversi
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

4376 Abhanden gekommene Wertpapiere – Titres disparus – Titoli smarriti

4377 Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali
Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes – Renonciation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances – Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni.
Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.
Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen.
Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.
Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88bis HRegV.
Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.
Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers.
Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers.
Appel aux créanciers par suite de fusion.

4378 Marken – Marques – Marchi
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
378811–378846

4381 Bilanzen – Bilans – Bilanci

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

4382 Schweizerische Nationalbank – Ausweis vom 31. Oktober 1990.
Banque Nationale Suisse – Situation au 31 octobre 1990.
Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen.
Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics.
Bauausschreibung.
Soumissions de travaux de construction.
Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Dreivierteljahr 1990.
Structure du commerce extérieur de la Suisse durant les neufs premiers mois de 1990.
Detailhandelsumsätze, September 1990.
Chiffres d'affaires du commerce de détail, septembre 1990.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

24. Oktober 1990
Limmat-Parking Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3505). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 9. 10. 1990 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Limmat-Parking Aktiengesellschaft in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Zürcher Andreas Ch.; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien als Geschäftsführer, sondern nun Einzelunterschrift als Liquidator. Die Unterschriften von Bisagno Henri (genannt Rico), Präsident des Verwaltungsrates; Dr. Zürcher Richard, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Eigenheer Robert, Mitglied des Verwaltungsrates, und Türler Franz, Mitglied des Verwaltungsrates, sind erloschen.

24. Oktober 1990
Buchhandlung am Kunsthaus AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1986, S. 3598). Hitz Thomas und Götsch Tobias sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Moser René, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Germann Rudolf, nun in Hombrechtikon, Mitglied des VR, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Bhend Richard, Mitglied des VR, ist erloschen.

24. Oktober 1990
Cafeteria Wimbledon AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1985, S. 4269). Pasquale Pietro Valentino; Pasquale Yvonne Bibiana und Pasquale Claudia sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des VR: Dr. Bitterli Rudolf, von Wisen SO, in Opfikon, Präsident und Delegierter; Prof. Dr. Schwenter Jürg J., von Bern, in Küsnacht ZH, Vizepräsident, und Mahler Hans Peter, von Thalwil, in Rifferswil; alle drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Galli Max, von Frutigen, in Dübendorf; Klausner Heinz, von und in Zürich; Künzler Hans Peter, von Zürich, in Adliswil, und Schwyn Willy, von Beringen und Zürich, in Erlenbach ZH; alle vier mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Weidmann Oscar, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Oktober 1990
Producta Consumer Products AG (Producta Consumer Products SA) (Producta Consumer Products Ltd), in Zürich 1, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1981, S. 4033). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 17. 10. 1990 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird nur unter der deutschen Fassung der Firma, lautend: **Producta Consumer Products AG in Liq.** durchgeführt. Tschudi Rosa ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Liquidator ist: Moser Urs, von Arni BE, in Reinach BL, mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1990
Datapoint (Schweiz) AG, in Zürich 9, Verkauf, Vermietung, Installation und Unterhalt sowie Reparatur und Verwertung in irgendwelcher Form von Apparaten, Maschinen, Artikeln usw. (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1990, S. 1314). Die Unterschrift von Ronner Thomas ist erloschen.

24. Oktober 1990
Hornsberg Beteiligungs AG, Uhwiesen, in Laufen-Uhwiesen (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1990, S. 482). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Schaffhausen (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4111) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. Oktober 1990
Ladiva Schuhe AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1989, S. 1351). Meyer Robert ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Zosso Michèle-Guignard, von und in Genf, mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1990
Bank J. Vontobel & Co AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990, S. 2617). Die Unterschriften von Thalmann André und Gubler Peter sowie die Prokuren von Knell Rolf, Dübendorfer Hans-Jürg, Deplazes Mathias und Habegger Heinz sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Merz Markus, von Beinwil am See, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Oktober 1990
Itaco Trading Company Ltd, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Handel mit Waren aller Art, insbesondere technischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1988, S. 5264). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4112) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. Oktober 1990
Heinz Honegger AG, in Rorbas, Planung, Herstellung und Montage von Elementen und Konstruktionen usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2747). Neue Zeichnungsberechtigte: Schmalenbach Eduard T.R., deutscher Staatsangehöriger, in Moringen-Nienhagen (D); Ruppel Wilfried, deutscher Staatsangehöriger, in Uslar (D), und Karsten Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Uslar (D), alle drei mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Oktober 1990
J. Walter Thompson AG, in Zürich 3, Werbung, insbesondere Werbegestaltung und Werbeplanung usw. (SHAB Nr. 177 vom 12. 9. 1990, S. 3661). Die Prokura von Jones Brian ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Rogger Ivo, von Luzern und Oberkirch, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1990
Hairstyling Susanne AG, in Rüti (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1989, S. 3521). Maurer Susanne (eingetragen als Gysling Susanne), ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Bühlmann Isabella, von Entlebuch, in Hergiswil NW, mit Einzelunterschrift.

24. Oktober 1990
Hotel Atlantis AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 249 vom 21. 12. 1989, S. 5131). Die Unterschrift von Gantenbein Peter B., ist erloschen. Fleuti Johannes, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Zeichnungsberechtigter: Bucher Theophil, von Biel BE und Schüpfen, in Jona, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1990
Leckermaul Produkte für Haustiere AG, in Kleinandelfingen (SHAB Nr. 304 vom 31. 12. 1985, S. 4866). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Spreitenbach (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990, S. 4128) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

24. Oktober 1990
Duralex AG, in Küsnacht, Handel mit Teppichen, Dekorationsstoffen, Linoleum und verwandten Artikeln (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1987, S. 2806). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 4. 10. 1990 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Duralex AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidator ist Schuster Werner; er führt seine Einzelunterschrift nicht mehr als einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sondern nunmehr als Liquidator.

24. Oktober 1990
Piotec AG, in Kloten, Maschinen aller Art (SHAB Nr. 198 vom 27. 8. 1985, S. 3294). Andres Viktor ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

24. Oktober 1990
Ferrolegeringar Aktiengesellschaft, in Zürich 8, metallurgische Produkte usw.
Metallurgische Gesellschaft AG, in Zürich 8, metallurgische Produkte, Halbprodukte und Erze usw. (SHAB Nr. 169 vom 31. 8. 1990, S. 3519).
Leemann Ulrich, Prokurist, wohnt nun in Wollerau.

24. Oktober 1990
Mettler-Toledo AG, in Greifensee, Entwicklung und Produktion von Waagen, Instrumenten sowie messtechnischen Erzeugnissen **AG für Präzisionsinstrumente,** in Greifensee, Herstellung und Vertrieb von Präzisionsinstrumenten usw. (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1990, S. 2618).
Dr. Brauchbar und Robert Erik sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder des Verwaltungsrates: Dr. L'Eplattenier François, von Les Geneveys-sur-Coffrane, in Therwil, Vizepräsident, und Dr. Rudolf Peter, von Basel und Rietheim, in Basel; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1990
HIRZ Frischprodukte AG, in Hirzel (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1990, S. 1566). Dr. Dulex Claude ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Zehnder Ulrich, von und in Weisslingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Oktober 1990
EZ Volketswil AG, in Volketswil, Halten, Verwalten und Betreiben von Immobilien, insbesondere eines Einkaufszentrums (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1989, S. 3469). Gsell Hans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, die Unterschrift ist erloschen.

24. Oktober 1990
HS & RDV Personal AG, in Zürich, Badenerstrasse 75, Zürich 4, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 10. 1990. Zweck: Suche und Auswahl von qualifiziertem Personal, vorwiegend in der kaufmännischen, technischen und gastgewerblichen Branche, sowie Zurverfügungstellung von Personal auf Temporär- und Teilzeitbasis; ferner Erwerb von und Handel mit Immobilien aller Art; kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Störchlin Hildegard, von Stein am Rhein, in Kilchberg ZH, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und de Vries Rolf Georg, von Stallikon, in Gommiswald, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Bern – Berne – Berna

Büro Bern

Berichtigung
ZSB Moneg, Zimmermann, Blaser + Co., in Köniz (SHAB Nr. 210 vom 29. 10. 1990, S. 4284). Die Firma heisst richtig: **ZSB Moneq, Zimmermann, Blaser + Co.**

23. Oktober 1990
Ceha Design AG, in Bern, Gegenstände der Raumgestaltung usw. (SHAB Nr. 256 vom 3. 11. 1986, S. 4187). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Basel (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4071), im Handelsregister des Amtsbezirkes Bern von Amtes wegen gelöscht.

23. Oktober 1990
Messerli + Liechti Taxi AG, in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1989, S. 2888). Die Generalversammlung vom 13. September 1990 hat die Statuten revidiert. Die Gesellschaft hat anlässlich der Gründung nicht 3 Automobile zum Preis von Fr. 170 380 übernommen, sondern Motorfahrzeuge, Büromobiliar und -maschinen sowie Autotelefon und Autoinstallationen zum Preis von Fr. 73 170, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet wurden.

23. Oktober 1990
Nyce AG, in Bern, Computer-Hard- und -Software usw. (SHAB Nr. 167 vom 29. 8. 1990, S. 3479). Urs Zumstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Oktober 1990
Patero AG, in Bern, Abfälle usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1990, S. 303). Die Generalversammlung vom 15. Oktober 1990 hat die bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000 in 100 Namenaktien zu Fr. 500 umgewandelt und die Statuten entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500.

23. Oktober 1990
Vereinigung diplomierter Hoteliers-Restaurateure SHV, in Bern, Verein (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1986, S. 4458). Die Generalversammlungen vom 17. Mai und 14. November 1988 haben die Statuten revidiert. Der Vorstand besteht neu aus 5 oder mehr Mitgliedern. Die Unterschriften von Raeto Steiger, Anton Kuonen und Iris Gasser sind erloschen. Dem Vorstand gehören mit Zeichnungsrecht neu an: Ortrud Barroud, von Leysin, in Genf, Vizepräsidentin; Hans Rivar, von Leuggern, in Langnau im Emmental, Kassier, und Ursula Christen, von Rüegsau, in Belp, Sekretärin. Präsident und Vizepräsident zeichnen kollektiv mit einem andern zeichnungsberechtigten Vorstandsmitglied.

Büro Biel

23. Oktober 1990
Papeterie Müller AG, in Biel, Papeterieartikel, Büromaschinen usw. (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1988, S. 5185). Neue Adresse: Bahnhofstrasse 45.

23. Oktober 1990
Comco Handel AG, in Biel, Handel mit Waren aller Art, Schwergewicht im Textilbereich (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1989, S. 944). Dr. Helga Bieri ist zufolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

23. Oktober 1990
Musikorama Ruzica Wolak, in Biel. Inhaberin der Firma ist Ruzica Wolak, jugoslawische Staatsangehörige, in Biel BE. Musikvermittlungsagentur. Bahnhofplatz 13.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

23. Oktober 1990
Joh. Rüegsegger, in Trubschachen, Schindelfabrikation und Holzhandel (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1975, S. 2004). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. Oktober 1990
Radsport Zaugg, in Langnau im Emmental. Inhaber der Firma ist Kurt Zaugg, von Lützelflüh, in Langnau im Emmental. Handel und Reparatur von Fahrrädern. Kreuzstrasse 17, 3550 Langnau im Emmental.

Büro Thun

23. Oktober 1990
H. Graenicher AG, in Thun, Handel mit und Verarbeitung von Kunststoffen im Bausektor (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1990, S. 751). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hans Graenicher, Präsident, und Barbara Graenicher, Vizepräsidentin; Unterschriften erloschen. Neu ist einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift Franz Rohrbach, dessen Prokura demnach erloschen ist. Einzelprokura ist erteilt worden an Erika Küenzi, von Schlosswil, in Thun.

Büro Trachselwald

23. Oktober 1990
Kurt Althaus, bisher in Lotzwil (SHAB Nr. 90 vom 20. 4. 1988, S. 1558). Die Firma hat den Sitz nach Huttwil verlegt. Inhaber ist Kurt Althaus, von Walkringen, in Huttwil. Handel mit Waren aller Art. Geschäftsdomizil: Langenthalstrasse 27.

Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)

23. Oktober 1990
Milchverwertungsgenossenschaft Erlenbach i. S. und Umgebung, in Erlenbach im Simmental (SHAB Nr. 19 vom 24. 1. 1986, S. 284). Der Präsident Karl Wyssmüller, der Sekretär Ernst Schütz und der Kassier Willy Knutti sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden gewählt: als Präsident der bisherige Vizepräsident Bendicht Tschabold, von und in Erlenbach im Simmental. Als Sekretär Fritz Ueltschi, von Därstetten, in Erlenbach im Simmental, und als Kassier Andres Eschler, von Oberwil, in Ringoldingen, Gemeinde Erlenbach im Simmental; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern – Lucerne – Lucerna

23. Oktober 1990
Baugenossenschaft Waldibrücke, in Emmen (SHAB Nr. 22 vom 29. 1. 1987, S. 357). Hansruedi Bucheli ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Silvano Ferrari, von und in Emmen. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Jörg Schicker, Vizepräsident, wohnt neu in Emmen. Neue Adresse der Genossenschaft: Wehristrasse 26, bei Hanspeter Dällenbach, 6032 Emmen.

23. Oktober 1990
Bio Athletik Handels AG (Bio athlétique société de commerce SA), in Luzern, biologische Produkte (SHAB Nr. 61 vom 28. 3. 1990, S. 1200). Statutenänderung vom 1. Mai 1990. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Meggen verlegt. Neue Adresse: Rütliweg 9a, bei Peter Lussi, 6045 Meggen. Walter Maag, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Dietwil.

23. Oktober 1990
Hyvag AG, in Willisau-Stadt, Geflügel usw. (SHAB Nr. 54 vom 17. 3. 1989, S. 1097). Iso Dulla-Grüninger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Oktober 1990
Glanzmann Treuhand AG, in Luzern (SHAB Nr. 12 vom 18. 1. 1990, S. 208). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Daniel Fallegger, von Ruswil und Entlebuch, in Ruswil.

23. Oktober 1990
Soitrox AG in Liquidation, in Luzern, Agrochemikalien usw.; von Amtes wegen aufgelöst (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989, S. 2107). Peter Bachmann ist als Verwaltungsratsmitglied und als Liquidator ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Gesellschaft ist ohne Organe.

23. Oktober 1990
E. Cerutti und Partner Architekten AG, in Rothenburg, Lindauring 6, 6023 Rothenburg. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 16. 10. 1990. Zweck: Planung und Ausführung von Architekturaufträgen aller Art; Generalunternehmen; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften; Bauland- und Gebäudeschatzungen sowie Expertisen; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Ettore Cerutti, von und in Rothenburg, von seiner im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Ettore Cerutti, Architekturbüro», in Rothenburg, angefangene Arbeiten gemäss separater Liste zum Höchstpreis von Fr. 350 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Ettore Cerutti, von und in Rothenburg. Mitglied: Heidi Cerutti, von und in Rothenburg. Mitglied: Hans Räber, von Hohenrain, in Rothenburg. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Verwaltungsräte kollektiv zu zweien. Prokuristen: Urs Meyer, von Grosswangen, in Rothenburg. Giuseppe Milesi, von und in Kriens. Robert Niederberger, von Wolfenschiessen, in Rothenburg. Sie führen Kollektivprokura zu zweien, je mit einem Verwaltungsrat, aber nicht unter sich.

23. Oktober 1990
Kleiderfabrik am Rotsee AG, in Luzern (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1988, S. 3134). Georges Stadelmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Weitere Mitglieder des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Markus Bürkler, von Krummenau, in Rothenburg und Karl Gähler, von Urnäsch, in Luzern.

23. Oktober 1990
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Luzern, Maschinen (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1989, S. 3796), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschriften des Generaldirektors Walter Paul Schneider und des Vizedirektors Frédéric Sulzer sowie die Prokura von Dr. Jürgen Raissig sind erloschen.
Neuer Generaldirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist André Buchel, von Rüthi (Rheintal), in Seuzach. Kurt Hägi und Markus Rüttimann, beide bisher Vizedirektoren, sind nun stellvertretende Direktoren; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Carolus Asselbergs, niederländischer Staatsangehöriger, in Islikon.

23. Oktober 1990
Weinbaugenossenschaft zu Reblüten zu Luzern in Liquidation, in Luzern, aufgelöste Genossenschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2873). Die Liquidation ist durchgeführt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Genossenschaft gelöscht.

23. Oktober 1990
Wasserversorgungsgenossenschaft Rickenbach-Mullwil, in Rickenbach (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1960, S. 2132). Josef Habermacher und Anton Furrer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Hans Jurt und neuer Aktuar ist Josef Furrer, beide von und in Rickenbach LU. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Adresse der Genossenschaft: Mullwil, bei Hans Jurt-Schmidlin, 6221 Rickenbach.

23. Oktober 1990
Käserei-Genossenschaft Siggenhusen, in Schüpfheim (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1984, S. 3962). Statutenänderung vom 17. 5. 1990. Die Firma lautet nun: **Käsereigenossenschaft Siggenhusen.** Neuer Zweck: Wahrung und Förderung der land- und milchwirtschaftlichen Interessen ihrer Mitglieder durch gemeinsame Selbsthilfe. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern (bisher 3 Mitglieder). Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Josef Studer und Hans Schmid sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Josef Wobmann, von und in Schüpfheim und neuer Aktuar ist Franz Schöpfer, von und in Schüpfheim. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier. Demnach wurde die Unterschrift des Kassiers Josef Portmann (bisher) geändert. Adresse der Genossenschaft: Obrischwand, bei Josef Wobmann, 6170 Schüpfheim.

23. Oktober 1990
Dorfbrunnengenossenschaft Menznau, in Menznau (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1984, S. 4079). Statutenänderung vom 27. 6. 1986. Neue Zweckumschreibung: Unterhalt der beiden genossenschaftseigenen Dorfbrunnen, der Quellfassungen, des Reservoirs, der Grundwasserpumpanlage, der Hauptleitungen und Erschliessung neuer Quellfassungen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Fridolin Dobmann, 1950, von und in Menznau, bisher Kassier ohne Unterschrift, ist nun Vizepräsident und Kassier. Präsident oder Vizepräsident/Kassier zeichnen nun kollektiv zu zweien mit dem Aktuar (bisher nur Präsident und Aktuar kollektiv zu zweien). Adresse der Genossenschaft: Schaubhaus, bei Hans Unternährer, 6122 Menznau.

23. Oktober 1990
Gesellschaft Altersheim Unterlöchli, in Luzern, Verein (SHAB Nr. 301 vom 29. 12. 1981, S. 4083). Dr. Franz Wangler und Robert Grüter sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Franz Kurzmeyer, von Luzern und Roggliswil, in Luzern; neuer Vizepräsident ist Karl Schaber und neue Aktuarin ist Regina Wangler, beide von und in Luzern. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit der Aktuarin oder dem Vermögensverwalter. Adresse des Vereins: Adligenswilerstrasse, bei Alterswohnheim Unterlöchli, 6006 Luzern.

23. Oktober 1990
Optical and Electronic Engineering Dr. Ing. ETH Paul D. Iten, Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Kreuzmattwald 2, 6047 Kastanienbaum. Neue Einzelfirma. Zweck: Entwicklung und Fabrikation von elektronischen, optoelektronischen und laseroptischen Komponenten und Systemen sowie Handel mit entsprechenden Erzeugnissen; Integration von Computersystemen (Hard- und Software) im Engineering-Bereich (speziell CAD- und Graphics-Anwendungen) sowie Handel mit entsprechenden Erzeugnissen. Inhaber: Dr. Paul D. Iten, von Unterägeri, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw.

23. Oktober 1990
Ulrich Gerig Baugeschäft, in Luzern, Löwenplatz 9, 6004 Luzern. Neue Einzelfirma. Zweck: Betrieb eines Baugeschäftes. Inhaber: Ulrich Gerig, von Wassen, in Luzern.

Schwyz – Schwyz – Svitto

23. Oktober 1990
Giorgio Rocco, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Inhaber dieser Firma ist Giorgio Rocco, italienischer Staatsangehöriger, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Betrieb eines Gipsergeschäftes, Innen- und Aussenrenovationen, Isolationen. Churerstrasse 97, 8808 Pfäffikon.

23. Oktober 1990
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1989, S. 4412), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung vom 29. März 1990. Neue Zweckumschreibung: Betrieb von Bankgeschäften aller Art sowie Förderung von Unternehmungen des Handels und der Industrie usw. Die Unterschriften von Dr. Rudolph R. Sprüngli, Vizepräsident des Verwaltungsrates, und von Dr. Hugo von der Crone sind erloschen. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Helmut Maucher, deutscher Staatsangehöriger, in Corseaux, Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Dr. Josef Ackermann, von Mels, in Zürich. Ernst Schneider führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun als Vizepräsident des Verwaltungsrates.

23. Oktober 1990
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Lachen (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1990, S. 440), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung vom 29. März 1990. Neue Zweckumschreibung: Betrieb von Bankgeschäften aller Art sowie Förderung von Unternehmungen des Handels und der Industrie usw. Die Unterschriften von Dr. Rudolph R. Sprüngli, Vizepräsident des Verwaltungsrates, und von Dr. Hugo von der Crone sind erloschen. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Helmut Maucher, deutscher Staatsangehöriger, in Corseaux, Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Dr. Josef Ackermann, von Mels, in Zürich. Ernst Schneider führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun als Vizepräsident des Verwaltungsrates.

23. Oktober 1990
VTD Pictures AG, bisher in Wollerau, Handel mit Bild- und Tonträgern usw. (SHAB Nr. 18 vom 26. 1. 1990, S. 326). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 202 vom 17. 10. 1990, S. 4126) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

23. Oktober 1990
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Einsiedeln (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1990, S. 21), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Statutenänderung vom 29. März 1990. Neue Zweckumschreibung: Betrieb von Bankgeschäften aller Art sowie Förderung von Unternehmungen des Handels und der Industrie usw. Die Unterschriften von Dr. Rudolph R. Sprüngli, Vizepräsident des Verwaltungsrates, und von Dr. Hugo von der Crone sind erloschen. Die Zweigniederlassung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Helmut Maucher, deutscher Staatsangehöriger, in Corseaux, Vizepräsident des Verwaltungsrates, und Dr. Josef Ackermann, von Mels, in Zürich. Ernst Schneider führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun als Vizepräsident des Verwaltungsrates.

23. Oktober 1990
Hest-Finanz AG, in Einsiedeln (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1989, S. 4412). Felix M. Horta ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Werner Kälin, von und in Einsiedeln, mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt.

23. Oktober 1990
Metzgerei Baldelli, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach (SHAB Nr. 210 vom 27. 10. 1989, S. 4367). Der Einzelrichter der March hat mit Verfügung vom 5. Juni 1990 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde mangels Aktiven gemäss Verfügung des Einzelrichters vom 25. Juli 1990 eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes von Amtes wegen gelöscht.

23. Oktober 1990
Karl Garaventa's Söhne A.G., in Goldau, Gemeinde Arth, Betrieb einer Maschinenkonstruktionswerkstätte usw. (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1990, S. 2934). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Istvan Szalai, von Schötz, in Rothenthurm, und Benedikt Wittwer, von Linden BE, in Steinhausen. Die Prokura von Josef Fuchs-Inderbitzin ist erloschen.

Obwalden – Obwald – Untervaldo Soprasselva

22. Oktober 1990
MCS Holding AG, in Sarnen (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1990, S. 3561). Statutenänderungen vom 16. Oktober 1990 auch bezüglich einer nicht publikationspflichtigen Tatsache. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000, durch Ausgabe von 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 1 250 000, voll liberiert, 9000 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100, 100 Namenaktien zu Fr. 1000 und 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

23. Oktober 1990
HTS-Hochsee-Team, Dieter Birrer & Co, in Hergiswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 23. Oktober 1990. Gesellschafter: Dieter Birrer, von Luzern, und Silvia Vogel, von Kölliken, beide in Hergiswil NW. Organisation und Durchführung von Reisen auf Segelyachten zur See; Verchartern von Segelyachten zur See und auf Binnenseen; theoretische und praktische Ausbildung, welche im Zusammenhang mit dem Führen von Segel- und Motoryachten zur See und auf Binnenseen stehen; Verwaltung, Betrieb, Unterhalt, Expertisen, Kaufberatung, Einflaggen und Umflaggen von Segel- und Motoryachten. Sonnhaldenstrasse 37, 6052 Hergiswil.

23. Oktober 1990
Inter Finanz Institut, in Hergiswil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990, S. 1332). Statutenänderung: 23. Oktober 1990. Neuer Zweck: Finanzierung von Geschäften und Unternehmungen aller Art sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Unternehmungen aller Art und von Beteiligungen an Unternehmungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

23. Oktober 1990
Accent Promotion AG, in Stans, Verlag und Versandhandel usw. (SHAB Nr. 205 vom 20. 10. 1989, S. 4271). Neues Domizil: Aemättlihof 115, 6370 Stans.

Zug – Zoug – Zugo

23. Oktober 1990
Michael Oestlund AG, in Zug, Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland usw. (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1989, S. 1828). Die Unterschrift von Leif Yngve Fahrman, Direktor, ist erloschen.

23. Oktober 1990
Rephamac AG, in Zug, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 198 vom 11. 10. 1990, S. 4054). Hans Hunziker, Präsident, und Roger Fr. Hunziker, Protokollführer, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen.
Neue VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Frédéric Geissbühler, von Lauperswil, in Auvernier, Präsident; Luc Meylan, von Le Chenit, in Bôle, Vizepräsident, und Peter Borgas, australischer Staatsangehöriger, in Neuenburg, Sekretär.

23. Oktober 1990
Sigma Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 358). Edgar Martin ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift ist Claudia Martin, von Winterthur, in Neftenbach.

23. Oktober 1990
Vid-Films SA, bisher in Chambrelien, Gemeinde Rochefort (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1988, S. 1405). Statutenänderung: 5. Oktober 1990. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Eichwaldstrasse 9, c/o Fiuma-Finanz und Marketing AG, 6300 Zug. Firma nun: **Vid-Films AG.** Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Ursprüngliche Statuten: 20. 6. 1983. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Urheberrechten; kann Ton- und Bildträger vervielfältigen, Handel mit elektrischen und elektronischen Produkten betreiben, Wertschriften und Immobilien erwerben, Darlehen und Hypotheken aufnehmen und gewähren sowie sich als Agent betätigen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Philippe Décosterd ist aus dem VR ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger VR mit Einzelunterschrift ist Herbert E. Neidhart, von Zürich, in Ebmatingen, Gemeinde Maur.

23. Oktober 1990
Everglad AG in Liquidation, in Zug, Ausführung von Gas-, Öl- und Wasserleitungen usw. (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1986, S. 719)
Meshkin Carpet & Rug Import-Export GmbH in Liquidation, in Zug, Import und Export von Teppichen usw. (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1244)
Mundo-Art AG in Liquidation, in Zug, Handel mit Kunstobjekten aller Art usw. (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1989, S. 486)
Nextech Brokerage Partners Ltd in Liquidation, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1989, S. 1054)
Omonia AG in Liquidation, in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 21 vom 28. 1. 1987, S. 344)
Perex Trading AG in Liquidation, in Zug, An- und Verkauf von Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1244)
Stuva AG Zug in Liquidation, in Zug, Import und Export von und Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 59 vom 28. 3. 1989, S. 1225)
Sugad Printing and Supplies SA, in Zug, Handel mit Waren verschiedener Art usw. (SHAB Nr. 87 vom 8. 5. 1989, S. 1880)
Wicton AG, in Cham, Handel mit und Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 96 vom 18. 5. 1990, S. 1999)
Yucon-Beratungs AG in Liquidation, in Zug, Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1989, S. 2560)

Diese Firmen werden in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht (Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 4. 9. 1990).

23. Oktober 1990
Sima Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 129 vom 9. 6. 1987, S. 2299). Domizil nun: Eichwaldstrasse 9, c/o Fiuma-Finanz und Marketing AG.

23. Oktober 1990
Tofco SA, in Zug, Entwicklung von Technologien im landwirtschaftlichen und bergbaulichen Bereich usw. (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1989, S. 3073). René Vogt und Eva Vogt geb. Björn sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neue VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Sandro Stadler, von Schattdorf, in Balerna, und Daniele Meier, von Altbüron, in Morbio Inferiore.

23. Oktober 1990
Klöckner-Ferromatik AG, in Hünenberg, Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1990, S. 3020). Statutenänderung: 5. Oktober 1990. Neuer Zweck: Handel mit Maschinen, Ersatzteilen, Zubehör und dergleichen; kann Grundstücke erwerben. Verwaltungsrat neu: 3 Mitglieder. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

23. Oktober 1990
Origo Handels AG in Liquidation, in Zug (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1990, S. 2403). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

23. Oktober 1990
Steuber AG in Liquidation, in Menzingen, Handel mit und Vermittlertätigkeit für Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1983, S. 4251). Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

23. Oktober 1990
Viktoria Werke AG, in Baar, Fabrikation und Verkauf von Möbeln usw. (SHAB Nr. 16 vom 24. 1. 1989, S. 302). Kollektivprokura zu zweien führt neu Andreas Stocker, von Abtwil, in Hünenberg.

23. Oktober 1990
Inter-Walls & Space AG, in Zug, Industriestrasse 9, c/o OBT Treuhand AG, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. Oktober 1990. Zweck: Handelsgeschäfte im In- und Ausland aller Art, insbesondere Handel mit Materialien für den Innenausbau von Gebäuden; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Generalvertretungen übernehmen, Patente und Lizenzen erwerben und veräussern sowie Grundbesitz und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, Fr. 20 000 liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Elke De Ruyter-Dietz, von Bellevue, in Schwyz.

23. Oktober 1990
Rossi + Spillmann, Architekten ETH HTL SIA, in Zug, Vorstadt 16, 6300 Zug. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. Januar 1990. Gesellschafter: Piero Rossi, von Camorino, in Zug, und Martin Spillmann, von und in Zug. Geschäftsnatur: Betrieb eines Architekturbüros.

23. Oktober 1990
Braver Trade AG, in Zug, Industriestrasse 9, c/o OBT Treuhand AG, 6301 Zug. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. Oktober 1990. Zweck: Erwerb und Betrieb von Gastronomie- und Hotelunternehmungen sowie von lebensmittelerzeugenden Unternehmungen und Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Bestimmt Zeichnungsberechtigung. Ihm gehören an: Bernadette Dali-Matter, von Rain und Zürich, in Uster, Präsidentin mit Einzelunterschrift, und Brigitte Imboden-Stocker, von Freienbach und Täsch, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Oktober 1990
Peter Büel, in Cham, Alpenblick 6, 6330 Cham. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Büel, von Stein am Rhein, Zürich und Cham, in Cham. Liegenschaftsverwaltung, Firmenberatungen und Projektbearbeitung.

23. Oktober 1990
Rafag Sunbow Fashion AG, in Zug, Übernahme von Handelsvertretungen und Agenturen aller Art usw. (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1990, S. 1697). Auflösung durch Generalversammlung vom 22. Oktober 1990. Firma nun: **Rafag Sunbow Fashion AG in Liquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger; er ist als einziges Mitglied aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

23. Oktober 1990
Tabas AG, in Zug, Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 145 vom 30. 7. 1990, S. 3041). Auflösung durch Generalversammlung vom 10. Oktober 1990. Firma nun: **Tabas AG in Liquidation.** Liquidatorin ist die Fidinam Fiduciaria SA, in Lugano. Peter Steimle, Präsident, Sandro Annovazzi und Aldo Nessi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidationsdomizil: Via Pioda 14, c/o Fidinam Fiduciaria SA, 6900 Lugano.

23. Oktober 1990
Knight Wendling Consultancy Holding AG, in Zug (SHAB Nr. 29 vom 12. 2. 1990, S. 540). Alfred Egger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.
Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Erhard Wendling, deutscher Staatsangehöriger, in Neerach, Präsident; DeForest P. Davis, Jr., amerikanischer Staatsangehöriger, in Chicago (Illinois, USA); Beat Wolfer, von Winterthur und Thalwil, in Winterthur; Ralph U. Vollenweider, von Obfelden, in Neftenbach, und Kurt Stählin, von Neudorf, in Hütten. Direktorin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Dr. Jutta Seibold-Dietl, deutsche Staatsangehörige, in Wallisellen. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Peter Steiner, von Birrwil, in Baden, und Beatrice Frei, von Schlattingen, in Otelfingen.

23. Oktober 1990
Dübi Umwelttechnik AG, in Baar (SHAB Nr. 113 vom 18. 5. 1988, S. 2045). Jakob Nigg, Delegierter, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

23. Oktober 1990
Sbike SA, in Baar, Herstellung und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990, S. 1333). Neue Verwaltungsräte mit Einzelunterschrift sind Fabio Cavalli, von Intragna, in Monte Carlo (MC), zugleich Präsident, und Hans von Flüe, von Sachseln, in Cham. Leonardo Baccaglio, bisher einziges Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrates und zugleich Geschäftsführer, weiterhin mit Einzelunterschrift.

23. Oktober 1990
Auctus AG, in Zug, Beteiligung an, Finanzierung und Beratung von verbundenen Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1989, S. 3013). Dr. Peter Pestalozzi, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

23. Oktober 1990
Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1987, S. 1248), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Dr. Fridolin Zweifel, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

23. Oktober 1990
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Baar (SHAB Nr. 209 vom 26. 10. 1989, S. 4352), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Daniel Tschan ist erloschen.

23. Oktober 1990
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1990, S. 2297), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokuren von Daniel Tschan und Hansueli Gloor sind erloschen.

23. Oktober 1990
W. Müller, Computer-Vertrieb, in Unterägeri, Alte Landstrasse 141, 6314 Unterägeri. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Wilfried Müller, von Steinach, in Neuheim. Vertrieb und Installation von Computern (Hard- und Software).

23. Oktober 1990
Atta AG, in Zug, Übernahme von Beteiligungen an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 182 vom 19. 9. 1990, S. 3753). Einzelprokura erweitert im Sinne von Art. 459 Abs. 2 OR führt neu Dragan Topalovic, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Hannover (D).

23. Oktober 1990
Hansli Line AG, in Baar, Einkauf, Verkauf, Herstellung, Ausgabe und Vertrieb von Softwareprodukten usw. (SHAB Nr. 220 vom 10. 11. 1989, S. 4573). Jean François Rey, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Gstaad, Gemeinde Saanen.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

23 octobre 1990
DMF Distribution menuiseries et fermetures S.A., à Attalens. Société anonyme. Importation d'articles de menuiserie et de fermetures (FOSC du 22. 6. 1990, no 119, p. 2513). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal civil de la Veveyse le 2 octobre 1990.

Bureau de Fribourg

Rectification
Cofibas S.A., à Fribourg, étude du marché du commerce et des métaux ferreux, etc. (FOSC du 22. 10. 1990, no 205, p. 4192). La raison sociale est exactement: **Cofiba S.A.**

23 octobre 1990
Promohypermarkt AG, à Fribourg, Grand'Rue 56, c/o Etude de Mes Lenz, Schluep, Brinder & de Coulon, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 10. 1990. But: financement et participation à toutes sociétés et entreprises financières, industrielles ou commerciales. La société peut notamment devenir associée dans des sociétés en commandite par actions de droit étranger. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 150 actions de fr. 1000, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dominique Rochat, de Genève, à Chêne-Bougeries, président, et Jean-Paul Aeschimann, de Lützelflüh, à Collonge-Bellerive. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

23 octobre 1990
Steinag-Inter S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 17. 10. 1989, no 202, p. 4213). L'administrateur François Wüthrich a démissionné; sa signature est radiée. Claude Grangier, de Montbovon, à Belfaux, a été nommé secrétaire avec signature individuelle. Les 50 actions de fr. 1000, nominatives, formant le capital social, ont été transformées en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 18. 10. 1990.

23 octobre 1990
Torsam Holding Ltd, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 16. 5. 1989, p. 2007). Les administrateurs Samuel W. Goodner; Tors Anders Jensen; Yvette Fontana, et Vijay K. Jolly ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs, avec signature individuelle: Werner Metz, de Guin, à Zurich, président, et Christian Monney, de Noréaz, à Marly, vice-président. Nouvelle raison sociale: **Mapac Holding SA (Mapac Holding AG) (Mapac Holding Ltd).** Statuts modifés le 22. 10. 1990.

23 octobre 1990
Progestion Courtage S.A., à Fribourg, promotion et gérance dans le domaine immobilier, etc. (FOSC du 2. 5. 1990, no 84, p. 1717). La procuration conférée à Marie-Claude Schmid est éteinte.

23 octobre 1990
Pompes Funèbres Générales SA, succursale de Fribourg (FOSC du 4. 1. 1990, no 2, p. 22), avec siège principal à Lausanne. La procuration conférée à Béatrice Meier est éteinte. Pierre-Alain Pythoud, de et à Lausanne, a été nommé dircteur avec signature collective à deux.

23 octobre 1990
Danfry S.A., à Fribourg, exploitation de dancings (FOSC du 15. 7. 1983, no 162, p. 2469). Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Anton Huber, de et à St-Sylvestre, secrétaire, et Jacques Zanaroli, de France, à Fribourg. Roger Bertschy (inscrit), a été nommé président; il signe désormais collectivement à deux. Anton Huber et Jacques Zanaroli ne signent pas entre eux.

Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)

23 octobre 1990
Trador SA, à Morat, chez Pascal Friolet, Grand-Rue 17, Morat (FOSC du 2. 10. 1989, no 191, p. 4007). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16. 10. 1990 la société a décidé sa dissolution. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Trador SA en liquidation.** Dr Mathias Burckhardt, président, et Christine Otter ne sont plus administrateurs; leurs signatures sont radiées. La signature de Dr Martin Zogg, administrateur, est radiée. Liquidateur: Atag Fiduciaire Générale SA, à Bâle.

23 octobre 1990
RL Le Golf Golf-Line Copany SA, à Greng (FOSC du 6. 7. 1990, no 129, p. 2705). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 19. 10. 1990, la société a porté son capital social de fr. 50 000, à fr. 75 000 par l'émission de 25 actions nominatives de fr. 1000. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 75 000, divisé en 75 actions nominatives de fr. 1000 chacune.

23. Oktober 1990
Rolf und Anita Piller, in Kleinbösingen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 23. Oktober 1990. Gesellschafter: Rolf Piller, von St. Ursen, in Kleinbösingen, Anita Piller, von St. Ursen, in Kleinbösingen. Erdarbeiten, Tief- und Strassenbau. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien. Einzelprokura erteilt an: Josef Piller, von St. Ursen, in Kleinbösingen. Geschäftsadresse: 3213 Kleinbösingen.

23 octobre 1990
Caisse Raiffeisen de Villarepos, à Villarepos, société coopérative (FOSC du 29. 5. 1990, no 102, p. 2141). Conformément à la décision prise lors de l'assemblée générale du 30 mars 1990, la société coopérative a modifié les statuts: La responsabilité solidaire illimité des sociétaires a été supprimée.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

23 octobre 1990
Claire-Lise Defferrard, Epicerie, à Chavannes-sous-Orsonnens, exploitation d'une épicerie (FOSC du 22. 4. 1986, no 91, p. 1512). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Dorneck in Dornach

17. Oktober 1990
Media Lingua-Travel AG, in Dornach, Bruggweg 22, (Neueintragung). Zweigniederlassung der im Handelsregister Dorneck eingetragenen «Media Lingua-Travel AG», mit Sitz in Witterswil (SHAB Nr. 180 vom 15. 9. 1989, S. 3812). Gesellschaftszweck: Die Gesellschaft bezweckt die Vermittlung von Schulen, insbesondere Sprachschulen, im Ausland, Organisation von Reisen und damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Vertretung der Zweigniederlassung erfolgt durch: Markus Winkler, von Mettnau, in Witterswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift, und Susanne Gschwind, von Hofstetten-Flüh, in Witterswil, mit Einzelprokura, beschränkt auf die Zweigniederlassung.

22. Oktober 1990
Haberthür Sonnen- und Wetterschutz AG, in Metzerlen, Rotbergstrasse 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 10. 1990. Zweck: Fabrikation von Rolladen und Türen aller Art auf dem Gebiet von Sonnen- und Wetterschutz. Handel mit den entsprechenden Materialien und Ersatzteilen sowie Reparatur- und Servicedienste. Die Gesellschaft kann auch im Ausland tätig werden, sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erstellen, erwerben, veräussern oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 150 000, voll liberiert, 300 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: ein oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rosmarie Haberthür, Kauffrau, von und in Metzerlen, Präsidentin; Hans Haberthür, Mechaniker, von und in Metzerlen, und René Borer, Monteur, von Grindel, in Röschenz. Sie zeichnen alle einzeln.

23. Oktober 1990
«Parzifalverlag», Christian Peter, in Dornach, Rüttiweg 56, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Dornach. Geschäftszweck: Verlegung von Büchern, Noten und Compact-Discs.

23. Oktober 1990
Müller-Wolf Martin, in Seewen, Transportunternehmen (SHAB Nr. 212 vom 11. 9. 1979, S. 2911). Neue Adresse: Bretzwilerstrasse 32.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Büro Olten-Gösgen in Olten

22. Oktober 1990
J. Frischknecht AG, in Olten, Treuhandbüro (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1990, S. 2644). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1990
Herrala AG, in Lostorf (SHAB Nr. 125 vom 3. 6. 1985, S. 2128). Statutenänderung: 12. 10. 1990. Firma nun: **Günter Hildebrand AG.** Zweck nun: Architektur, Planung, Beratung und Ausführung von Bauten sowie Handel mit Waren aller Art. Kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) mit Unterschrift zu zweien: Somporn Hildebrand, bisher Zeichnungsberechtigte. Günter Hildebrand, bisher einziger VR, ist nun Präsident und Delegierter desselben; er zeichnet weiterhin einzeln.

22. Oktober 1990
Raiffeisenkasse Winznau, in Winznau, Genossenschaft (SHAB Nr. 68 vom 10. 4. 1989, S. 1414). Statutenänderung, auch in bezug auf eine nicht publikationspflichtige Tatsache: 23. 3. 1990. Firma nun: **Raiffeisenbank Winznau.** Die persönliche Haftung der Mitglieder ist aufgehoben. Es bleibt jedoch die Nachschusspflicht der Mitglieder bis zum vierzigfachen Betrag des Anteilscheines von Fr. 200 bestehen.

22. Oktober 1990
Bäckerei-Konditorei Erwin Liebi, in Stüsslingen (SHAB Nr. 143 vom 24. 6. 1986, S. 2454). Firma infolge Geschäftsüberganges mit Aktiven und Passiven an die «Landbeck AG Aarau», in Aarau, gelöscht.

22. Oktober 1990
Sandra Rychard, Früchte Gemüse, in Schönenwerd (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3946). Geschäftsadresse nun: Kreuzackerstrasse 44.

22. Oktober 1990
H. Bohner eidg. dipl. Mech.-Meister Maschinenbaubetrieb, in Boningen (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3901). Firma infolge Nichtaufnahme des Geschäftsbetriebes gelöscht.

22. Oktober 1990
Schuhreparaturen Carbone, in Olten (SHAB Nr. 154 vom 7. 7. 1982, S. 2203). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. Oktober 1990
Offsetdruck Keller, in Olten (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2148). Max Keller, Inhaber, und Rosa Keller-Moser, Zeichnungsberechtigte, wohnen nun in Dulliken.

22. Oktober 1990
Fritz Roos, in Niedergösgen, Restaurant Kreuz (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1979, S. 2828). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. Oktober 1990
Fina-Station G. Muscolo, in Olten, Tankstelle usw. (SHAB Nr. 228 vom 1. 10. 1982, S. 3140). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. Oktober 1990
Daron Ludwig Huri, in Olten, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1984, S. 2196). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. Oktober 1990
Reisebüro Golden H. P. Quadranti, in Olten (SHAB Nr. 83 vom 10. 4. 1981, S. 1128). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. Oktober 1990
Wollenring, Frau B. Müller-Hasler, in Olten, Handel mit Wolle usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1984, S. 2292). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

22. Oktober 1990
CPO Ersatzteile AG, in Stüsslingen (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1988, S. 1401). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Ulrich Niklaus; Unterschrift erloschen. Fritz Leuzinger, Präsident des VR, und Hans-Rudolf Leuzinger, Mitglied des VR, zeichnen neu einzeln. Domizil nun: Hurdackerweg 5b.

22. Oktober 1990
E. Schaffner AG, in Schönenwerd, Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 174 vom 7. 9. 1990, S. 3611). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Hermann Kull; Unterschrift auch als Direktor erloschen.

23. Oktober 1990
Alphavision AG, bisher in Emmetten (SHAB Nr. 265 vom 13. 11. 1985, S. 4270). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 25. 9. 1990. Ursprüngliche Statuten: 30. 10. 1985. Sitz nun: Wangen bei Olten, in der Ey 35. Zweck nun: Herstellung und Verbreitung von Fernsehprogrammen, Filmen, Messe- und Werbeproduktionen, Video-, Musik- und Sprachkassetten sowie Druckerzeugnissen; Betrieb von Fernsehstudios und -übertragungswagen sowie Vermietung ihrer medientechnischen Einrichtungen. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften, Patente, Lizenzen usw. erwerben, veräussern und verwalten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigte, nach ihrer Gründung einen Fernseh-Übertragungswagen gemäss näherer Beschreibung in den Statuten zum Höchstpreise von Fr. 2 050 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Aus VR ausgeschieden: Jakob Zopfi, Adolf Rutz, Walter Eggenberg und Erich Theis; ihre Unterschriften sowie die Unterschrift des Walter Kast, Geschäftsführer, sind erloschen. Dem VR gehört wie bisher mit Unterschrift zu zweien an: Karl Pfeuti, von Wahlern, in Oftringen, Präsident. Neue Mitglieder des VR mit Unterschrift zu zweien: Marcel Bindt, von Oberönz, in Gretzenbach; Emil Reiser, von Fischenthal, in Jona; Hansruedi Rickenbach, von Salenstein, in Kreuzlingen; Peter Spörri, von Bäretswil, in Emmetten, und Peter Weber, von Wagenhausen, in Konstanz.

23. Oktober 1990
Milch- und landwirtschaftliche Genossenschaft Kienberg, in Kienberg (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1985, S. 4768). Aus Vorstand ausgeschieden: Alfons Schmidli, Vizepräsident, und Bruno Emmenegger, Aktuar; Unterschriften erloschen. Neue Mitglieder des Vorstandes: Franz Bachmann, von Römerswil, in Kienberg, Vizepräsident, und Robert Gubler, von und in Kienberg, Aktuar. Präsident oder Vizepräsident zeichnet mit Aktuar oder Kassierin/Verwalterin.

23. Oktober 1990
Wälchli + Gmünder dipl. Architekten ETH/SIA, in Olten, Ringstrasse 1, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 8. 1990. Gesellschafter: Roland Wälchli, von Olten und Brittnau, in Olten, und Hansrudolf Gmünder, von Dietikon, in Rothrist. Betrieb eines Architekturbüros.

23. Oktober 1990
Repro-Studio Muggli, in Olten (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1980, S. 2175). Firma infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

23. Oktober 1990
Karl Tobler, bisher in Oberbüren (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1989, S. 651). Sitz nun: Kappel. Am Born 439. Inhaber: Karl Tobler, von Thal, nun in Kappel SO. Einzelprokura wie bisher: Charlotte Tobler, von Thal, nun in Kappel SO. Sportwerbung, Sportmarketing.

Büro Stadt Solothurn

23. Oktober 1990
Ersparniskasse Solothurn, in Solothurn, Gemeindeinstitut (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1990, S. 441). Auflösung des Gemeindeinstituts gemäss Urnenabstimmung der Einwohnergemeinde der Stadt Solothurn vom 23. 9. 1990. Übergang der Aktiven und Passiven an die «Leihkasse Solothurn», in Solothurn. Firma nun: **Ersparniskasse Solothurn in Liquidation.** Liquidatoren: Dr. Max Flückiger, welcher Verwaltungsratspräsident bleibt, und Dr. Urs Scheidegger, welcher Verwaltungsratsvizepräsident bleibt; sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Oktober 1990
Leihkasse Solothurn, in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1990, S. 441). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 22. 10. 1990. Erweiterung des Zweckes: Anlage von Geldern bei Banken sowie Tätigung von Treuhandanlagen; Abgabe von Bürgschaften und Garantien; Abwicklung von Akkreditiv- und Leasinggeschäften; Abwicklung von anderen banküblichen Dienstleistungsgeschäften. Umwandlung von 12 000 Namenaktien zu Fr. 500 in Vorzugsnamenaktien. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 12 000 000 durch Ausgabe von 8000 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 500 und 8000 Namenaktien zu Fr. 500, auf Fr. 20 000 000, voll liberiert, 20 000 Vorzugsnamenaktien zu Fr. 500 und 20 000 Namenaktien zu Fr. 500. Vorzugsnamenaktien: Vorrecht bezüglich Dividende und Bezugsrecht gemäss Statuten. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 330 790 544.12 und Passiven von Fr. 320 150 869.92 der «Ersparniskasse Solothurn», in Solothurn, gemäss Bilanz per 31. 12. 1989 und Sacheinlagevertrag vom 27. 9. 1990. Vom Aktivenüberschuss von Fr. 10 639 674.20 werden Fr. 4 000 000 auf das Grundkapital angerechnet und Fr. 6 639 674.20 den gesetzlichen Reserven der «Leihkasse Solothurn» gutgeschrieben. Ferner wurden Fr. 2 000 000 des Erhöhungskapitals durch Umwandlung der sämtlichen 40 000 voll liberierten Partizipationsscheine zu Fr. 50 in Aktien liberiert. Partizipationsscheine infolgedessen aufgehoben. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 10 Mitgliedern.

23. Oktober 1990
Delta-Sbag Präzisionstechnik AG, in Solothurn (SHAB Nr. 124 vom 29. 6. 1990, S. 2602). Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Roland Burkhardt, von Basel, in Oberbipp. Die Unterschrift von Hans Schneider, Vizedirektor, ist erloschen.

23. Oktober 1990
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Solothurn, Maschinenfabriken und Giessereien usw. (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1989, S. 3781), mit Hauptsitz in Winterthur. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: André Buchel, von Rüthi (Rheintal), in Zürich, Generaldirektor. Neu führt Kollektivprokura zu zweien: Dr. Carolus Asselbergs, niederländischer Staatsangehöriger, in Islikon. Kurt Hägi und Markus Rüttimann führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Vizedirektoren, sondern nun als stellvertretende Direktoren. Die Unterschrift von Walter Paul Schneider, Generaldirektor, sowie die Prokura von Dr. Jürgen Raissig sind erloschen.

23. Oktober 1990
Typ A.G. (Typ S.A.) (Typ Ltd.), in Solothurn, Fabrikation von und Handel mit Schreibmaschinen- und Büromaschinenbestandteilen usw. (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1985, S. 1976). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 18. 10. 1990. Schreibweise der Firma nun: **Typ AG (Typ SA) (Typ Ltd).** Zweck nun: Betrieb einer Gummiwalzenschleiferei, Fabrikation von und Handel mit Gummiwalzen und Spezialrollen aller Art sowie Staubschutzhauben für Industrie, Grosshandel und Gewerbe, Fabrikation von und Handel mit Schreibmaschinen- und Büromaschinenbestandteilen und verwandten Artikeln, sowie Handel mit Spezial- und Fachwerkzeugen, Reinigungsmitteln und Zubehörartikeln, insbesondere für die Büromaschinen- und Computerbranche. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Immobilien erstellen, erwerben, verwalten, vermieten oder veräussern. VR (Verwaltungsrat) nun: 1 oder mehrere Mitglieder. Neu wurde in den VR gewählt: Peter Füeg, bisher Zeichnungsberechtigter; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

Büro Thal-Gäu in Balsthal

23. Oktober 1990
EKO Hypothekar- und Handelsbank, Zweigniederlassung in Oensingen (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1990, S. 3401), mit Hauptsitz in Olten als Gemeindeinstitut. Stellvertretender Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Leo Kaiser, von Magden, in Rothrist.

23. Oktober 1990
Sparkasse Gäu, in Egerkingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1989, S. 4008). Aus VR (Verwaltungsrat) infolge Todes ausgeschieden: Willi Nützi, Vizepräsident; Unterschrift erloschen. Hans Sägesser, bisher VR-Mitglied ohne Unterschrift, zeichnet nunmehr als VR-Vizepräsident kollektiv zu zweien. Aus VR infolge Demission ausgeschieden: Eugen Hauri, Mitglied; er führte die Unterschrift nicht.

Büro Thierstein in Breitenbach

22. Oktober 1990
Cupral A.G., in Erschwil, Entwicklung und Fabrikation von sowie den Handel mit Maschinen und Apparaten aller Art (SHAB Nr. 147 vom 28. 2. 1988, S. 2672). Hans Umiker ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Barbara Umiker ist ebenfalls aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift als Verwaltungsrätin und Vizepräsidentin erloschen; sie zeichnet jedoch weiterhin als Zeichnungsberechtigte einzeln. Neu als Präsident des VR: Heinz Aebi, von Heimiswil BE, in Nenzlingen, und Ueli Herrmann, von Oberthal BE, in Nenzlingen, als Verwaltungsrat, beide mit Einzelunterschrift.

Anfragen
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

22. Oktober 1990
Danzas AG, in Basel, Speditions- und Transportgeschäft usw. (SHAB Nr. 35 vom 20. 2. 1990, S. 670). Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien neu: Martin Rudolf, von Basel, in Riehen. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Felix Derungs, von Camuns, in Birchwil. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Walter Marti, von Basel und Rüttenen, in Arlesheim.

22. Oktober 1990
Unidrive AG, in Basel, Schnabelgasse 3, bei Erwin Thäler, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 19. 10. 1990. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Elektromotoren, elektrischen und elektronischen Produkten, mechanischen und technischen Gütern, Rohstoffen und Produkten des täglichen Bedarfs. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 200 Stimmrechtsnamenaktien zu Fr. 100 und 60 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied an: Erwin Thäler, von Hundwil, in Riehen, mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1990
Allgetrans AG, in Basel, Reinacherstrasse 62, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 18. 10. 1990. Zweck: Transport von Waren und Sammelgut. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Immaterialgüterrechte erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Sacheinlage und -übernahme: Sattelschlepper Marke Iveco 190/42 und Auflieger Marke Andres gemäss Vertrag vom 13. 10. 1990 zum Preis von Fr. 75 225, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Heidi Göpfert, von Niederwil SO, in Basel, Präsidentin, und Rudolf Mathys, von Alchenstorf, in Basel, beide mit Einzelunterschrift.

22. Oktober 1990
Hornstein, in Basel, Artikel aller Art für Hobby und Modellbau usw. (SHAB Nr. 162 vom 14. 7. 1978, S. 2219). Domizil nun: Blochmonterstrasse 12. Geschäftsnatur nun: Industrie- und Verlagsvertretungen.

22. Oktober 1990
Banque Nationale de Paris (Suisse) SA, in Basel (SHAB Nr. 166 vom 28. 8. 1990, S. 3459). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Guy Hamon. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Jean-Philippe Courtois, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

22. Oktober 1990
Patras Immobilien AG, bisher in Zug (SHAB Nr. 298 vom 21. 12. 1988, S. 5186). Statutenänderung: 17. 10. 1990. Sitz nun: Basel, St. Jakobs-Strasse 165. Ursprüngliche Statuten: 16. 11. 1988, Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Überbauungen planen und realisieren und als Generalunternehmerin tätig sein sowie sich an anderen Unternehmen der gleichen Art beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Karoly Racz, von Kaiseraugst, in Möhlin, mit Einzelunterschrift (bisher).

22. Oktober 1990
Fides, Zweigniederlassung in Basel, Treuhand- und Wirtschaftsberatungsunternehmung usw. (SHAB Nr. 94 vom 16. 5. 1990, S. 1954), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Dr. Pierre Bernhard sowie Unterschriften Dr. Edward Fot, Beat Borer und Doris Russi Schurter, alle Zeichnungsberechtigte, erloschen. Dr. Rudolf Roth, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Basel. Charles-André Rey, Zeichnungsberechtigter, wohnt in Siders.

22. Oktober 1990
Banque Paribas (Suisse) SA, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1990, S. 817), mit Hauptsitz in Genf. Unterschrift Jean-Claude Fausel, Zeichnungsberechtigter, erloschen.

22. Oktober 1990
Startime Productions AG in Liq., in Basel, Planung und Realisation von Veranstaltungen usw. (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1989, S. 2492). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 4. 9. 1990 in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1990
Prinzi GmbH in Liq., in Basel, Velos usw. (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1989, S. 2862). Gesellschaft gemäss Entscheid der Aufsichtsbehörde vom 4. 9. 1990 in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1990
Transport + Presseservice TPS AG, in Basel (SHAB Nr. 144 vom 27. 7. 1989, S. 3137). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Gmür, Präsident, und Dr. Fritz Dübendorfer. Unterschriften erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Fritz Frohofer, von Wildberg, in Stettlen, Präsident, Paul Edgar Grob, von Ebnat-Kappel, in Kehrsatz, und Ernst Marti, von Limpach, in Wohlen bei Bern.

22. Oktober 1990
Intercontact AG in Liq., in Basel, Beteiligung an Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3440). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Zürich (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1990, S. 4107) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

22. Oktober 1990
Immobiliengesellschaft Media AG, in Basel (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1984, S. 3152). Domizil nun: Mittlere Strasse 2.

22. Oktober 1990
Woll-Import & Export AG, in Basel (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1984, S. 2724). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Carl Messmer, Präsident, infolge Todes. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Ursula Messmer, von Dörflingen und Basel, in Basel. Walter Messmer, bisher Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident und Direktor einzeln.

22. Oktober 1990
Marigen SA, in Riehen, Forschungs- und Entwicklungsarbeiten im physikalischen Bereich usw. (SHAB Nr. 152 vom 4. 7. 1988, S. 2763). Ausgabe weiterer 8 auf den Namen lautender Genussscheine (Partizipationsscheine) zu Fr. 10 000. Es bestehen nun 38 Genussscheine (Partizipationsscheine).

22. Oktober 1990
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel, Maschinenfabriken usw. (SHAB Nr. 180 vom 15. 9. 1989, S. 3812), mit Hauptsitz in Winterthur. Unterschriften Walter Paul Schneider, Generaldirektor, und Frédéric Sulzer, Vizedirektor, sowie Prokura Dr. Jürgen Raissig erloschen. Unterschrift zu zweien neu: André Paul Buchel, von Rüthi (Rheinthal), in Zürich, Generaldirektor. Prokura zu zweien neu: Dr. Carolus Asselbergs, niederländischer Staatsangehöriger, in Islikon. Kurt Hägi und Markus Rüttimann, beide bisher Vizedirektoren, zeichnen nun als stellvertretende Direktoren zu zweien.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

23. Oktober 1990
Galerie Tony Wüthrich, in Allschwil, Langmattweg 31, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Anton Wüthrich, von Trub, in Allschwil. Geschäftsnatur: Handel mit Kunstgegenständen, hauptsächlich mit Bildern und Skulpturen des 20. Jahrhunderts.

23. Oktober 1990
G. Potocki-Wagner, bisher in Gelterkinden, Ölbilder en gros (SHAB Nr. 271 vom 20. 11. 1986, S. 4445). Sitz der Einzelfirma nun: Zunzgen, Hauptstrasse 68, wo der Inhaber Grzegorz Potocki nun auch wohnt.

23. Oktober 1990
Fünfschilling AG, Stahl- und Kesselbau, in Binningen (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1990, S. 645). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Franz Fünfschilling-Marty, ohne Unterschrift.

23. Oktober 1990
ABA Handels AG (ABA Commerce SA) (ABA Trading Ltd.), in Frenkendorf, Eggrainweg 13, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 19. Oktober 1990. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiete der Informatik, insbesondere Handel mit Hard- und Software, Vermittlung von Standardpaketen, Literatur usw. Beteiligungen an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art; die Gesellschaft kann ferner Liegenschaften kaufen, handeln oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Johann Huber, in Liestal, Präsident; Marianne Huber und Dieter A. Huber, beide in Frenkendorf, alle von Grossdietwil; Dieter A. Huber führt Einzelunterschrift, Johann Huber, Präsident, und Marianne Huber zeichnen zu zweien mit Dieter A. Huber.

23. Oktober 1990
Garten-Team Buser AG, in Liestal, Unterhalt von Garten- und Grünanlagen usw. (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1990, S. 225). Domizil nun: Oristalstrasse 89.

23. Oktober 1990
Pinocchio AG Liestal, in Liestal, Liegenschaften, Restaurationsbetrieb mit Alkoholausschank, Getränkehandel (SHAB Nr. 212 vom 31. 10. 1989, S. 4414). Domizil nun: Amtshausgasse 2.

23. Oktober 1990
Peter Häfelfinger, in Gelterkinden, Maler- und Tapeziergeschäft (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1973, S. 3173). Firma infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die neue «Atelier Häfelfinger AG», in Gelterkinden, erloschen.

23. Oktober 1990
Atelier Häfelfinger AG, in Gelterkinden, Mühlegasse 5, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 19. Oktober 1990. Zweck: Führung eines Maler- und Tapezierbetriebes, einer Schriftenmalerei inklusive den damit zusammenhängenden Aufträgen für Siebdruck und Grafik. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Vermögenswerte und Liegenschaften jeder Art erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 79 141.30 und Passiven von Fr. 16 325.60 der erloschenen Einzelfirma «Peter Häfelfinger», in Gelterkinden, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1989 zum Preis von Fr. 62 815.70, wovon Fr. 60 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Häfelfinger, Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Heidi Häfelfinger und Marc Häfelfinger, mit Unterschrift zu zweien, alle von und in Gelterkinden.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

23. Oktober 1990
Speditions AG Katak, bisher in Kreuzlingen (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1988, S. 4489). Statutenänderung: 14. September 1990. Neuer Sitz: Ramsen. Adresse: Moskau 314B, 8262 Ramsen. Ursprüngliche Statuten: 11. 1. 1985. Zweck: Durchführung von internationalen Transporten. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. August Wagner ist aus dem VR ausgetreten; seine Unterschrift und diejenige von Margrith Kanis-Wagner sind erloschen. Fritz Lerch, von Murgenthal, in Gächlingen, ist neu alleiniger VR, mit Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Axel Sewing, deutscher Staatsangehöriger, in Singen (D), Geschäftsführer.

23. Oktober 1990
Arthur Verwaltungs AG, in Schaffhausen, Vermögensverwaltung (SHAB Nr. 226 vom 28. 9. 1988, S. 3959). Roger Hell ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Bruno Mannhart ist nun alleiniger VR; er zeichnet neu einzeln. Neue Domiziladresse: Winkelriedstrasse 82, bei Mannhart + Fehr Treuhand AG, 8203 Schaffhausen.

23. Oktober 1990
Haemo-Pharm AG, in Schaffhausen, Warenhandel (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2751). Die Prokura von Christoph Rickli ist erloschen.

23. Oktober 1990
Barby und Naef Informations-Systeme AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 67 vom 5. 4. 1990, S. 1335). Peter Naef ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Michael Barby ist nun alleiniger VR, wie bisher mit Einzelunterschrift.

23. Oktober 1990
Deja Handels AG, in Schaffhausen, Warenhandel (SHAB Nr. 131 vom 10. 7. 1990, S. 2751). Am 12. September 1990 wurden die Statuten geändert. Neue Zweckumschreibung: Import und Export von Waren aller Art, insbesondere chemischer pharmazeutischer Produkte; Vertretung ausländischer Firmen und deren Beratung; Gründung von neuen Gesellschaften und Beteiligung an anderen Unternehmungen; Errichtung von Agenturen; Finanzierung von Handelsgeschäften.

23. Oktober 1990
Plan Marine, in Schaffhausen, Geräte zum Be- und Entladen von Schiffen (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1990, S. 128). Neue Geschäftsadresse: Promenadenstrasse 17, 8200 Schaffhausen.

23. Oktober 1990
Ehrlich Küchen, in Hemishofen (SHAB Nr. 212 vom 10. 9. 1976, S. 2599). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Oktober 1990
Hans Wäckerlin, in Löhningen. Adresse: Haldenweg 5, 8224 Löhningen. Neue Einzelfirma. Inhaber: Hans Wäckerlin-Müller, von Siblingen, in Löhningen. Handel mit Radio- und Fernsehgeräten, Reparatur und Service, Antennenmontage.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.Int. – Appenzello Interno

23. Oktober 1990
Hanspeter Manhart, in Oberegg. Inhaber dieser Firma ist Hanspeter Manhart, von Quarten SG, in Oberegg. Handel mit Reinigungsmaschinen, -geräten und -produkten. Wiesstrasse, 9413 Oberegg.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

23. Oktober 1990
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft, Zweigniederlassungen in St. Gallen und Rapperswil, Betrieb von Maschinenfabriken usw. (SHAB Nr. 179 vom 14. 9. 1989, S. 3798), mit Hauptsitz in Winterthur. Die Unterschrift von Walter Paul Schneider, Generaldirektor, sowie die Prokura von Dr. Jürgen Raissig sind erloschen. Es führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien Kurt Hägi und Markus Rüttimann, beide bisher Vizedirektoren, nun als stellvertretende Direktoren. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an André Buchel, von Rüthi SG, in Seuzach, Generaldirektor, sowie Kollektivprokura zu zweien an Dr. Carolus Asselbergs, niederländischer Staatsangehöriger, in Islikon.

23. Oktober 1990
Knorr's Hunde- u. Katzenfutter, in Wil (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1989, S. 4758). Die Firma lautet nun: **Peter Knorr Hunde- u. Katzenfutter.**

23. Oktober 1990
Mayer Nähatelier, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Leo Mayer, von Bischofszell, in St. Gallen. Nähatelier. Spisergasse 12, 9000 St. Gallen.

23. Oktober 1990
L. Mayer, Reissverschlüsse, in St. Gallen (SHAB Nr. 284 vom 4. 12. 1984, S. 4309). Die Geschäftsnatur lautet nun: Vertrieb von Reissverschlüssen.

23. Oktober 1990
Sanocal AG, in Buchs, Finanz- und Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1988, S. 2565). An der Generalversammlung vom 20. September 1990 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firmabezeichnung lautet nun **Sanocal Handels-AG.** Das einzige Mitglied, Jakob Neuhaus, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Einzelunterschrift in den VR gewählt Alfred P. Müller, Präsident, und Mara Müller, beide von Hundwil, in Bad Ragaz, sowie Eva Maria Jochum, welche weiterhin Einzelunterschrift führt.

23. Oktober 1990
ATC-Lease Management AG, in St. Gallen, Organisation der Leasingfinanzierung usw. (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1990, S. 1121). Dr. Walter Lüem, Präsident des VR (Verwaltungsrates), führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den VR und als Vizepräsident gewählt S. D. Prinz Philipp von Liechtenstein, bisher Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Fred Pischl, bisher Direktor, ist nun Geschäftsführer und Generaldirektor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Oktober 1990
Grossverbraucher-Service Reinhard Giger, in Tscherlach, Gemeinde Walenstadt (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1989, S. 1726). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Oktober 1990
Kino Mels AG, in Mels (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1990, S. 996). An der Generalversammlung vom 17. Oktober 1990 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation erfolgt unter der Firma **Kino Mels AG in Liq.** Zur Liquidatorin wurde die Firma Cossalter Treuhand AG, in Flums, ernannt. Das einzige Mitglied, Hans Werner Widrig, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Liquidationsadresse: bei der Liquidatorin, Bergstrasse 14, 8890 Flums.

23. Oktober 1990
Nef & Co. Aktiengesellschaft, in St. Gallen, Herstellung von und Handel mit Garnen usw. (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1989, S. 450). Louis-Martin Schärer führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Heinrich Bucher ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Wolfgang Nagelrauf, deutscher Staatsangehöriger, in St. Gallen.

23. Oktober 1990
Willi Müller-Wilhelm, bisher in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Betrieb des Hotels Adler (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1986, S. 424). Die Firma hat den Sitz nach Ulisbach, Gemeinde Wattwil, verlegt, wo der Firmainhaber Willi Müller-Wilhelm, von Matzendorf, nun auch wohnt. Die Geschäftsnatur lautet nun: Betrieb des Speiserestaurants Traube. Die Prokura von Adelheid Müller-Wilhelm ist erloschen. Geschäftsadresse: Ebnaterstrasse 213, 9631 Ulisbach.

23. Oktober 1990
Robert Richner, in Oberuzwil, Holzbaugeschäft und Sägerei (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1970, S. 1913). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Oktober 1990
DHA Bau-Systeme AG, in Rheineck (SHAB Nr. 121 vom 26. 6. 1990, S. 2554). Horst Nestmann ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch weiterhin Mitglied des VR (Verwaltungsrates) und führt anstelle der Einzel- nun Kollektivunterschrift zu zweien. Das bisherige Mitglied, Andreas Schudel, wurde zum Präsidenten des VR ernannt und führt anstelle der Kollektiv- neu Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde erteilt an Dietmar Hochmayr, österreichischer Staatsangehöriger, in Hard (A), Geschäftsführer.

23. Oktober 1990
Peterer Bodenveredelungen, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Inhaber der Firma ist Bruno Peterer, von Appenzell, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald. Natur-, Kunststein- und Holzbodenveredelungen, Bauhandwerk. Auwiesenstrasse 43a, 9030 Abtwil.

23. Oktober 1990
Cittco Financial AG, in Jona, An- und Verkauf sowie Vermittlung von Edelmetallen usw. (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1989, S. 2198). Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

23. Oktober 1990
Neutra Treuhand A.G., Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 193 vom 4. 10. 1990, S. 3966), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Maya Spillmann ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Erwin Estermann, von Luzern und Rain, in Widen, Direktor, sowie Kollektivprokura zu zweien an Katherine Germi, von Zürich, in Bilten.

23. Oktober 1990
Grossenbacher Elektronik AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1990, S. 3775). Die Prokura von Klaus Mezger ist erloschen.

23. Oktober 1990
Riwa Gastro AG, in St. Gallenkappel. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 23. Oktober 1990 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb des Restaurants Waldegg, in St. Gallenkappel. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Voll liberiertes Grundkapital Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Oktober 1990 und Übernahmebilanz per 1. Mai 1990 von der bisherigen, im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Paul Ricklin», in St. Gallenkappel, den Geschäftsbetrieb mit Aktiven von Fr. 157 057.90 und Passiven von Fr. 42 247.95 zum Preise in der Höhe des Aktivenüberschusses von Fr. 114 809.35, wovon Fr. 100 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an Paul Ricklin-Schmucki, Präsident, und Bernadette Ricklin-Schmucki, Vizepräsidentin, beide von Ernetschwil, in St. Gallenkappel. Geschäftsadresse: Rickenstrasse, 8735 St. Gallenkappel.

23. Oktober 1990
Trawosa A.-G., in Goldach, Handel mit Chemikalien usw. (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1989, S. 1951). An der Generalversammlung vom 23. Oktober 1990 wurden die Statuten revidiert. Zweck ist nun: Handel mit und Import von Rohstoffen für den Lebens- und Futtermittelbereich sowie von Produkten für dessen Industrie. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen.

Graubünden – Grisons – Grigioni

23 ottobre 1990
Kalcios S.A., in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 10. 2. 1988, n. 33, p. 529). Atto pubblico del 18. 10. 1990: Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale **Kalcios S.A. in liquidazione** dal liquidatore unico con firma individuale, Luciano Righetti; lui ed Agostino Lurati non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme quale amministratori sono estinte. Recapito di liquidazione: c/o Banca del Gottardo, via Franscini 8, 6900 Lugano.

23. Oktober 1990
Flabag AG, in Chur. Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 139 vom 20. 7. 1989, S. 3034). Daniel Bergamin, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Oktober 1990
Testi-Bau AG, in Sedrun, Gemeinde Tujetsch. Immobilien usw. (SHAB Nr. 48 vom 9. 3. 1989, S. 967). Öffentliche Urkunde vom 29. 8. 1990. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation unter der Firma **Testi-Bau AG in Liquidation** durch die Liquidatorin «Confidar Treuhand AG», in Ilanz. Die Unterschriften der Verwaltungsratsmitglieder Carl Sonder, Präsident, Battesta Soliva und Leci Brugger sind erloschen. Liquidationsdomizil: c/o Confidar Treuhand AG, Schulstrasse 59, 7130 Ilanz.

23. Oktober 1990
Sevimag AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 194 vom 24. 8. 1981, S. 2707). Statuten, ursprünglich vom 11. 1. 1963 datiert, am 22. 10. 1990 revidiert. Sitz nun: Chur. Zweck: Ankauf und Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Liegenschaften sowie Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Arnold Faessler, von Appenzell, in St. Gallen (bisher). Domizil: c/o Allemann und Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Quaderstrasse 11, 7000 Chur.

23 ottobre 1990
Manubren S.A., in Davos, partecipazioni, ecc., (FUSC del 18. 6. 1990, n. 115, p. 2429). Dott. Nicola Grieco, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e il suo diritto di firma è estinto. Roberto Mameli, già membro, è ora presidente con firma collettiva come finora.

23. Oktober 1990
Delnon Treuhand & Revisions AG (Delnon Treuhand & Revisions SA) (Delnon Treuhand & Revisions Ltd.), in Zuoz. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 18. 10. 1990. Zweck: Ausübung von Treuhand- und Revisionsaufträgen aller Art, Durchführung von Gesellschaftsgründungen, Umwandlungen, Liquidationen und Beratungsleistungen; kann Grundstücke erwerben, belasten, verwalten und veräussern sowie Warenhandel treiben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. 10. 1990 übernimmt die Gesellschaft ein Fahrzeug, Jeep Laredo, zum Preis und Wert von Fr. 22 000; der Betrag wird voll an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Jachen Delnon, von Zernez, in Zuoz, Präsident; Dr. Vera Delnon, von Zernez und Wetzikon, in Zürich, und Rudolf Delnon, von Zernez, in Zuoz; alle zeichnen einzeln. Domizil: Chesa Drosa, 7524 Zuoz.

23. Oktober 1990
Wiedler Treuhand, in Felsberg. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber Eric Wiedler, von Rüschlikon, in Felsberg. Geschäftsnatur: Treuhandgeschäfte, Steuerberatungen, Revisionen und Inkasso, sowie Gemeindeberatungen, Verkauf von Hard- und Software für den Gemeinde-, Anwalts- und Treuhandbereich. Einzelunterschrift erteilt an: Irene Wiedler, von Rüschlikon, in Felsberg. Adresse: Ringelweg 6, 7012 Felsberg.

23. Oktober 1990
Hans Frei Bau AG, bisher in Obfelden (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1986, S. 149). Statuten am 27. 9. 1990 revidiert. Neuer Sitz: Flims. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. 12. 1983 und wurden letztmals am 6. 12. 1985 revidiert. Zweck: Führen eines Baugeschäftes sowie Erwerb und Überbauung von Grundstücken, Projektierung, Planung, Verwaltung, Handel mit und Erstellung von Bauten aller Art; kann als Generalunternehmerin auftreten. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an (wie bisher): Hans Frei, Präsident, und Brigitte Frei, beide von Zürich und Horgen, nun in Flims; sie zeichnen beide einzeln. Domizil: Via Sulé 9, 7017 Flims Dorf.

Aargau – Argovie – Argovia

23. Oktober 1990
Frau Clara Jorns-Zulauf, in Brugg, Betrieb einer Benzintankstelle usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1977, S. 2073). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Oktober 1990
Matti Handels AG, in Niederlenz, Kunststoffe usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1990, S. 2985). Prokura Ernst Brütsch erloschen.

23. Oktober 1990
Frank Schwammberger, Textilagentur GmbH, in Aarau (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1984, S. 2106). Geschäftsadresse neu: Delfterstrasse Süd 10.

23. Oktober 1990
K. Märki, in Turgi, Gipsergeschäft (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1990, S. 3224). Infolge Konkurswiderrufs vom 1. 10. 1990 wird der Konkursvermerk aufgehoben. Der frühere Eintrag besteht weiter.

23. Oktober 1990
Willi Hilfiker, in Zofingen, Bäckerei und Konditorei (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2175). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Oktober 1990
Heinz Engweiler, in Zofingen, Buchhaltungs- und Treuhandarbeiten usw. (SHAB Nr. 257 vom 3. 11. 1988, S. 4444). Geschäftsadresse nun: Kanalweg 12.

23. Oktober 1990
Viteritti Audio Video Studio, in Frick, Geräte der Unterhaltungselektronik usw. (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1989, S. 1726). Unterschrift Barbara Stössel erloschen. Geschäftsadresse nun: Hauptstrasse 105.

23. Oktober 1990
Tisis Software AG, in Möhlin (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1990, S. 4020). Gesellschaft durch Konkurs vom 4. 10. 1990 aufgelöst.

23. Oktober 1990
Mini-Trans AG, in Reinach, Autotransporte (SHAB Nr. 49 vom 12. 3. 1990, S. 964). Gesellschaft durch Konkurs vom 18. 7. 1990 aufgelöst. Durch weiteren Beschluss vom 1. 10. 1990 wurde das Verfahren mangels Aktiven eingestellt.

23. Oktober 1990
Biodroga AG, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Rohwaren für die Reformhausindustrie usw., aufgelöst infolge Konkurses (SHAB Nr. 39 vom 24. 2. 1989, S. 775). Das Gerichtspräsidium Bremgarten hat am 14. 9. 1990 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRegV.

23. Oktober 1990
Dedur AG, in Zofingen, Verkaufsläden der Haushalt-, Textil- und Schuhbranche (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1986, S. 3430). Ursula Hofer, Verwaltungsratsmitglied, führt anstelle der bisherigen Unterschrift zu zweien neu Einzelunterschrift.

23. Oktober 1990
Büchler + Mathys AG, in Oberentfelden, Bürofachgeschäft usw. (SHAB Nr. 149 vom 3. 8. 1990, S. 3122). Gesellschaft durch Konkurs vom 9. 10. 1990 aufgelöst.

23. Oktober 1990
Dörig & Stutzer AG, in Auw, Garten- und Sportanlagen usw. (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1989, S. 3387). Geschäftsadresse nun: Hinterdorf 223, Rüstenschwil.

23. Oktober 1990
Sovimpex Trading Company Libicky & Co, bisher in Ammerswil, Waren aller Art usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 18. 8. 1989, S. 3454). Sitzverlegung nach Honau (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4145). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

23. Oktober 1990
Tob-Clean Libicky & Co, bisher in Ammerswil, Reinigung von Wohnungen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 160 vom 18. 8. 1989, S. 3454). Sitzverlegung nach Honau (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1990, S. 4145). Die Firma wird im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.

23. Oktober 1990
Schmiede-Schlosserei Willi Sommer, bisher in Vordemwald (SHAB Nr. 62 vom 17. 3. 1987, S. 1034). Sitz nun: Brittnau, Fennern 397. Willi Sommer, Firmainhaber, und die unterschriftsberechtigte Ida Sommer wohnen nun in Brittnau.

23. Oktober 1990
Schafir & Mugglin AG, Zweigniederlassung in Eggenwil, Bauunternehmung (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1988, S. 4389), mit Hauptsitz in Liestal. Unterschriften René Herold und Max Merz, Vizedirektoren, sowie Prokura Carl Imsand erloschen.

23. Oktober 1990
Badener Tagblatt-Druckerei Wanner AG, in Baden (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1990, S. 247). Verwaltungsratsmitglieder ohne Unterschrift neu: Dr. Eduard Stäuble, von Kirchberg BE, in Sigriswil; Hans Fahrländer, von Aarau, in Baden; Hans-Ulrich Sonderegger, von Wolfhalden, in Stetten AG; Edgar Zimmermann, von Döttingen, in Windisch, und Dr. Jan Kocher, von Täuffelen, in Baden.

23. Oktober 1990
Floridea, Blumen und Hydrokulturen Gebr. Rufer, in Buchs, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 22. 2. 1989, S. 736). Martina Läuppi, Geschäftsführerin, heisst nun Martina Rufer und ist auch Bürgerin von Münchenbuchsee.

23. Oktober 1990
H. Huber & Co AG, Zweigniederlassung in Aarau, Spezialitäten für Heizung usw. (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1990, S. 3166), mit Hauptsitz in Basel. Robert Scheitlin, nun in Biel-Benken BL, bisher Direktor, zeichnet nun als Verwaltungsratsdelegierter einzeln.

23. Oktober 1990
Aktis AG, in Baden, Architekturbüro usw. (SHAB Nr. 76 vom 20. 4. 1989, S. 1607). Prokura zu zweien gemäss Art. 459 Abs. 2 OR neu: Martin Schneebeli, von Dägerlen, in Mammern.

23. Oktober 1990
CD C-Data AG, in Brugg, EDV-Beratung usw. (SHAB Nr. 290 vom 12. 12. 1988, S. 5054). Unterschrift Dieter Bachmann, Geschäftsführer, erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

23. Oktober 1990
Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, in Hasli, Gemeinde Wigoltingen (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4169). Martin Schluep, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Albert Wiesmann ist erloschen. Max Soller, Prokurist, wohnt nun in Wigoltingen.

23. Oktober 1990
Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Amriswil
Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Bischofszell
Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Kreuzlingen
Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Weinfelden (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4169), mit Hauptsitz in Hasli, Gemeinde Wigoltingen

Martin Schluep, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Die Prokura von Albert Wiesmann ist erloschen. Max Soller, Prokurist, wohnt nun in Wigoltingen.

23. Oktober 1990
Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Steineloh, Gemeinde Roggwil (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4169), mit Hauptsitz in Hasli, Gemeinde Wigoltingen. Max Soller, Prokurist, wohnt nun in Wigoltingen.

23. Oktober 1990
Franz Vago A.G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung in Wilen bei Wil (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4169), mit Hauptsitz in Hasli, Gemeinde Wigoltingen. Martin Schluep, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Max Soller, Prokurist, wohnt nun in Wigoltingen.

23. Oktober 1990
Tune Factory, S. Fantauzzi & P. Kasper, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma sind Silvio Fantauzzi, von und in Kreuzlingen, und Patrick Kasper, von Zetzwil AG, in Dotnacht, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 12. Oktober 1990 ihren Anfang nahm. Die beiden Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Herstellung musikalischer Lehrmittel. Romanshornerstrasse 82, 8280 Kreuzlingen.

23. Oktober 1990
Metraco Mediterra Trading AG, in Frauenfeld, Handel mit Industrieprodukten und Einrichtungsgegenständen usw. (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1988, S. 1913). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Dietlikon (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4067) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

23. Oktober 1990
Stacher Gartengeräte AG, in Roggwil, Handel mit Gartengeräten, Rasenmähern, Gartenmaschinen, Kleinmotoren usw. (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1988, S. 2475). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gossau SG (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4168) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

23. Oktober 1990
Leible Style Car AG, in Basadingen, in Konkurs, Handel mit Waren aller Art, insbesondere jedoch mit Automobilen und deren Bestandteilen (SHAB Nr. 60 vom 27. 3. 1990, S. 1187). Die Firma wird nach durchgeführtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

23. Oktober 1990
Aktienbauverein Arbon, in Arbon, Aktiengesellschaft, Bereitstellung preisgünstiger Mietwohnungen jeder Art (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1990, S. 3926). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 15. Oktober 1990 wurden die Statuten geändert. Die publizierten Bestimmungen bleiben unverändert.

23. Oktober 1990
Bruno Krucker, Forstunternehmen, in Hauptwil, Forstarbeiten (Holzentrindung, Holzhauerei, Holzhandel) (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1986, S. 2894). Jetzige Geschäftsadresse: Langentannen 8.

23. Oktober 1990
Michelangelo Manduci, in Felben-Wellhausen. Firmainhaber ist Michelangelo Manduci, italienischer Staatsangehöriger, in Kefikon. Autospritzwerk und Spenglerei. Bruggackerstrasse 17, 8552 Felben-Wellhausen.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

Rettifica
Thanh Cong SA, in Arbedo/Castione (FUSC del 22. 10. 1990, n. 205, p. 4193). Il nome dell'amministratore unico è Italo Zoppelletto (e non Zappelletto).

22 ottobre 1990
Edilmasa SA, in Bellinzona, fornitura rivestimenti in marmo, ecc. (FUSC dell'8. 1. 1990, n. 4, p. 59). Questa ragione sociale è radiata a seguito del trasferimento della sede a Lugano (FUSC del 17. 10. 1990, n. 202, p. 4129).

22 ottobre 1990
Videobar SA, in Bellinzona, acquisto apparecchi da gioco, ecc. (FUSC del 31. 7. 1989, n. 146, p. 3184). Questa ragione sociale è radiata a seguito del trasferimento della sede a Paradiso (FUSC del 12. 10. 1990, n. 199, p. 4074).

22 ottobre 1990
Figli fu Luigi Balestra SA, in Bellinzona, gestione di un'officina idraulica, ecc. (FUSC del 1. 2. 1990, n. 22, p. 404). Max Balestra, presidente e Giovanna Balestra membro, dimissionari non fanno più parte del consiglio di amministrazione e la loro firma è estinta. Antonio Andali, già membro è ora procuratore, sempre con firma collettiva a due. Procura collettiva a due a: Mario Guarinoni, cittadino italiano in Claro. Amministratrice unica con firma individuale: Graziella Andali, da Gnosca in Bellinzona.

Ufficio di Biasca

17 ottobre 1990
Ceblo di Blotti e Cerini, in Biasca. Blotti Doriano, da Malvaglia in Biasca, e Cerini Giuseppe, cittadino italiano in Bellinzona, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo, che avrà inizio il 1° novembre 1990. Vendita e riparazione elettrodomestici. La società è vincolata dalla firma collettiva à due dei soci. Via Stazione, 6710 Biasca.

Ufficio di Locarno

22 ottobre 1990
Teclas Tecnologie Laser S.A., in Contone, la progettazione, il brevetto, ecc. (FUSC del 15. 7. 1986, no 161, p. 2759). Ernesto Benedini, dimissionario, non è più consigliere delegato, la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore delegato con firma individuale Italo Anelli, cittadino italiano in Sorengo.

22 ottobre 1990
Van Empel Dirk, in Ascona, via Borgo 24. Titolare: Dirk Van Empel, cittadino olandese, in Ascona. Conduzione Ristorante Centrale.

22 ottobre 1990
Manfredini Edith, in Orselina, via Santuario 4. Titolare: Edith Manfredini, nata Meier, da Emmen in Orselina. Conduzione Ristorante Funicolare.

22 ottobre 1990
Martelossi Alido, in Brissago, gerenza Bar Pizzeria Domino (FUSC del 3. 11. 1978, n. 258, p. 3403). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

22 ottobre 1990
Immobiliare Mondada Bruno, in Muralto, immobiliare, ecc. (FUSC del 10. 6. 1983, n. 132, p. 2007). Nuovo scopo: immobiliare, assicurazioni e commerci in genere. Nuova sede: Locarno, via A. Pedrazzini 11. Il titolare abita ora a Locarno.

22 ottobre 1990
Frulesa S.A., in Tenero-Contra, la raccolta di prodotti ortofrutticoli, ecc. (FUSC del 14. 4. 1980, n. 86, p. 1201). Giuseppe Volpi è ora domiciliato a Massagno.

22 ottobre 1990
Starnini e Cie., in Muralto, garage, ecc., società in nome collettivo (FUSC del 6. 3. 1986, n. 54, p. 881). La società è sciolta con l'8 novembre 1973. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

22 ottobre 1990
Zanna Roberto, in Muralto, viale Verbano. Titolare: Roberto Zanna, cittadino italiano in Ascona. Conduzione Ristorante al Torchio (iscrizione d'ufficio conformemente all'art. 57 cpv. 4 ORC).

22 ottobre 1990
Pantellini Marco, in Brissago, via R. Leoncavallo 13. Titolare: Marco Pantellini, da e in Brissago. Conduzione Bar Flamingo (iscrizione d'ufficio conformemente all'art. 57 cpv. 4 ORC).

22 ottobre 1990
Reck Ruth, in Minusio, via Arch. Frizzi 11. Titolare: Ruth Reck, da Safenwil, in Minusio. Conduzione Ristorante Torcett (iscrizione d'ufficio conformemente all'art. 57 cpv. 4 ORC).

Ufficio di Lugano

Rettifiche
Maripaola Rossetto, in Lugano (FUSC del 12. 10. 1990, n. 199, p. 4074). L'iscrizione apparsa sul FUSC del 12. 10. 1990, n. 199, p. 4074 è stata effettuata erroneamente. La situazione è ripristinata come in precedenza (FUSC del 16. 5. 1990, n. 94, p. 1956).

Awa Arredamenti S.A., in Massagno, compera e vendita di mobilio, ecc. (FUSC dell'8. 9. 1982, n. 234, p. 3217). Testo esatto: la società assume attivo e passivo della cancellata ditta individuale «Werner Arthofer», in Breganzona. (Erroneamente indicata come non iscritta al registro di commercio.)

23 ottobre 1990
Setrimex S.A., in Lugano, amministrazione del patrimonio, ecc. (FUSC dell'11. 12. 1987, n. 288, p. 4818)
Beme Handels AG, in Lugano, commercio di tessili, ecc. (FUSC del 18. 12. 1989, n. 246, p. 5077)
Med-Invest Holding S.A., in Lugano, acquisizione di partecipazioni, ecc. (FUSC del 19. 11. 1987, n. 269, p. 4511)
TTO Tourist Travel Organization SA, in Lugano, promozione turistica, ecc. (FUSC del 16. 11. 1988, n. 268, p. 4664)
Luzar Company SA, in Lugano, prodotti cosmetici, ecc. (FUSC dell'11. 7. 1988, n. 158, p. 2870).
Nea-Ecotrade SA, in Lugano, prodotti alimentari, ecc. (FUSC del 28. 10. 1988, n. 252, p. 4363)
Codel S.A., in Lugano, transazioni commerciali, ecc. (FUSC del 9. 1. 1989, n. 5, p. 81)
EC Ecology Consulting SA, in Lugano, consulenze e progettazioni, ecc. (FUSC del 4. 4. 1989, n. 64, p. 1336)
Dama Consulting SA, in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 26. 7. 1989, n. 143, p. 3122)

Eros Tomio, amministratore unico, è ora domiciliato a Taverne. Nuovo recapito: via Nassa 29, uffici propri.

23 ottobre 1990
DPA S.A., in Lugano, commercio di articoli meccanici, ecc. (FUSC del 4. 10. 1989, n. 193, p. 4052)
N Noblesse S.A., in Lugano, produzione stilistica, ecc. (FUSC del 21. 11. 1989, n. 227, p. 4719)
SE Software Exchange S.A., in Lugano, realizzazione di software, ecc. (FUSC del 30. 11. 1989, n. 234, p. 4858)
FI Foodinvest S.A., in Lugano, partecipazioni, ecc. (FUSC del 2. 3. 1990, n. 43, p. 840)

Eros Tomio, amministratore unico, è ora domiciliato a Taverne. Nuovo recapito: via Nassa 29, uffici propri.

23 ottobre 1990
Swicos SA, in Lugano, transazioni commerciali, ecc. (FUSC del 25. 4. 1989, n. 79, p. 1680). Eros Tomio, presidente, è ora domiciliato a Taverne. Nuovo recapito: via Nassa 29, uffici propri.

23 ottobre 1990
La Movida di Chiesa Mira, in Lugano, via Cattedrale 12. Titolare: Mira Chiesa, da Bioggio, in Lugano. La gestione di un negozio di abbigliamento.

23 ottobre 1990
Luigi Amoroso, in Villa Luganese, impresa di gessatura, ecc. (FUSC del 16. 3. 1990, n. 53, p. 1041). Procura individuale è stata conferita a: Antonio Amoroso, cittadino italiano, in Villa Luganese.

23 ottobre 1990
Grünberg Holding S.A., in Lugano (FUSC del 6. 3. 1980, n. 55, p. 749). Marco Celoria, deceduto, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. La società è attualmente priva di amministrazione.

23 ottobre 1990
Rivo di Edouard Akaoui, in Lugano, prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 13. 7. 1978, n. 161, p. 2206)
Persico Anna, in Lugano, esercizio del caffè-bar Faggi (FUSC del 7. 10. 1963, n. 234, p. 2841)

Le ditte vengono cancellate per cessazione di attività.

23 ottobre 1990
Werner Arthofer, in Massagno, tappezzeria, ecc. (FUSC del 9. 8. 1990, n. 153, p. 3207). La ditta viene cancellata per cessazione di attività. Attivo e passivo sono assunti dalla società anonima «Awa Arredamenti S.A.», in Massagno.

23 ottobre 1990
Osteria da Pino di Torsi Giuseppe, in Cureglia. Titolare: Giuseppe Torsi, cittadino italiano, in Cureglia. Ristorazione, esercizio dell'«Osteria da Pino», a Cureglia.

23 ottobre 1990
Mario Foglia, a Paradiso, commercio di vini, ecc. (FUSC del 23. 3. 1984, n. 70, p. 1029)
Piccardo Giovanni, in Lugano, consulenze commerciali, ecc. (FUSC del 29. 12. 1989, n. 253, p. 5222)

Le ditte vengono cancellate per cessazione di attività.

23 ottobre 1990
Lusenti Magda, in Lugano, importazioni ed esportazioni, ecc. (FUSC del 18. 10. 1983, n. 243, p. 3589). La procura di Bruno Lusenti è estinta. Nuovo recapito: Brè, via Pineta 40a.

23 ottobre 1990
D'Onofrio S.A., in Lugaggia, impresa edile, ecc. (FUSC del 14. 12. 1988, n. 292, p. 5096). Balbina D'Onofrio, già membro, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Felice D'Onofrio, membro, ha ora firma collettiva a due. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Enrico Spiesberger, da Giubiasco in Origlio.

23 ottobre 1990
Gioman SA, precedentemente a Locarno, la gestione di ristoranti, ecc. (FUSC del 9. 1. 1989, n. 5, p. 80). Nuova sede: Massagno, via San Gottardo, c/o Bar Cocco. Lo statuto originale del 19. 9. 1964 con modifica del 16. 10. 1987 è stato modificato: 8. 10. 1990. Scopo: la gestione di ristoranti, bar, pizzerie, alberghi, pensioni, night club. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUCZ, salvo quelle per le quali la legge prevede il FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Angelo Colombini, da ed in Rossa.

23 ottobre 1990
Gloxinia S.A., in Massagno, via Stazio 10, c/o Alfredo Tosi (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 10. 1990. Scopo: l'acquisto, la vendita, la gestione e locazione di ristoranti ed alberghi; in particolare l'affitto e noleggio di mobilio, suppellettili ed arredamento per esercizi pubblici. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Alfredo Tosi, da Aranno in Pollegio.

23 ottobre 1990
Escom Ausbildung AG, in Vezia, via Borromini 11 (nuova iscrizione). Data dello statuto: 22. 10. 1990. Scopo: insegnamento di lingue estere, informatica, stenografia, dattilografia, contabilità, attività pubblicitaria e quanto possa costituire materia di insegnamento teorico-pratico a qualsiasi livello, anche per corrispondenza e potrà fornire anche il materiale didattico. Creazione di scuole private e relativa gestione. Importazione, esportazione, vendita di articoli promozionali, software, gli studi di strategia di marketing, il telemarketing, l'organizzazione di corsi di qualificazione professionale, di corsi di lingue, la commercializzazione di macchine per ufficio, computers, ecc., traduzioni in tutte le lingue e in ogni campo specifico. Partecipare ad altre imprese. Capitale: fr. 50 000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, amministratore unico con firma individuale è: Giampaolo Henauer, da Kesswil TG in Arzo.

23 ottobre 1990
Alpiator S.A. in liquidazione, in Lugano, compravendita di beni mobili, ecc. (FUSC del 30. 10. 1989, n. 211, p. 4391)
Isa Trading S.A. in liquidazione, in Lugano, commercio di scarpe, ecc. (FUSC del 7. 8. 1989, n. 151, p. 3288)
Samotex SA in liquidazione, in Pazzallo, importazioni ed esportazioni, ecc. (FUSC del 15. 8. 1989, n. 157, p. 3406)

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

23 ottobre 1990
Neutra Fiduciaria S.A., succursale di Lugano (FUSC del 4. 10. 1990, n. 193, p. 3967), società anonima con sede principale a Zurigo. La procura di Maya Spillmann è estinta. Firma collettiva a due è stata conferita a: Dr. Erwin Estermann, da Lucerna a Rain in Widen, direttore. Procura collettiva a due è stata conferita a: Katherine Germi, da Zurigo in Bilten.

23 ottobre 1990
Credito Svizzero, succursale di Lugano – Piazza della Riforma, in Lugano (FUSC dell'11. 10. 1990, n. 198, p. 4057), società anonima con sede principale a Zurigo. Battista Petrini è ora domiciliato a Lugaggia.

23 ottobre 1990
Vidal S.A. in liquidazione, in Massagno, articoli di profumeria, ecc. (FUSC del 15. 8. 1989, n. 157, p. 3406)
Bamari S.A. in liquidazione, in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 27. 7. 1990, n. 144, p. 3023)
Cogen S.A. in liquidazione, in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC dell'11. 10. 1989, n. 198, p. 4139)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

23 ottobre 1990
Fides, succursale di Lugano (FUSC dell'11. 5. 1990, n. 91, p. 1884), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Dott. Edward Fot è estinta. Dott. Hans Geiger, già iscritto con firma collettiva a due, è membro.

23 ottobre 1990
Agraf S.A., in Lugano, esercizio di uno studio grafico, ecc. (FUSC del 9. 3. 1987, n. 55, p. 916). Stelio Beltraminelli, già presidente, ed Enzo Marrarosa, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione e le loro firme sono estinte. Renzo Beltraminelli, già amministratore delegato, è ora amministratore unico con firma individuale come finora.

23 ottobre 1990
Caleche S.A., in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30. 3. 1978, n. 73, p. 963). In scioglimento: 22. 10. 1990. Nuova ragione sociale: **Caleche S.A. in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale è: Dott. Lorenzo Gilardoni, amministratore unico.

23 ottobre 1990
Biancardi Michele S.A., in Lugano, impresa di pompe funebri, ecc. (FUSC del 23. 8. 1988, n. 195, p. 3480). Il consiglio di amministrazione è ora composto da: Michele Gaetano Biancardi, già amministratore unico, ora presidente; Giancarlo Bolli, già direttore, è ora membro, entrambi con firma individuale.

Ufficio di Mendrisio

22 ottobre 1990
Musicmat A.G. in liquidazione, in Chiasso, l'acquisto e la vendita di apparecchi elettronici (FUSC del 10. 8. 1989, n. 154, p. 3348)
Nucerina S.A. in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC dell'11. 4. 1988, n. 82, p. 1403)
Chinju S.A. in liquidazione, in Chiasso, la costruzione, la gestione di beni immobili, ecc. (FUSC del 20. 10. 1989, n. 205. p. 4275)
I.T.I. Industries S.A., in Stabio, la rigenerazione ed il riciclaggio di estrusi, ecc. (FUSC del 20. 10. 1989, n. 205, p. 4275), società sciolta in seguito a fusione

Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali cantonali e federali.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Aubonne

23 octobre 1990
Alain Kohler, précédemment à Cottens (FOSC du 16. 4. 1987, p. 1503), raison individuelle, maçonnerie, béton armé et fouilles. Siège transféré à: Apples. Titulaire: Alain Kohler, d'Apples, à Cottens. Adresse: La Persévérance.

23 octobre 1990
Manoir Gastronomique, K. Di Majo, à Aubonne. Nouvelle raison individuelle. Titulaire: Karin Di Majo Ottiger, de Ruswil, à Aubonne. Café-restaurant. Rue du Chêne 20.

Bureau de Château-d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

23 octobre 1990
Lorenz Bach et Roland Bisang, à Château-d'Oex. Société en nom collectif commencée le 1er septembre 1990. Associés avec signature individuelle: Lorenz Bach, de Saanen, à Rougemont, et Roland Bisang, d'Ettiswil, à Château-d'Oex. Boutique de vêtements prêt-à-porter et articles de sports à l'enseigne de «Château Sports».

Bureau de Cully (district de Lavaux)

23 octobre 1990
Georges Christin, à Forel (Lavaux). Restaurant Les Cornes de Cerf (FOSC du 26. 2. 1988, p. 775). Raison radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Lausanne

Rectifications
Experta Fiduciaire S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 24. 10. 1990, p. 4233), avec siège principal à Zurich. Raison sociale exacte en italien pour le siège et la succursale: Experta Fiduciaria S.A. Le vice-président Charles Helbling (et non Elbling comme publié) signe collectivement à deux.

OSP Etudes d'organisation et de systèmes S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 24. 10. 1990, p. 4233), avec siège principal à Bâle. Le président Hans-Rudolf Adrian Suter (et non Adrien comme publié) signe collectivement à deux.

Jean Piasio S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 2. 10. 1990, p. 3928), avec siège principal à Carouge GE. Les pouvoirs de Jacques Roulin, Bernard Reymond, Gérard Mivelaz, Patrick Monk et Jean-Robert Nicolas sont limités à la succursale.

Paul Brunner S.A., à Prilly (FOSC du 20. 6. 1990, p. 2477). Jean-Claude Zorzi n'est plus administrateur; sa signature est radiée et la procuration de Liliane Zarzi éteinte.

AGBTS S.A., à Lausanne (FOSC du 24. 9. 1990, p. 3815). Signature collective à deux, toutefois pas entre eux, est conférée à Michel Berger, de Wengi, à Saint-Légier-La Chiésaz, directeur, et Stéphane Grangier, de La Tour-de-Peilz, à Noville, fondé de procuration.

Complément
Gold Hill services S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 10. 1990, p. 4093). Statuts modifiés le 24 septembre 1990.

22 octobre 1990
Madame Mermoud, à Prilly, avenue du Chablais 35. Solange Mermoud, de Veyras, à Pully. Commerce de tabacs et journaux.

22 octobre 1990
EGL conseils S.A., au Mont-sur-Lausanne, Riant-Clos. Nouvelle société anonyme. Statuts: 18 octobre 1990. But: études et expertises dans le domaine de la logistique et de la gestion de systèmes d'ordres techniques, économiques et financiers; développement, promotion et commercialisation des techniques et instruments associés à ses activités. Capital entièrement libéré: fr. 51 000, divisé en 51 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Philippe Wieser, de Lausanne, au Mont-sur-Lausanne, président, Pierre André Jaccard, de Sainte-Croix, à Aubonne, secrétaire, et Francis Perret, de Vulliens, à Saint-Prex, tous avec signature collective à deux.

22 octobre 1990
S.I. Chemin des Vignes, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 5. 10. 1961, p. 2889). Statuts modifiés le 12 octobre 1990. Siège transféré à Pully, chemin des Osches 2, chez Arlette Caligari & Cie. Annie Cattani n'est plus administratrice; sa signature est radiée. Nouvelle administratrice avec signature individuelle: Arlette Caligari, de Lausanne, à Pully.

22 octobre 1990
Helvetia Assurances, agence générale pour le canton de Vaud, Martial Chenevard, à Lausanne, chemin des Cottages 6. Titulaire: Martial Chenevard, de Corcelles-de-Jorat, à Lausanne. Agence générale pour le canton de Vaud de Helvetia Assurances.

22 octobre 1990
PR communication S.A., à Lausanne, avenue de la Chablière 4. Nouvelle société anonyme. Statuts: 19 octobre 1990. But: promotion sportive et relations publiques. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: Bernard Maget, de L'Isle, à Lausanne.

22 octobre 1990
Leppes News, import-export, Marzena Sadowska, à Lausanne, commerce de vêtements et chaussures (FOSC du 27. 8. 1990, p. 3442). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

22 octobre 1990
Laurent Dewarrat, à Lausanne, avenue d'Echallens 102. Titulaire: Laurent Dewarrat, de Bossonnens, à Lausanne. Courtage dans le domaine de la publicité.

22 octobre 1990
Fides, succursale de Lausanne (FOSC du 2. 8. 1990, p. 3104), tous services se rattachant à l'activité d'une société fiduciaire, société anonyme avec siège principal à Zurich. La signature de Louis Mordasini, François Kirschmann, Edward Fot et Beat Borer est radiée. Pierre Müller est actuellement à Lutry et Yvette Baudat à Lausanne. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Daniel Meyer, de Kirchdorf BE, à Pully.

22 octobre 1990
Luigi Puracchio, à Pully, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 20. 4. 1978, p. 1227). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

22 octobre 1990
Crédit Suisse, succursale de Lausanne (FOSC du 12. 9. 1990, p. 3667), société anonyme, avec siège principal à Zurich. La procuration d'Alain Chautems et Gérard Clot est éteinte. Hanspeter Kurzmeyer est actuellement à Epalinges. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Valentin Mayor, Jacques Paquier, Michel Rappaz, tous trois dont la procuration est éteinte, Robert Martin, de Sainte-Croix, à Blonay; Bernard Blank, d'Ins, à Montreux; Georges Bodmer, de la Tour-de-Peilz, à Prilly; Félix Maurer, de Schmiedrued, à Pully; Philippe Nicolier, d'Ormont-Dessus, à Jongny, et Pierre Alfred Palley, de St-Saphorin (Lavaux), à La Tour-de-Peilz; les cinq derniers sont fondés de procuration.

22 octobre 1990
Crédit Suisse, succursale de Lausanne-Mousquines, à Lausanne (FOSC du 14. 9. 1989, p. 3799), société anonyme, avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Valentin Mayor, de Montreux, à Savigny, Jacques Paquier, de Denges, à Servion, et Michel Rappaz, de St-Maurice, à Lausanne.

22 octobre 1990
Crédit Suisse, succursale de Renens (FOSC du 19. 7. 1990, p. 2903), société anonyme, avec siège principal à Zurich. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Valentin Mayor, de Montreux, à Savigny, Jacques Paquier, de Denges, à Servion, et Michel Rappaz, de St-Maurice, à Lausanne.

22 octobre 1990
Crédit Suisse, succursale de Lausanne-La Sallaz, à Lausanne (FOSC du 19. 7. 1990, p. 2903), société anonyme, avec siège principal à Zurich. La procuration de Pierre-Alain Isely est éteinte. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Valentin Mayor, de Montreux, à Savigny, Jacques Paquier, de Denges, à Servion, et Michel Rappaz, de St-Maurice, à Lausanne.

22 octobre 1990
Crédit Suisse, succursale de Pully (FOSC du 19. 7. 1990, p. 2903), société anonyme, avec siège principal à Zurich. La procuration de Philippe Hery est éteinte. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Valentin Mayor, de Montreux, à Savigny, Jacques Paquier, de Denges, à Servion, Michel Rappaz, de St-Maurice, à Lausanne, et au fondé de procuration Alain Weissbrodt, de Pully, à Paudex.

22 octobre 1990
Awi publicité extérieure S.A., à Lausanne (FOSC du 28. 4. 1989, p. 1751). La signature de Rolf Gutbrod est radiée.

22 octobre 1990
Brunet Constructions S.A., succursale d'Epalinges (FOSC du 20. 7. 1989, p. 3036), société anonyme avec siège principal à Vernier. Pierre Raisin est actuellement à Bernex. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Armando Balmelli, de Paradiso, à Lussy-sur-Morges, et Marcel Guenin, de Genève, au Grand-Saconnex.

22 octobre 1990
The Flat Ones, à Pully, société anonyme, exploitation d'une chaîne de restaurants (FOSC du 21. 8. 1989, p. 3476). Statuts modifiés le 6 juin 1990. Les 50 actions nominatives de fr. 1000 formant l'entier du capital sont converties en 135 actions nominatives de fr. 100, privilégiées quant au droit de vote, et 73 actions nominatives de fr. 500. L'administrateur Eric Lebel est nommé secrétaire et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Mario Hytten, de Suède, à Cernobbio (I), président, et Christophe Munster, de et à Lausanne.

22 octobre 1990
Alexcia, shoes S.A., à Lausanne, commerce et fabrication de chaussures et accessoires (FOSC du 8. 8. 1990, p. 3186). Statuts modifiés le 16 octobre 1990. Apport selon inventaire du 3 juillet 1990: meubles de bureau pour fr. 11 279, acceptés pour fr. 8000, somme imputée sur le capital. Le capital de fr. 51 000, libéré à concurrence de fr. 25 500, est actuellement entièrement libéré.

22 octobre 1990
Nouvelle Lumiprint S.A., à Lausanne, travaux par le procédé de l'héliogravure et de la photogravure (FOSC du 14. 8. 1978, p. 2550). Dissolution: 13 septembre 1990. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Nouvelle Lumiprint S.A. en liquidation** par Neofidaria S.A., à Lausanne, désignée en qualité de liquidatrice. La signature de Madeleine Barraud, qui reste administratrice, est radiée. Adresse: chemin des Charmettes 9, chez Neofidaria S.A.

22 octobre 1990
Kameleon consultancy, Milan Vuckovic, à Lausanne, conseils dans le domaine de la gestion d'entreprises (FOSC du 4. 12. 1989, p. 4896). Nouvelle adresse: galeries Benjamin-Constant 1.

23 octobre 1990
Dragan productions, Milan Vuckovic, à Lausanne, galeries Benjamin Constant 1. Titulaire: Milan Vuckovic, de et à Lausanne. Conceptions graphiques.

23 octobre 1990
E. Favez, Michel Favez successeur, à Lausanne (FOSC du 6. 6. 1990, p. 2261). Autre adresse: Sullens, chemin Vuarat 16.

23 octobre 1990
Mme O. Jan, à Prilly (FOSC du 10. 1. 1958, p. 80). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 octobre 1990
Segafredo Zanetti S.A., à Lausanne, commerce de produits alimentaires et coloniaux (FOSC du 15. 6. 1990, p. 2407). Statuts modifiés le 22 octobre 1990. Capital porté de fr. 11 372 600 à fr. 12 400 000 par l'émission de 10 274 actions au porteur de fr. 100. Capital entièrement libéré: fr. 12 400 000, divisé en 124 000 actions au porteur de fr. 100.

23 octobre 1990
Medinstal S.A., à Epalinges, services dans le domaine du financement, de l'organisation, de l'équipement et de l'installation de cabinets médicaux, dentaires et autres, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 25. 10.1990, p. 4253). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 17 octobre 1990.

23 octobre 1990
Sedico S.A., à Lausanne, commerce de produits, notamment biologiques (FOSC du 17. 9. 1990, p. 3718). Par suite du transfert de son siège à Monnaz (FOSC du 19. 10. 1990, p. 4171), la société est radiée d'office du Registre de Lausanne.

23 octobre 1990
Keithley Instruments S.A., à Pully, commerce d'appareils électriques, électroniques et scientifiques de toute nature (FOSC du 26. 1. 1987, p. 308). Par suite du transfert de son siège à Dübendorf (FOSC du 19. 10. 1990, p. 4163), la société est radiée d'office du Registre de Lausanne.

23 octobre 1990
Laboratoire dentaire Marcel Dupont, à Lausanne (FOSC du 24. 1. 1990, p. 291). Par suite du transfert de son siège à Vevey (FOSC du 19. 10. 1990, p. 4171), la raison est radiée d'office du Registre de Lausanne.

23 octobre 1990
Robins & Robins, Dana and Co, à Lausanne, avenue d'Evian 1. Société en nom collectif commencée le 1er septembre 1990. Associés: Robin Cornelius et Gilles Dana, tous deux de et à Lausanne. Conseils et réalisation de projets dans le domaine du management.

23 octobre 1990
Inter-team société de services S.A., à Lausanne (FOSC du 7. 6. 1990, p. 2279). Brian Hick n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

23 octobre 1990
Shipley STS S.A., au Mont-sur-Lausanne, fabrication et commerce de produits, procédés, systèmes, équipements, instruments dans le domaine des traitements de surfaces (FOSC du 20. 6. 1990, p. 2476). Robert C. Caron et Denis Matthey ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. L'administrateur James Roof est nommé président et continue à signer collectivement à deux.

23 octobre 1990
Fiduciaire Technikor S.A., à Lausanne (FOSC du 4. 7. 1988, p. 2766). Nouvelle adresse: chemin de la Vigie 3.

23 octobre 1990
Sferic S.A., à Lausanne, étude, financement et développement de toutes activités industrielles et commerciales (FOSC du 28. 1. 1983, p. 326). Nouvelle adresse: chemin de la Vigie 3.

23 octobre 1990
Cobatex S.A., à Lausanne, bureau technique dans le domaine de la construction d'ouvrages immobiliers (FOSC du 23. 11. 1982, p. 3749). Nouvelle adresse: chemin de la Vigie 3.

23 octobre 1990
Covimex S.A., à Lausanne, commerce de tous produits; participation (FOSC du 18. 9. 1987, p. 3703). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district de Lausanne le 9 août 1990.

23 octobre 1990
Plafonmetal S.A., à Lausanne (FOSC du 9. 9. 1986, p. 3487). Nouvelle adresse: chemin de la Vigie 3.

23 octobre 1990
Technikor ingénieurs conseils S.A., à Lausanne (FOSC du 10. 10. 1988, p. 4113). Nouvelle adresse: chemin de la Vigie 3.

23 octobre 1990
Mapur S.A., à Lausanne, participations (FOSC du 20. 1. 1982, p. 198). Nouvelle adresse: chemin de la Vigie 3.

23 octobre 1990
S.I. La Perdriole S.A., à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 30. 1. 1990, p. 371). Nouvelle adresse: chemin de la Vigie 3.

23 octobre 1990
B. Braun-SSC S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 9. 1. 1990, p. 81), fabrication et vente de produits médicaux, société anonyme avec siège principal à Emmen. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des administrateurs Heinrich Holzhauer, d'Allemagne, à Melsungen (D), et Carla Maria Schwöbel-Braun, de et à Lucerne.

23 octobre 1990
Suter + Suter S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 19. 10. 1988, p. 4241), activités dans le domaine de l'architecture, de l'ingénierie, de l'informatique et du management, société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature d'Andreas Theodor Beck, Walter Hüppi et Albert Brunner est radiée. Le sous-directeur Georg Stäuble est nommé directeur et Vreni Eustache, dont la procuration est éteinte, sous-directrice; tous deux continuent à signer collectivement à deux. La succursale est également engagée par la signature collective à deux des directeurs Alexander Brog, de Hasliberg, à Mies, Felice Romano, d'Emmen, à Weiningen TG, et Beat Walder, de Hombrechtikon, à Bâle, du sous-directeur Heinrich Moser, de Neuhausen am Rheinfall, à Reinach BL, et du fondé de procuration Pierre-Alain Boisot, de Lausanne, à Chavannes-près-Renens; les pouvoirs de ce dernier sont limités à la succursale.

23 octobre 1990
Miofond, Miodrag Jeremic, à Lausanne, montage de faux plafonds (FOSC du 3. 10. 1988, p. 4018). Par décision du 21 juin 1990, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

23 octobre 1990
Luminor Eclairages S.A., à Pully, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 21. 2. 1989, p. 714). La procédure de faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

Bureau de Morges

23 octobre 1990
Jean Cordey et fils, à Villars-Ste-Croix, société en nom collectif, entreprise de gypserie-peinture (FOSC du 18. 9. 1989, p. 3834). L'associé Philippe Cordey se retire de la société. Sa signature est radiée. Les associés Jean et Stéphane Cordey signent collectivement à deux.

23 octobre 1990
Olympuce Tech. S.A. (Olympuce Tech. Ltd), à Echublens, conseil en matière d'informatique (FOSC du 3. 11. 1988, p. 4446). La raison sociale est radiée d'office par suite du transfert du siège de la société à Epalinges (FOSC du 2. 10. 1990, p. 3928).

23 octobre 1990
Trois Roses S.A., à Morges, achat, vente et gestions d'hôtels, de restaurants et de bars (FOSC du 9. 5. 1989, p. 1907). L'administratrice unique Clio Castellari et le fondé de procuration Alan Barnett ont démissionné. Leur signature est radiée. Nouvelle administratrice unique avec signature individuelle: Chantal Wittmann, de Müntschemier, à Morges. Nouveau fondé de procuration avec signature individuelle: Frank Norbert Wittmann, d'Allemagne, à Morges.

23 octobre 1990
Alici S.A., à Morges, rue de la Gare 6, nouvelle société anonyme. Statuts du 4 octobre 1990. But: importation, exportation et commercialisation de tous produits alimentaires et de toutes boissons alcooliques ou non. Capital social: fr. 51 000, divisé en 102 actions au porteur de fr. 500 entièrement libérées. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs: Pietro Santisi, d'Italie, à Morges, président; Younès Dil, de France, à Féchy, vice-président; Sleiman El-Zein, de et à Lausanne; Vittorino Schumacher, de Rüschegg, à Lausanne; Pierre Bonvin, de Chermignon, à Epalinges. Tous les administrateurs engagent la société par leur signature collective à deux. Ils ne peuvent signer qu'avec le président; le vice-président et les administrateurs ne signent pas entre eux. Publications: FOSC.

23 octobre 1990
Dancom, à Morges, société anonyme, conseil en publicité, création et courtage publicitaire, édition musicale, prduction discographique et audio-visuelle (FOSC du 22. 10. 1990, p. 4194). Statuts originaires du 8. 4. 1983 modifiés en dernier lieu le 15 octobre 1990. Le capital social de fr. 100 000 est porté à fr. 250 000 par l'émission de 1500 actions nominatives de fr. 100 entièrement libérées. Nouveau capital social: fr. 250 000 divisé en 2500 actions nominatives de fr. 100 entièrement libérées.

Bureau de Moudon

23 octobre 1990
Buromat S.A., succursale de Moudon, à Moudon, société anonyme avec siège principal à Payerne. Sous cette raison sociale, la société anonyme Buromat S.A., à Payerne, dont le but est l'achat, la vente et la réparation de machines, mobilier et matériel de bureau, inscrite au Registre du commerce de Payerne le 19 février 1985 (dernière publication: FOSC du 27. 4. 1990, p. 1644), a créé une succursale à Moudon. La succursale est engagée par la signature individuelle de l'administrateur Marcel Meylan, du Lieu, à Payerne; par la signature individuelle du fondé de procuration Giuseppe Micco, d'Italie, à Payerne; par la signature collective à deux de Doris Perrin, de et à Moudon, nommée responsable de la succursale. Cette dernière signature est limitée à la succursale de Moudon. Adresse: rue Grenade 12.

23 octobre 1990
Papeterie Baumann, à Moudon, papeterie, machines et mobilier de bureau (FOSC du 31. 7. 1986, p. 2995). La raison de commerce est déclarée en faillite par le président du Tribunal de Moudon.

Bureau de Nyon

23 octobre 1990
Marzer et Russ S.A., à Nyon, travaux d'ingénierie (FOSC du 14. 12. 1989, p. 5041). Nouvelle adresse: avenue Alfred-Cortot 7f.

23 octobre 1990
Société anonyme de la Métairie, à Nyon, exploitation de cliniques (FOSC du 18. 4. 1990, p. 1484). Gwynn Brand habite maintenant Mont-sur-Rolle.

23 octobre 1990
Procovar S.A., à Nyon, exploitation de boutiques à l'enseigne de «Blanc-Vert» (FOSC du 5. 1. 1990, p. 41). Catherine et Jean Patry sont maintenant domiciliés à Veyrier.

23 octobre 1990
Ravi S.A., à Nyon, commerce de vins (FOSC du 1. 4. 1981, p. 1016). Daniel Romanens et Jean-Jacques Steiner ne sont plus administrateurs, leurs signatures sont radiées. Marc Piguet est maintenant administrateur unique avec signature individuelle.

23 octobre 1990
Ares Serono S.A., à Coinsins, activité d'une société holding (FOSC du 5. 10. 1990, p. 3983). Procuration avec signature individuelle est conférée à Ernesto Bertarelli, de et à Coinsins.

23 octobre 1990
Profeelink S.A., à Nyon, rue Nicole 3. Nouvelle société anonyme selon statuts du 22 octobre 1990. But: conseil d'entreprises en ressources humaines et toutes prestations de services s'y rapportant, notamment mandat de recherche de cadres, d'évaluation, d'étude de marché et de publications. Capital de fr. 50 000 divisé en 100 actions nominatives de fr. 500 entièrement libérées. Reprise de biens de Françoise Cheseaux da Silva de divers meubles de bureaux, de matériel informatique, des lampadaires et d'un répondeur téléphonique pour un montant maximum de fr. 21 559. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administratrice unique avec signature individuelle: François Cheseaux da Silva, de Leytron, à Gland.

Bureau d'Oron

Rectification
Fencolor S.A., à Montpreveyres, fenêtres en PVC (FOSC du 3. 10. 1990, p. 3950). L'administrateur-délégué est Jacques Biermann (et non Baermann), de Lausanne, au Mont-sur-Rolle.

Bureau de Payerne

23 octobre 1990
Buromat S.A., à Payerne, machines, mobilier et matériel de bureau (FOSC du 27. 4. 1990, p. 1644). Giuseppe Micco, d'Italie, à Payerne, est nommé fondé de procuration avec signature individuelle.

23 octobre 1990
Elvico S.A., à Corcelles-près-Payerne, boîtes de montres (FOSC du 23. 6. 1989, p. 2114). Daniel Kellerhals n'est plus président; sa signature et celle de Roland Holzer, directeur, est radiée.

Bureau de Vevey

23 octobre 1990
Les Jardins du Soleil S.A., à La Tour-de-Peilz, avenue des Mousquetaires 25. Nouvelle société anonyme. Statuts: 18 octobre 1990. But: création, organisation, mise en valeur et gestion des structures matérielles, juridiques et administratives de résidences offrant à leurs occupants diverses prestations de services, notamment dans les domaines hôtelier et paramédical; achat, mise en valeur, construction, exploitation, gérance, financement et vente de tous immeubles ou droits immobiliers; achat, gestion et vente de toutes valeurs mobilières, notamment de brevets et licences. Capital entièrement libéré: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Bertrand Coigny, de Vevey, à Arzier, président; Madeleine Porret, de Bâle-Ville, à Nyon, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.

23 octobre 1990
Alain Chervet, à Vevey. Titulaire: Alain Chervet, de Bas-Vully, à Vevey. Restaurant Taverne du Château. Rue d'Italie 43.

23 octobre 1990
Denise Augnet, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Denise Augnet, du Chenit, à La Tour-de-Peilz. Confiserie, tea-room. Grand-Rue 2.

23 octobre 1990
Alfred Berner fils, à La Tour-de-Peilz, transports-terrassements (FOSC du 23. 8. 1963, p. 2444). Nouvelle adresse: route de Blonay 126.

23 octobre 1990
Ecole suisse de ski Vallon de Villard, à Montreux, associations (FOSC du 5. 11. 1984, p. 3930). Statuts modifiés le 15 juin 1990. Nouvelle raison sociale: **Ecole suisse de ski Rochers de Naye.** Olivier Aubort n'est plus directeur adjoint, sa signature est radiée. Nouveau directeur adjoint avec signature individuelle: Nicolas Vogel, de La Tour-de-Peilz, à Montreux.

23 octobre 1990
Société de Laiterie de Blonay, à Blonay, société coopérative (FOSC du 13. 9. 1985, p. 3510). Henri Mamin n'est plus secrétaire-caissier, sa signature est radiée. Le vice-président Roger Kohli est nommé président, sa signature collective à deux est modifiée en ce sens. Nouveau vice-président avec signature collective à deux: Daniel Pilloud, de Châtel-Saint-Denis, à Montreux. Signature collective à deux est conférée à Jacqueline Baehler, d'Uebeschi, à Montreux. Nouvelle adresse: route du Village 17.

23 octobre 1990
Nidex S.A., à La Tour-de-Peilz, opérations commerciales, industrielles et financières dans la branche alimentaire (FOSC du 22. 4. 1988, p. 1599). Gaston Baechler, dont la procuration est éteinte, est nommé sous-directeur avec signature individuelle.

Valais – Wallis – Vallese

Büro Brig

23. Oktober 1990
Intermobil Naters AG, in Naters, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 72 vom 14. 4. 1989, S. 1512). Statutenänderung: 10. 10. 1990. Neue Firma: **Intermobil Beratungs- und Vermittlungs AG.** Neuer Sitz: Glis, Gemeinde Brig-Glis, Spitalweg 23, 3902 Glis. Neuer Zweck: Beratung und Vermittlung von Unternehmen; Vermittlung von Liegenschaften und Versicherungen; Durchführung und Abwicklung von Finanz- und Treuhandgeschäften; Verwaltung von Beteiligungen; Import und Export von Handelswaren. Albert Bass, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates), dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem VR ausgeschieden. Neu wurde als einziges Mitglied in den VR gewählt: Gerlinde Bärenfaller, von Termen, in Brig-Glis; sie führt Einzelunterschrift.

23. Oktober 1990
Bauunternehmung Giuseppe Maesano, in Brig, Gemeinde Brig-Glis (SHAB Nr. 89 vom 9. 5. 1990, S. 1844). Neu führt Einzelprokura: Armin Bumann, von Saas-Fee, in Visp.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

23 octobre 1990
Société anonyme de l'immeuble Rue Neuve no 8, à Peseux (FOSC du 21. 9. 1987, no 218, p. 3727). Eric Bonnet, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Roger-Paul Bouverot, de nationalité française, à La Chaux-de-Fonds est président avec signature individuelle. Blaise Grosjean, de Neuchâtel, à Genève est vice-président et Gérald Froidevaux, du Bémont, à Neuchâtel est secrétaire; tous deux disposent de la signature collective à deux.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

23 octobre 1990
Sulzer Frères, Société Anonyme, succursale de La Chaux-de-Fonds, fabriques de machines et fonderies, etc. (FOSC du 14. 9. 1989, no 179, p. 3800), avec siège principal à Winterthour. André Buchel, de Rüthi (Rheintal), à Zurich, est nommé directeur général, avec signature collective à deux. Kurt Hägi, et Markus Rüttimann, jusqu'ici vice-directeurs, sont nommés directeurs adjoint, tous deux avec signature collective à deux. Les signatures de Walter Paul Schneider, directeur général; Frédéric Sulzer, vice-directeur, ainsi que la procuration de Jürgen Raissig sont radiées.

23 octobre 1990
Société d'Agriculture du District de La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds, société coopérative (FOSC du 27. 10. 1982, no 250, p. 3430). Nouveau but: de favoriser et encourager l'agriculture et ses branches annexes dans le district de La Chaux-de-Fonds; de rapprocher les agriculteurs du district et de défendre les intérêts professionnels et économiques de ses membres, d'unir ses efforts à ceux d'autres institutions de la région et du canton poursuivant les mêmes buts; elle cherche à améliorer le niveau de vie des agriculteurs et les soutient contre toute concurrence pouvant leur nuir; d'exploiter un office commercial. Prestations des associés: cotisations fixées par l'assemblée générale. Il sera inclus dans les cotisations l'abonnement du journal «Terre Romande». Administration: comité composé d'un président et de 24 membres, désignés par l'assemblée générale. Statuts modifiés en conséquence le 28 septembre 1990. Les pouvoirs d'André Matthey, vice-president; André Wasser, secrétaire; André Aeschlimann, vice-caissier, et de Walter Loosli, caissier, sont éteints. Michel Barben, de Spiez, à La Chaux-de-Fonds, est vice-président; Pierre-André Rohrbach, de Rüschegg, à La Chaux-de-Fonds, secrétaire; André Geiser, de Langenthal, à La Chaux-de-Fonds, caissier, et Willy Thiébaud, de Brot-Dessous, aux Coeudres, commune de La Sagne NE, vice-caissier. La société est engagée par la signature collective à trois du président, du secrétaire et du caissier, ou de leurs remplaçants.

Bureau de Neuchâtel

Rectification
Edil-Matec S.A., à Marin-Epagnier (FOSC du 22. 10. 1990, no 205, p. 4195). Le capital est divisé en 120 (et non 100) actions de fr. 1000.

22 octobre 1990
Sulzer frères, Société Anonyme, succursale à Neuchâtel, fabriques de machines et fonderies (FOSC du 14. 9. 1989, no 179, p. 3800) avec siège principal à Winterthour. La signature de Walter Paul Schneider et Frédéric Sulzer ainsi que la procuration de Dr Jürgen Raissig est radiée. Signature collective à deux est conférée à Dr Carolus Asselbergs, des Pays-Bas, à Islikon. André Buchel, de Rüthi (Rheintal), à Zurich, est directeur général; Kurt Hägi et Markus Rüttimann, jusqu'ici sous-directeurs, sont directeurs adjoints; tous avec signature collective à deux.

22 octobre 1990
Raffinerie de Cressier S.A., à Cressier (FOSC du 6. 8. 1990, no 150, p. 3148). André Quedeville, administrateur-délégué, a démissionné; sa signature est radiée. Karel M. A. Pronk, de nationalité néerlandaise, à Hauterive, est administrateur-délégué avec signature collective à deux.

22 octobre 1990
Skibacks S.A., à Neuchâtel, exploitation d'un bureau de publicité (FOSC du 25. 10. 1989, no 208, p. 4337). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication le 18. 10. 1990.

23 octobre 1990
Garden Forest S. à r. l., à Hauterive, construction, installation, représentation et commerce de cheminées de salon (FOSC du 19. 4. 1988, no 89, p. 1538). La raison est radiée d'office du registre du commerce de Neuchâtel par suite du transfert du siège à Crissier (FOSC du 19. 10. 1990, no 204, p. 4170).

Genève – Genf – Ginevra

Rectifications
Dairyworld SA, à Genève (FOSC du 16. 10. 1990, p. 4115). Jytte B. Greppin se prénomme en réalité J. Birgitte.

Red Sun N SA (et non pas Red Sun SA), à Genève (FOSC du 8. 12. 1986, p. 4700). Administration: Jean-Pierre Jakob maintenant domicilié à Nyon, nommé président, et Jacques Schmutz, d'Ueberstorf, à Nyon, secrétaire, lesquels signent individuellement.

22 octobre 1990
Projection, B. et M. Alvarez, à Chêne-Bougeries, chemin de la Fontaine 8. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1990. Associés: Baldomero Alvarez et Maria del Carmen Alvarez, tous deux d'Espagne, à Chêne-Bourg. Commerce et location de vidéocassettes; débit de tabacs, vente de journaux; commerce et réparation d'appareils de télévision, de radio et de chaînes Hi-Fi.

22 octobre 1990
Attitrade, Rudolf P. Attinger, à Thônex, chemin du Chamoliet 6A. Chef de la maison: Rudolf Paul Attinger, de Zurich, à Thônex. Commerce et courtage dans les domaines des matières premières, des engrais, des machines et de tous biens de production.

22 octobre 1990
Georges Bratschi, à Genève, rédaction de textes dans le domaine de l'information (FOSC du 7. 12. 1987, p. 4752). L'inscription est radiée d'office, en vert de l'art. 68 al. 1 ORC, par suite de départ et cessation de l'exploitation.

22 octobre 1990
Maremma Trade & Fashion, Dwek et Ricci, à Veyrier, route du Pas-de-l'Echelle 2. Société en nom collectif qui a commencé le 22. 10. 1990. Associées: Marcella Dwek, d'Italie, à Genève, et Emmanuelle Ricci, de Genève, à Chêne-Bougeries. Commerce et représentation de vêtements prêt-à-porter, d'articles de décoration et de diveses natures.

22 octobre 1990
FDI Securité, Fazio, à Genève, détective privé, etc. (FOSC du 22. 3. 1990, p. 1125). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance du 19. 10. 1990.

22 octobre 1990
Hans R. Graf, à Genève, rue de Vermont 14. Chef de la maison: Hans Rudolf Graf, de Heiden, à Meyrin. Café-restaurant à l'enseigne «Vermont-Bar».

22 octobre 1990
Jacot-Descombes, à Genève, rue de Moillebeau 59. Chef de la maison: Daniel Jacot-Descombes, du Locle, à Genève, représentant en vins.

22 octobre 1990
Kibboua, au Grand-Saconnex, matériaux de construction, etc. (FOSC du 8. 7. 1986, p. 2661). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

22 octobre 1990
Raber Kibboua, au Grand-Saconnex, poissons, etc. (FOSC du 9. 4. 1987, p. 1392). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

22 octobre 1990
Celkon SA, en liquidation, à Genève, commerce de machines et outillages dans le domaine du bois (FOSC du 15. 1. 1986, p. 155). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

22 octobre 1990
Gymer SA, à Chêne-Bougeries, commerce, promotion et diffusion de tous produits bruts et manufacturés (FOSC du 17. 5. 1984, p. 1784). La société dissoute en fait, n'a plus d'actif ni activité; par conséquent, elle est radiée.

22 octobre 1990
NJR SA, à Genève, exploitation d'établissements publics (FOSC du 3. 12. 1986, p. 4640). La société dissoute de fait n'a plus d'actif ni activité; par conséquent, elle est radiée d'office conformément à l'art. 60 al. 2 ORC.

22 octobre 1990
Rypro Systems SA, à Meyrin (FOSC du 28. 12. 1989, p. 5198). Rainer Buchecker n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

22 octobre 1990
Sogeho Société de gestion hôtelière SA, à Genève (FOSC du 4. 4. 1989, p. 1338). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Sogeho Société de gestion hôtelière SA, en liquidation.** Liquidatrice: la Société Suisse de Revision, à Genève. Charles Bühlmann et Damien Bonvallat ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

22 octobre 1990
Wemar SA, à Genève, gestion de fortune, etc. (FOSC du 29. 6. 1990, p. 2606). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Wemar SA, en liquidation.** Liquidateur: Jean-Pierre Graz, jusqu'ici administrateur avec signature individuelle.

22 octobre 1990
Alexandre Greco Garage Automobile SA, à Genève (FOSC du 9. 12. 1988, p. 5022). René Pantet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Laurent Wirz, de Menziken, à Ollon, est administrateur unique avec signature individuelle.

22 octobre 1990
Avobone SA, à Genève, études de marché, etc. (FOSC du 15. 8. 1990, S. 3285). Signature collective à deux a été conférée à Anita Huber, de Berg SG, à Coppet, et Pieter van Dongen, des Pays-Bas, à Sciez (F).

22 octobre 1990
Caisse Raiffeisen de Collonge-Bellerive, à Collonge-Bellerive, société coopérative (FOSC du 23. 8. 1990, p. 3405). Les pouvoirs de Vincenzo Liparulo sont radiés. Nouveau gérant: Olivier Schmid, de Hori, à Genève, lequel signe collectivement à deux.

22 octobre 1990
Digesa SA, à Genève, direction de travaux, etc. (FOSC du 9. 8. 1990, p. 3208). La procuration de Bernard Duret est radiée.

22 octobre 1990
Geogas Trading SA, à Genève, négoce international de gaz liquide, etc. (FOSC du 23. 8. 1990, p. 3405). René Boudet, de France, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 octobre 1990
Le Griffon SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 14. 2. 1985, p. 588). Nouvelle adresse: rue de la Cloche 8, chez FAN Fiduciaire André Noth.

22 octobre 1990
MDM SA, Genève, à Genève, commerce de tous produits de la branche horlogère, etc. (FOSC du 26. 3. 1990, p. 1166). Jean Baumann n'est plus directeur; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Gotthard Gattiker, de Zollikon, à Duillier, directeur.

22 octobre 1990
MFB Multi Fisching Business Trading SA, à Genève, commerce, importation de marchandises, etc. (FOSC du 12. 6. 1990, p. 2349). Monique Chucri n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Bernasconi et Gérard Bernasconi, de Castel San Pietro, à Lausanne, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux; la procuration du premier est radiée.

22 octobre 1990
Morningside (Europe) SA, à Genève, fournitures de services de consultation, etc. (FOSC du 2. 3. 1990, p. 842). Nouvelle adresse: rue Micheli-du-Crest 22.

22 octobre 1990
Promintec SA, à Meyrin, développement et promotion de programmes d'applications dans les domaines de l'informatique, etc. (FOSC du 16. 12. 1987, p. 4887). Alfred Bérod et Nikolaos Danos ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Andreia Poltera a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Bruno Stahl, de Horben, à Gland, et Anthanassios Karpos, de Grèce, à Genève, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 octobre 1990
Recogest Partners SA, à Genève, tenue de comptabilités, etc. (FOSC du 14. 5. 1990, p. 1913). Roger Zimet et Jean-François Meillard ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

22 octobre 1990
Red SA, à Genève, achat et vente de terrains, etc. (FOSC du 18. 7. 1989, p. 2999). Monique et Antoine Chucri ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Daniel Bernasconi, de Castel San Pietro, à Ollon, et Gérard Bernasconi, de Castel San Pietro, à Lausanne, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 octobre 1990
Relay SA, à Genève, exécution de tous travaux dans le domaine de la reliure, etc. (FOSC du 7. 8. 1987, p. 3188). André Maye et Bernard Jean-Louis Morin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Georges Gremaud, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

22 octobre 1990
Rhône-Poulenc (Suisse) SA, à Genève, représentation, commerce, fabrication de tous produits chimiques, etc. (FOSC du 1. 6. 1989, p. 2269). Jean-Loup Marie Paultre de Lamotte et Jacques Bloch ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Conrad Eckenschwiller, de France, à Neuilly-sur-Seine (F), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Siegfried Bäbler, de et à Emmen, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à Jean Lutziger, de Grabs, à Mies.

22 octobre 1990
Sonfico Trading SA, à Genève, toutes opérations de change, etc. (FOSC du 27. 4. 1990, p. 1645). Antoine Chucri n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Daniel Bernasconi, de Castel San Pietro, à Ollon, et Gérard Bernasconi, de Castel San Pietro, à Lausanne, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

22 octobre 1990
Tej SA, à Genève, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 13. 9. 1989, p. 3785). Nouvelle adresse: rue de la Rôtisserie 4, chez Développement commercial Devco SA.

22 octobre 1990
Texin SA, à Genève, achat et vente de produits de tous genres, etc. (FOSC du 2. 2. 1981, p. 339). Jacques Riesen n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Claude-William Riesen, sont radiés. Roland Gutknecht, de Collex-Bossy, à Lancy, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue de l'Ancien-Port 14.

22 octobre 1990
Dynatrade SA, à Genève, importation de produits pétroliers, etc. (FOSC du 25. 9. 1990, p. 3835). Conversion des 2000 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives. Capital: fr. 2 000 000, entièrement libéré, divisé en 2000 actions de fr. 1000, nominatives. Nouveaux statuts du 18. 10. 1990.

22 octobre 1990
Imprimerie La Sirène SA, à Genève, édition, etc. (FOSC du 7. 12. 1989, p. 4953). Nouveau siège: Carouge, rue Baylon 2bis. Statuts modifiés le 17. 10. 1990.

22 octobre 1990
Interbras SA, à Genève, commerce de pierres précieuses, etc. (FOSC du 10. 6. 1980, p. 1971). Nouveau siège: Chêne-Bougeries, avenue des Cavaliers 11, chez Mendel Aronowicz. Statuts modifiés le 18. 10. 1990.

22 octobre 1990
Cergneux SA, à Genève, avenue de Rosemont 7, nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 10. 1990. But: exploitation d'un atelier de serrurerie. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Reprise de biens envisagée: divers actifs de l'entreprise individuelle Henri Cergneux pour le prix maximum de fr. 80 000, soit: fr. 60 000, fonds de commerce, clientèle et installations; fr. 20 000, matériel, outillage et machines. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Florence Grimm, de et à Collonge-Bellerive, administratrice unique avec signature individuelle. Signature collective à deux a été conférée à Alain Zanardo, de France, à Genève, et Gérard Heissat, de France, à Thonon-les-Bains (F), tous deux directeurs.

22 octobre 1990
Made In Sun Corporation SA, à Genève, route de Frontenex 49, chez Nadine Carron. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. 10. 1990. But: opérations dans les domaines financiers, commerciaux, industriels, dans le secteur des services, gestion d'entreprises ou autres; acquisition et gestion de participations; conseils et gestion de patrimoine; opérations immobilières à l'étranger; activités exercées notamment avec les pays riverains de l'Océan Indien et le reste du monde; études économiques, financières et techniques; conseils et réalisations de projets; promotion et coordination de complexes hôteliers et touristiques. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 100, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Nadine Carron, de Fully, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle.

Jura – Jura – Giura

Bureau de Delémont

23 octobre 1990
Mepatec SA, à Delémont, composants pour l'industrie électronique (FOSC du 12. 10. 1990, no 199, p. 4076). Werner Fritz, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Gérard Varin, de Seleute, à Delémont.

23 octobre 1990
Masset et Steiner S.A., à Delémont, architecture, entreprise de constructions (FOSC du 21. 4. 1988, no 91, p. 1582). La procuration de Josef Schnidrig est éteinte. Max Lang, de Thun, à Bottmingen, est nommé directeur avec signature collective à deux.

23 octobre 1990
Patricia Thorimbert, à Soulce. Le chef de la maison est Patricia Thorimbert, de Rueyres-Treyfayes, à Soulce. Exploitation du restaurant de la Croix-Blanche, «Le Paleu».

23 octobre 1990
Marystead Farm Ltd, à Delémont, élevage de pur-sang (FOSC du 3. 9. 1987, no 203, p. 3523). Par acte authentique du 18 octobre 1990, les 900 actions au porteur de fr. 1000 formant le capital social de fr. 900 000 ont été transformées en 1800 actions au porteur de fr. 500 chacune, entièrement libérées. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

23 octobre 1990
Baume S.A., aux Breuleux, immeubles (FOSC du 1. 12. 1986, no 280, p. 4596). Hanspeter Rentsch, de Ferenbalm, à Bettlach, est nommé président avec signature collective à deux, en remplacement d'André Taillard, président démissionnaire dont les pouvoirs sont éteints.

Konkurse–Faillites–Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 12 Uhr bzw. Mittwoch 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 12 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 12 di lunedì e mercoledì.

Konkurseröffnung–Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
(LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 e 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).
Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.
Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.
Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).
Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.
Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.
Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.
Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.
Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gl'interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).
I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gl'interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.
I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza inscrizione.
I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.
Coloro che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.
I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine.
Codebitori, fideiussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich (5651[1])

Gemeinschuldnerin ***Schlatter Adolf AG,*** Spezial-Treibriemen, technische Artikel usw. Weinbergstrasse 22a, 8001 ***Zürich.***
Datum der Konkurseröffnung: 27. September 1990.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 16. November 1990.
Verwertung der Geschäftsaktiven:
Die Konkursverwaltung beabsichtigt, sofort nach Ablauf der Eingabefrist, das gesamte Warenlager und die bewegliche Betriebseinrichtung nach eigenem Ermessen, wenn möglich gesamthaft, freihändig zu verkaufen oder eventuell durch öffentliche Versteigerung oder Ausverkauf durch einen Liquidator (zu dessen üblichen Honorar) zu verwerten.
Gläubiger und Interessenten können dem Konkursamt bis 16. November 1990 schriftlich ein Angebot einreichen.
Grossistenerklärung Nr. 904965 wird widerrufen.
Kunden, welche der Gemeinschuldnerin Aufträge erteilten und Reparaturen in Auftrag gaben, können sich ab 30. November 1990 telefonisch über eine allfällige Betriebsnachfolgerin informieren.

8022 Zürich, 23. Oktober 1990 — Konkursamt Zürich (Altstadt) Postfach, Zürich: U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich (5759)

Gemeinschuldnerin: ***Genossenschaft pro Quartierladen in Liquidation,*** Seefeldstrasse 29, 8008 ***Zürich,*** Zweck: Führung des «Egglade» im Seefeld, Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 27. September 1990.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 22. November 1990.

8008 Zürich, 26. Oktober 1990 — Konkursamt Riesbach-Zürich Seefeld-/Feldeggstrasse 49, Zürich

Zürich (5820)

Vorläufige Konkursanzeige
Über ***Müller Werner,*** geb. 7. Oktober 1954, von Regensdorf ZH, kaufmännischer Angestellter, wohnhaft in 8193 ***Eglisau,*** Brunnwisstrasse 2, ist am 17. Oktober 1990 der Konkurs eröffnet worden.
Der Konkursit ist u. a. Eigentümer der folgenden beiden Liegenschaften:
– Gasthaus mit Wohnhaus zum Löwen, Assek.-Nr. 87, in Balterswil TG,
– Wohnhaus und Scheune, Assek.-Nr. 99, in Neunkirch SH.
Die Anzeige, betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.

8193 Eglisau, 29. Oktober 1990 — Konkursamt Eglisau

Zürich (5760)

Vorläufige Konkursanzeige
Über ***Cucuruto Giuseppe,*** geb. 6. Dezember 1958, italienischer Staatsangehöriger, geschieden, Schlosser, Unterbühlenstrasse 3a, 8610 ***Uster,*** ist durch die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Uster am 25. Oktober 1990 der Konkurs eröffnet worden.
Die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.

8610 Uster, 2. November 1990 — Konkursamt Uster: R. Mathieu, Notar

Schwyz (5782)

Gemeinschuldner: ***Lienhart Jakob,*** geb. 16. November 1925, von Bassersdorf, Inhaber der Einzelfirma «J. Lienhart», mech. Werkstätte, wohnhaft Parkstrasse 26, 6410 ***Goldau.***
Konkurseröffnung: 18. September 1990.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist bis 22. November 1990.
Der Konkursverwalter erachtet sich als ermächtigt, die Aktiven der Konkursmasse freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger während der Eingabefrist schriftlich Einspruch erhebt. Die Gläubiger können innert der gleichen Zeit schriftliche Kaufsofferten einreichen.

6410 Goldau, 29. Oktober 1990
Konkursamt Goldau
Der Konkursverwalter: Franz Speck, Notar

Schwyz (5783)

Gemeinschuldner: ***Signer Max,*** geb. 27. August 1938, von Appenzell, Chauffeur, wohnhaft Buosingen, ***Goldau,*** Post: 6424 Lauerz SZ.
Konkurseröffnung: 9. Oktober 1990, infolge Insolvenzerklärung.
Summarisches Verfahren.
Eingabefrist bis 22. November 1990.
Der Konkursverwalter erachtet sich als ermächtigt, die Aktiven der Konkursmasse freihändig zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger während der Eingabefrist schriftlich Einspruch erhebt. Die Gläubiger können innert der gleichen Zeit schriftliche Kaufsofferten einreichen.

6410 Goldau, 29. Oktober 1990
Konkursamt Goldau
Der Konkursverwalter: Franz Speck, Notar

Solothurn (5784)

Gemeinschuldner: ***Gross Peter,*** Motel-Restaurant, Hauptstrasse 46, 4633 ***Hauenstein.***
Eigentümer des folgenden Grundstückes: GB Rheinfelden Nr. 184.
Datum der Konkurseröffnung: 27. August 1990.
Summarisches Verfahren: Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis und mit 22. November 1990 (die Forderungen sind Wert 27. August 1990 aufzurechnen).

4600 Olten, 2. November 1990 — Konkursamt Olten-Gösgen

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

– Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
– Manuskript nach Vorlagen im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
– PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

Basel-Landschaft (5785)

Vorläufige Konkursanzeige
Über die ***Trend Control-System AG,*** Bächliackerweg 10, 4402 ***Frenkendorf,*** wurde durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Liestal am 15. Oktober 1990, gemäss Art. 171 SchKG, der Konkurs eröffnet.
Die Art des Verfahrens usw. wird später publiziert.

4410 Liestal, 2. November 1990 — Konkursamt Liestal

Aargau (5786)

Liquidat: ***Fellmann Pius Paul,*** 1958, von Ufhusen LU, wohnhaft gewesen in 5400 ***Baden,*** Bruggerstrasse 162, gestorben am 20. März 1990.
Datum der Liquidationseröffnung: 28. September 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 12. November 1990 gemäss Art. 234 SchKG.
Die infolge des Schuldenrufes bereits angemeldeten Gläubiger sind einer nochmaligen Eingabe enthoben.

5400 Baden, 26. Oktober 1990 — Konkursamt Baden

Aargau (5787)

Gemeinschuldner: ***Kotsch Michael,*** 1950, tschech. Staatsangehöriger, Elektro-Ing., Kräbelistrasse 28, 5400 ***Baden,*** früherer Inhaber der Einzelfirma ET-Laboratories Kotsch, Untersiggenthal.
Datum der Konkurseröffnung: 11. Juli 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 22. November 1990.

5400 Baden, 26. Oktober 1990 — Konkursamt Baden

Aargau (5761)

Gemeinschuldnerin: ***Hussein-Wiedmer Rosmarie,*** 1957, von Oberburg BE, Delfterstrasse 34, 5004 ***Aarau,*** Inhaberin der Einzelfirma Jorda-Tex Rosmarie Hussein, gleiche Adresse.
Datum der Konkurseröffnung: 7. September 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. November 1990.

5036 Oberentfelden, 2. November 1990
Konkursamt des Bezirks Aarau, Oberentfelden

Aargau (5821)

Gemeinschuldner: ***Looser Reto Charles,*** 1955, von Winterthur und Pratteln, Entfelderstrasse 86, ***Aarau;*** ehem. Inhaber der Einzelfirma Gasthaus zum Krenz R. Looser, Obere Dorfstrasse 1, Suhr.
Datum der Konkurseröffnung: 9. Oktober 1990.
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
Eingabefrist bis 23. November 1990.

5036 Oberentfelden, 2. November 1990 — Konkursamt Aarau, Oberentfelden

Ticino (5822)

Fallita: ***Col-Ve di Congedi Casimir, Giubiasco.***
Data del decreto: 27 settembre 1990.
Termine per le insinuazioni di credito: 2 dicembre 1990.
Prima adunanza dei creditori: 12 novembre 1990, alle ore 11, presso l'Ufficio esecuzione e fallimenti, via G. Guisan 3, Bellinzona.

6500 Bellinzona, 29 ottobre 1990 — Ufficio esecuzione e fallimenti: F. Poncioni, uff.

Ticino (5823)

Fallita: ***Nasha SA., Bellinzona.***
Data del decreto: 18 settembre 1990.
Termine per le insinuazioni di credito: 2 dicembre 1990.
Prima adunanza dei creditori: 13 novembre 1990, alle ore 11, presso l'Ufficio esecuzione e fallimenti, via G. Guisan 3, Bellinzona.
Avvertenza:
si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori non si opporrà entro 13 novembre 1990, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanto o a trattative private.
Interessati all'acquisto in blocco di:
a. abbigliamento uomo e donna già confezionati (pullover – felpe – gonne – pantaloni jeans e cotone – gonne jeans, camicie – magliette cotone – cappe da donna – grembiuli – training bimbo – borse a donna – cinture – scarpe tipo tennis, ecc.);
b. mobili arredamento e mobili ufficio;
potranno presentare le offerte scritte all'Ufficio dei fallimenti di Bellinzona entro il 13 novembre 1990.

6500 Bellinzona, 29 ottobre 1990 — Ufficio esecuzione e fallimenti: F. Poncioni, uff.

Manoscritti chiari e inequivocabili aiutano ad evitare errori

Vaud (5788)

Failli: ***Baumann-Boillat Philippe,*** fils de Serge, né le 20 janvier 1954, origine: Oberrieden ZH, commerçant, «anc. exploitant de la papeterie Baumann, Grenade 12, Moudon, domicile: Grenade 22, 1510 ***Moudon.***
Date du prononcé: 26 septembre 1990.
Faillite sommaire, art. 231 LP.
Délai pour la production des créances, revendications et autres droits: 22 novembre 1990.

1510 Moudon, 25 octobre 1990 — Office des faillites de Moudon: J.-C. Chaignat, substitut

Valais (5789)

Failli: ***Riesle Albert,*** d'Edouard, Atelier d'Architecture AREP, avenue de l'Europe 41, 1870 ***Monthey.***
Propriétaire des immeubles suivants:
Commune de Monthey: parcelle no 2192, plan no 38.
Commune de Grône: parcelle no 336, plan no 4.
Date de l'ouverture de la faillite: 6 août 1990.
Liquidation sommaire, art. 231 LP.
Délai pour les productions 22 novembre 1990.

1870 Monthey, 29 octobre 1990 — Office des faillites de Monthey: A. Levet, préposé

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la liquidation
Sospensione della procedura

(SchKG–LP–LEF 230)

Zürich (5762)

Über die ***Ruedi's Coffee Shop AG,*** Steinstrasse 50, 8106 ***Adlikon,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 4. September 1990 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 19. Oktober 1990 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 12. November 1990 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8049 Zürich, 24. Oktober 190 — Konkursamt Höngg-Zürich: M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Zürich (5763)

Über ***Rüedi Andreas,*** geb. 1. September 1959, von Affoltern am Albis, Zeunerstrasse 1, 8037 ***Zürich,*** Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma O.D.E.R. Operating-Dienst für Eventualfälle, Rüedi, Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. September 1990 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 25. Oktober 1990 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 12. November 1990 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3500.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8006 Zürich, 26. Oktober 1990 — Konkursamt Unterstrass-Zürich, Schaffhauserstrasse 2, Zürich: U. Keller, Notar-Stellvertreter

Zürich (5764)

Über die ***HBW Management & Consulting AG,*** mit Sitz in ***Wallisellen,*** Alte Winterthurerstrasse 16, 8304 Wallisellen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Bülach vom 30. August 1990 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 18. Oktober 1990 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 12. November 1990 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8304 Wallisellen, 2. November 1990 — Konkursamt Wallisellen

Thurgau (5790)

Über die Firma **Texsana Reinigung Kreuzlingen AG,** Bahnhofstrasse 27, 8280 ***Kreuzlingen,*** ist durch Verfügungen des Bezirksgerichtspräsidenten Kreuzlingen am 24. August 1990 der Konkurs eröffnet, das Verfahren am 25. Oktober 1990 mangels Aktiven aber wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen, von der Publikation an gerechnet, die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert der gleichen Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

8280 Kreuzlingen, 29. Oktober 1990
Für das Konkursamt Kanton Thurgau: Betreibungsamt Kreuzlingen

Ticino (5765)

Fallita: ***Isecor S.A., Barbengo.***
Data dei crediti di apertura del fallimento e sospensione della procedura per mancanza di attivo: 9 e 24 ottobre 1990 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5, Lugano.
La procedura di liquidazione sarà definitivamente chiusa per mancanza di attivo se nessun creditore, entro il termine di 10 giorni dalla presente pubblicazione, ne chiederà la continuazione anticipando fr. 3000.– a garanzia delle spese.
Nel caso in cui le spese risultassero superiori a tale importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamente (RU 64 III 38).

6900 Lugano, 26 ottobre 1990 — Ufficio esecuzione e fallimenti Lugano, circondario 1: R. Antonini, uff.

Vaud (5791)

La faillite ouverte le 4 octobre 1990 contre ***Travinter S.A.,*** place Chauderon 24, 1004 ***Lausanne,*** a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 12 novembre 1990 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.

1001 Lausanne, 2 novembre 1990 — Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (5792)

La faillite ouverte le 23 août 1990 contre la société ***Phimet SA, en liquidation,*** Résidences de la Côte 70, 1110 ***Morges,*** but: négoce de métaux et de minéraux destinés à l'industrie sidérurgique et à l'industrie chimique, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 12 novembre 1990 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.–, cette faillite sera clôturée.

1110 Morges, 2 novembre 1990 — Office des faillites de Morges: R. Chappuis, préposé

Valais (5824)

Faillie: Succession répudiée de feu ***Rey Marcel dit Jacky,*** de Jules-Marcel, né le 8 novembre 1933, décédé le 2 juin 1990, originaire de Saxon, de dernier domicile à ***Saxon.***
Par décision du 29 octobre 1990, le juge-instructeur I du district de Martigny a prononcé la suspension de la liquidation de la faillite précitée faute d'actifs.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation d'ici au 19 novembre 1990 en faisant une avance de frais de fr. 2500.–, sous réserve d'avances futures, cette faillite sera clôturée.

1920 Martigny, 30 octobre 1990 — Office des faillites de Martigny: P. Troillet, préposé

Kollokationsplan
Etat de collocation–Graduatoria

(SchKG–LP–LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (5825)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Bachmann Rita,*** geb. 5. Oktober 1951, von Lieli LU, Sekretärin, Riedthofstrasse 63, 8105 ***Regensdorf,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Höngg-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. November 1990 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:
a. beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
b. beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
– der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
– der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, 30. Oktober 1990 — Konkursamt Höngg-Zürich: W. Kunz, Notar

Bern (5793)

Gemeinschuldner: ***Stuba Studer Manfred,*** 1946, Hotelbedarf, Denkmalweg 50, 2543 ***Lengnau bei Biel.***
Anfechtungsfrist: 14. November 1990.

3294 Büren an der Aare, 2. November 1990 — Konkursamt Büren

Bern (5766)

Gemeinschuldnerin: ***BB Holding AG,*** Südstrasse 1, 3110 ***Münsingen.***
Anfechtungsfrist: 14. November 1990.

3082 Schlosswil, 2. November 1990 — Konkursamt Konolfingen

Luzern (5794)

Kollokationsplan, Inventare und Lastenverzeichnisse
Im Konkurse über ***Gsell Max,*** geb. 25. Juli 1961, von Villmergen AG, Büroangestellter, Zürichstrasse 32, ***Luzern,*** liegen der Kollokationsplan, die Inventare und die Lastenverzeichnisse den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und der Lastenverzeichnisse sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen die Inventare beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, alles innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan, die Lastenverzeichnisse und die Inventare als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 5. bis 14. November 1990.

6000 Luzern, 29. Oktober 1990 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (5795)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurse über ***Stojkovic Desimir,*** geb. 3. Februar 1963, jugoslawischer Staatsangehöriger, Autolackierer, Sagenmattrain 3, ***Luzern,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, Beschwerden gegen das Inventar beim Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt, beides innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan, und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 5. bis 14. November 1990.

6000 Luzern, 29. Oktober 1990 — Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (5767)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Schärli Hanspeter,*** geb. 7. Januar 1939, von Menznau, Möbelschreiner/Vertreter, Adligenstrasse 5/19, 6020 ***Emmenbrücke,*** liegt der Kollokationsplan zur Einsichtnahme der beteiligten Gläubiger beim unterzeichneten Konkursamt auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen seit der öffentlichen Bekanntmachung beim Amtsgerichtspräsidenten I des Amtes Hochdorf anhängig zu machen. Erfolgt keine Anfechtung, so wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
Gleichzeitig liegt auch das Inventar auf.

6020 Emmenbrücke, 23. Oktober 1990 — Konkursamt Hochdorf

Uri (5796)

Im Konkursverfahren der ***Arpea AG,*** ehem. Feldgasse 16, 6463 ***Bürglen,*** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uri I, Dr. W. Zwyssig, Rechtsanwalt, Lehnplatz 15, 6460 Altdorf, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Konkursgericht anzubringen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6460 Altdorf, 2. November 1990 — Konkursamt Uri I: Dr. W. Zwyssig

Uri (5797)

Im Konkursverfahren der ***Leemann Irene,*** geb. 20. Oktober 1955, von Meilen, Gotthardstrasse 44, 6472 ***Erstfeld,*** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uri I, Dr. W. Zwyssig, Rechtsanwalt, Lehnplatz 15, 6460 Altdorf, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Konkursgericht anzubringen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6460 Altdorf, 2. November 1990 — Konkursamt Uri I: Dr. W. Zwyssig

Uri (5798)

Im Konkursverfahren der ***Püntener Regina,*** geb. 23. Juni 1949, von Altdorf, Bolzbach, 6462 ***Seedorf,*** liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Uri I, Dr. W. Zwyssig, Rechtsanwalt, Lehnplatz 15, 6460 Altdorf, zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Konkursgericht anzubringen. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6460 Altdorf, 2. November 1990 — Konkursamt Uri I: Dr. W. Zwyssig

Nidwalden (5768)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: ***Hologramm Media AG,*** internationale Verlagstätigkeit im Fachbuchbereich, insbesondere EDV-Fachbuchbereich usw., Spichermatt 14, c/o Peter Feierabend, 6370 ***Stans.***
Anfechtungsfrist: 12. November 1990.

6370 Stans, 2. November 1990 — Konkursamt Nidwalden Engelbergstrasse 34a, Stans

Zug (5826)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über die ***Gmünder Benno AG,*** Schanz 10, 6300 ***Zug,*** mit Geschäftsstelle in 8055 Zürich, Hardturmstrasse 155, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. November 1990 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6300 Zug, 30. Oktober 1990 — Konkursamt Zug

Zug (5828)

Neuauflage des Kollokationsplanes
Im Konkurs über die ***Marathon Capital AG,*** Lettenstrasse 4, 6343 ***Rotkreuz,*** liegt zufolge Zulassung einer nachträglich angemeldeten Forderung der Kollokationsplan den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der nachträglich kollozierten Forderung sind innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. November 1990 (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird die Kollokation dieser Forderung rechtskräftig.

6300 Zug, 29. Oktober 1990 — Konkursamt Zug

Zug (5827)

Kollokationsplan und Inventar
Im Konkurs über ***Siegenthaler Antoinette,*** geb. 5. Juni 1964, von Trub BE, Bahnhofstrasse 7, 6340 ***Baar,*** liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. November 1990 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.
Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich (im Doppel) innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne von Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen sind innert der gleichen Frist an das Konkursamt Zug zu richten.

6300 Zug, 29. Oktober 1990 — Konkursamt Zug

Fribourg (5829)

Failli: ***Leibzig Michel,*** 1948, vendeur de voitures, à ***Riaz.***
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, 2 novembre 1990
Office cantonal des faillites, Fribourg: Le préposé: D. Schouwey

Fribourg (5830)

Faillie: ***Powerbender S.A.,*** achat, vente de tous outils dans le domaine des scies et des tubes, route de la Vignettaz 53, à ***Fribourg.***
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine à Fribourg: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, 2 novembre 1990
Office cantonal des faillites, Fribourg: Le préposé: D. Schouwey

Fribourg (5831)

Faillie: ***Synergie Informatique SIS S.A.,*** acquisition et fourniture de prestations en informatique, Grand-Places 14, à ***Fribourg.***
Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine à Fribourg: 10 jours dès la publication.
Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet des revendications admises par l'administration (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 2 novembre 1990
Office cantonal des faillites, Fribourg: Le préposé: D. Schouwey

Schaffhausen (5769)

Konkursinventar und Kollokationsplan
Im Konkursverfahren über ***Stauber Guido,*** Webergasse 8, 8200 ***Schaffhausen,*** Inhaber der Einzelfirma «Guido Stauber, Schmuck und Design», liegen Inventar und Kollokationsplan beim unterzeichneten Konkursamt für die Gläubiger zur Einsichtnahme auf.
Beschwerden gegen das Inventar sind bei der Aufsichtsbehörde des Kantons Schaffhausen über das Schuldbetreibungs- und Konkurswesen, Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans beim zuständigen Gericht anhängig zu machen, beides innerhalb einer Frist von 10 Tagen seit dieser Publikation, ansonst Inventar und Kollokationsplan als genehmigt gelten.

8201 Schaffhausen, 26. Oktober 1990 — Konkursamt Schaffhausen

St. Gallen (5800)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: Firma ***Uniplastic AG,*** Wiesentalstrasse 14, 9327 ***Tübach.***
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 14. November 1990.
9001 St. Gallen, 29. Oktober 1990
Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut

St. Gallen (5770)

Kollokationsplan und Inventar mit Lastenverzeichnissen
Gemeinschuldner: ***Menzi Ernst,*** geb. 1934, von Filzbach GL, Verkaufsingenieur, Lenggiserstrasse 31, 8645 ***Jona,*** zurzeit unbekannten Aufenthaltes.
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 14. November 1990.
8750 Kaltbrunn, 25. Oktober 1990
Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle Kaltbrunn: H. Scheuble

St. Gallen (5801)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldner: ***Zbinden-Wanner Markus,*** geb. 3. Oktober 1944, von Guggisberg BE, Inhaber der Einzelfirma «Markus Zbinden, Unternehmungsberatung», Hofbergstrasse 22, 9500 Wil, jetzt Feldstrasse 5, 5012 ***Schönenwerd.***
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 15. November 1990.
9242 Oberuzwil, 29. Oktober 1990
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

St. Gallen (5771)

Kollokationsplan und Inventar
Gemeinschuldnerin: ***Bédioui-Ledermann Elisabeth,*** 1949, von Obstalden GL, Stutz Widenhof, 8880 Walenstadt, jetzt wohnhaft Schulhausstrasse, 8885 ***Mols.***
Auflage- und Anfechtungsfrist: 5. bis 14. November 1990.
9475 Sevelen, 2. November 1990
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, Sevelen: F. Bucher

Aargau (5802)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Verfahren des ***Marchese-Consolo Alessio,*** 1945, italienischer Staatsangehöriger, Arbeiter, Bahnhofstrasse 96, 8957 ***Spreitenbach,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 15. November 1990, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, 24. Oktober 1990 Konkursamt Baden

Aargau (5803)

Kollokationsplan und Inventar
Im summarischen Verfahren des ***Türkay Ismet,*** 1955, türkischer Staatsangehöriger, Drucker, Shopping Center 13, 8957 ***Spreitenbach,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 15. November 1990, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, 5400 Baden, einzureichen, andernfalls Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zumachen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5400 Baden, 24. Oktober 1990 Konkursamt Baden

Aargau (5804)

Im summarischen Liquidationsverfahren der ***Lüscher-Sandmeier Rosa,*** geb. 1900, von Gränichen, in ***Gränichen*** wohnhaft gewesen; gestorben am 14. Mai 1990, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind längstens bis 15. November 1990 beim Bezirksgericht Aarau bzw. beim Gerichtspräsidium Aarau anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Aarau, in Oberentfelden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
5036 Oberentfelden, 2. November 1990
Konkursamt des Bezirks Aarau, Oberentfelden

Aargau (5805)

Im summarischen Konkursverfahren über ***Tigli Hüseyin,*** Monteur, in ***Aarburg,*** liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt des Bezirks Zofingen, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 15. November 1990 beim Bezirksgericht Zofingen bzw. beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
Allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Art. 260 SchKG sind bei Vermeidung des Ausschlusses innert der gleichen Frist schriftlich beim Konkursamt Zofingen zu stellen.
5036 Oberentfelden, 29. Oktobeer 1990 Konkursamt Zofingen, Oberentfelden

Thurgau (5772)

Kollokationsplan-, Lastenverzeichnis- und Inventarauflage
Im Konkurs über ***Jordi Daniel G.,*** geb. 14. April 1960, von Gondiswil BE, Höhenweg 20, 8500 ***Frauenfeld,*** liegen die fünf Lastenverzeichnisse, der Kollokationsplan und das Inventarverzeichnis den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung der Lastenverzeichnisse oder des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 2. November 1990 gerichtlich anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, werden Kollokationsplan und Lastenverzeichnisse rechtskräftig.
Innert der gleichen Frist sind
a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau, in Frauenfeld, einzureichen;
b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung
- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, und
- der im Prozess liegenden Forderungen, bezüglich derselben die Konkursverwaltung auf die Fortführung der Prozesse verzichtet hat.

beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.
8500 Frauenfeld, 24. Oktober 1990
Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Wallis (5773)

Neuauflage des Kollokationsplanes
Gemeinschaftsschuldnerin: ***Kollektivgesellschaft Isenschmid Martin und Schaub Thomas,*** Hotel Post, 3994 ***Lax*** VS.
Auflage- und Anfechtungsfrist: 2. bis 12. November 1990.
3994 Lax, 24. Oktober 1990 Konkursamt Goms: Bruno Ittig

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de la faillite – Chiusura del fallimento

(SchKG–LP–LEF 268)

Zürich (5832)

Das Konkursverfahren über die ***Complus AG,*** mit Sitz in ***Zürich,*** Militärstrasse 84, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 29. Oktober 1990 als geschlossen erklärt worden.
8026 Zürich, 30. Oktober 1990 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, 8026 Zürich

Zürich (5806)

Das Konkursverfahren über die ***Lafferma + Ehrler,*** Kollektivgesellschaft, Dammstrasse 27, 8037 ***Zürich,*** ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. Oktober 1990 als geschlossen erklärt worden.
8042 Zürich, 29. Oktober 1990 Konkursamt Unterstrass-Zürich: H. Hugentobler, Notar

Zürich (5807)

Das Konkursverfahren über ***Nef Alfred,*** geb. 4. Februar 1948, von Urnäsch AR, zur Zeit wohnhaft im Trübacker 3, 8600 ***Dübendorf*** (vorher: Wetzikerstrasse 856, 8336 Oberhittnau), ist mit Verfügung des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 26. Oktober 1990 als geschlossen erklärt worden.
8330 Pfäffikon ZH, 29. Oktober 1990 Konkursamt Pfäffikon ZH

Zürich (5833)

Das Konkursverfahren über ***Rusch Annaliese,*** geborene Frehner, geb. 8. November 1959, verheiratet, von Appenzell AI, kaufmännische Angestellte, wohnhaft in 8488 ***Turbenthal,*** Zihlackerring 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Winterthur vom 26. Oktober 1990 als geschlossen erklärt worden.
8488 Turbenthal, 2. November 1990 Konkursamt Turbenthal: Hiestand, Konkursverwalter

Bern (5774)

Gemeinschuldnerin: ***Klossner E. AG,*** Fabrikstrasse 29, 3012 ***Bern.***
Datum des Schlusses des ordentlichen Verfahrens: 25. Oktober 1990.
3011 Bern, 2. November 1990 Konkursamt Bern

Bern (5808)

Gemeinschuldnerin: ***Talbergan AG,*** Amthausgasse 14, 3011 ***Bern.***
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 26. Oktober 1990.
3011 Bern, 2. November 1990 Konkursamt Bern

Luzern (5775)

Das Konkursverfahren über ***Koch Marcel,*** geb. 16. April 1948, von Emmen, kaufmännischer Angestellter, c/o Restaurant Central, Gerliswilstrasse 32, 6020 ***Emmenbrücke,*** ist vom Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf mit Verfügung vom 23. Oktober 1990 als geschlossen erklärt worden.
6020 Emmenbrücke, 26. Oktober 1990 Konkursamt Hochdorf

Schwyz (5809)

Das Konkursverfahren über ***Räth Werner,*** geb. 17. November 1957, von Hundwil, wohnhaft in 8863 ***Buttikon,*** Büelstrasse 7, ist durch Verfügung des Einzelrichters der March vom 26. Oktober 1990 als geschlossen erklärt worden.
8853 Lachen, 29. Oktober 1990 Konkursamt March

Zug (5834)

Das Konkursverfahren über ***Batt Corinna,*** geb. 2. Dezember 1956, von Trimbach SO, Hofmatt 72, 6332 ***Hagendorn,*** ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 12. Oktober 1990 als geschlossen erklärt worden.
6300 Zug, 29. Oktober 1990 Konkursamt Zug

St. Gallen (5776)

Gemeinschuldnerin: ***2 AT Engineering AG,*** Heldstrasse 43, 9443 ***Widnau.***
Verfügung vom 22. Oktober 1990.
9475 Sevelen, 2. November 1990
Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9475 Sevelen: T. Hardegger

Graubünden (5777)

Das Konkursverfahren über ***Ing. Trutzenberg AG,*** Quaderstrasse 16, 7000 ***Chur,*** ist durch Verfügung des Kreispräsidenten von Chur vom 24. Oktober 1990 als geschlossen erklärt worden.
7000 Chur, 2. November 1990 Konkursamt Chur

Aargau (5778)

Das Konkursverfahren über ***Bänziger Rudolf,*** 1940, von Reute AR, Suhrerstrasse 23, 5036 ***Oberentfelden,*** ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 22. Oktober 1990 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 2. November 1990
Konkursamt des Bezirks Aarau, Oberentfelden

Aargau (5779)

Das Konkursverfahren über ***Landa Vaclav,*** geb. 1948, Tscheche, Frohdörfli 14, 5034 ***Suhr,*** ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 22. Oktober 1990 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 2. November 1990
Konkursamt des Bezirks Aarau, Oberentfelden

Aargau (5780)

Das Konkursverfahren über ***Vogel Beat,*** geb. 1954, von Schüpfheim LU, Kaufmann, Schönenwerderstrasse 51, 5000 ***Aarau,*** ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidiums Aarau vom 22. Oktober 1990 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 2. November 1990
Konkursamt des Bezirks Aarau, Oberentfelden

Aargau (5810)

Das Konkursverfahren über ***Gygax Daniel P.,*** 1957, Möbelschreiner, von Seeberg, 4663 ***Aarburg,*** ist vom Gerichtspräsidium Zofingen am 25. Oktober 1990 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 29. Oktober 1990 Konkursamt Zofingen, Oberentfelden

Konkurssteigerung
Vente aux enchères publiques après faillite
Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG–LP–LEF 257–259)

Vaud (5835)

Villa jumelle en construction – parcelles à construire
Le vendredi 7 décembre 1990, à 14 h. 30, dans une salle du Palais de justice de Montbenon, Allée-Ansermet 2, à Lausanne, l'office des faillites de Lausanne procédera à la vente aux enchères publiques des immeubles appartenant à ***CTV Construction S.A., Le Mont-sur-Lausanne,*** en faillite, à savoir commune d'Epalinges – à la Biollaz
- parcelle 799, folio 10,
  prés-champs d'une surface totale de 1195 m²
  Estimation fiscale (1987) fr. 145 000.–
  Estimation de l'expert et de l'office fr. 359 000.–
- parcelle 2003, folio 10
  prés-champs d'une surface totale de 1004 m²
  Estimation fiscale (1987) fr. 122 000.–
  Estimation de l'expert et de l'office fr. 321 000.–

La vente en bloc de ces deux parcelles est réservée.
- parcelle 2124, propriété par étages, soit 50/100 de parcelle 800, chemin du Chaugand 47, avec droit exclusif sur:
  Villa Nord avec garage, Place de parc extérieure et jardin constituant le lot 1 des plans.
  Cette villa est en cours de construction.
  La parcelle de base 800 a une surface totale de 1108 m².
  Mentions:
  Règlement PPE inscrite le 11 mai 1988 NP 472 058, PPE avant construction inscrite le 11 mai 1988, NP 472 058.
  Estimation fiscale (1990) fr. 272 000.–
  Estimation de l'expert et de l'office fr. 435 000.–

Les conditions de vente, les états des charges, les désignations cadastrales, sont à la disposition des amateurs à l'office des faillites, Galerie St-François A, 1er étage, à Lausanne, dès le 19 novembre 1990.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par de personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
Visites: mardis 20 et 27 novembre 1990, à 14 h.
Renseignements tél. 021 311 33 44.
1001 Lausanne, 30 octobre 1990 Office des faillites de Lausanne: Ch. Kammermann, préposé

Valais (5811)

Vente immobilière

Faillie: ***Argeta S.A., Saxon.***

Le mardi 20 novembre 1990, à 9 h. 30, au Café de la Poste (1er étage), à Martigny-Ville, l'administration de la faillite susmentionnée vendra aux enchères publiques au plus offrant l'immeuble suivant:

Terre de Saxon

Chapitre d'Argeta S.A., Saxon

Parcelle no 4841, plan no 32. Nom local: Quiess.

Les caractéristiques de l'immeuble sont les suivantes:

a. Rez-de-chaussée
- Porche d'entrée avec entrée
- Bureaux
- Local d'exposition-bureau
- Dégagemant
- Un local réfectoire
- Un local vestiaires-lavabo, toilette, douche
- Halle-atelier (grand local d'une surface, d'env. 650 m²)
- Halle-annexe (halle ouverte d'une surface d'env. 165 m²)

b. 1er étage
- Dégagement
- Trois bureaux
- Douche-toilette
- Terrasse

Cubes:	Bureaux-vestiaires-toilettes	984 m³ env.
	Atelier	3826 m³ env.
Surfaces:	Bureaux-vestiaires-toilettes	240 m² env.
	Atelier	650 m² env.
	Terrain	4348 m²

Taxe cadastrale: fr. 1 454 410.–.

Estimation officielle par expert: fr. 930 000.–.

Pour une désignation plus complète de l'immeuble, on se réfère au registre foncier de Martigny dont un extrait est déposé à l'office soussigné, ainsi qu'au rapport de l'expert, à la disposition des intéressés.

Les conditions de vente et l'état des charges pourront être consultés à l'office des faillites de Martigny dès le 1er novembre 1990, sur rendez-vous préalable.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce, ainsi que des sûretés nécessaires en garantie du paiement. Les intéressés sont rendus expressément attentifs sur la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes domciliées ou ayant leur siège à l'étranger, ou par des sociétés suisses considérées comme étrangères en raison d'une participation étrangère prépondérante (éventuelle autorisation militaire réservée).

Quel que soit l'adjudicataire, celui-ci devra verser une garantie de fr. 60 000.– en espèces, séance tenante. Sont également admis à titre de garantie les chèques bancaires (chèques émis par une banque, les autres chèques ne sont pas admis) ou encore une garantie bancaire irrévocable et illimitée.

La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.

1920 Martigny, 2 novembre 1990

Pour la commission de liquidation:
P. Troillet, préposé

Valais (5812)

Faillie: ***Argeta S.A., Saxon.***

Le mardi 20 novembre 1990, à 14 h. (et non à 9 h. 30), dans les ateliers d'Argeta S.A., à Saxon, l'administration de la faillite susmentionnée vendra aux enchères publiques au plus offrant les actifs suivants:

armoires vestiaires chariots – étagères – meuleuses – un tableau de commande – un four à creuset CabeMilano – une scie à ruban Centauro – un lot de gommes pour vulcanisateur – coquilles permanentes métalliques – une ventilation avec récupération de poussière – une polisseuse sur socle – polisseuses – un bac – un évier inox – neuf établis – huit sièges – un bureau – une balance Omega – une perceuse d'établi AEG – tours à repousser avec accessoires et outillage Aldebara 275 – une coupeuse à flanc Aldebara T 40 – un lot de formes alu et bois pour tours à repousser – une presse hydraulique à doubles effets Cavenaghi 60 T avec accessoires – une presse exentrique Balconi 70 T avec accessoires – une tour de reprise TR 20 – une presse hydraulique pour emboutissage à chaux avec bloc hydraulique – une presse hydraulique Sincon – tours Colchester 2000, 200/1000 avec outillage – une tour Strunguri 250/2000 – une fraiseuse Dufour avec armoire et outillage – un élévateur.

Les conditions de vente seront lues au début des enchères.

L'enlèvement des objets est immédiat.

Dès les adjudications, les locaux seront ouverts toute la journée aux risques et périls des adjudicataires.

Paiement comptant en espèces uniquement. Les chèques ne sont pas admis.

La vente est faite sans garantie ni de droit, ni de fait.

1920 Martigny, 2 novembre 1990

Pour la commission de liquidation:
P. Troillet, préposé

Valais (5813)

Faillie: ***Valmadriers SA, Saxon.***

Le mardi 13 novemvre 1990, dès 14 h., l'office des faillites de Martigny vendra au plus offrant les actifs suivants:

1. un stock de peinture Polatect.
2. une Opel Rekor F 2000, année 1981; une Mercedes Benz 250, année 1973; une Toyota Starlet, année 1981; une Toyota Celica 1600 ST, année 1979; une Toyota Hiace, année 1978; un Opel Blitz 2,5 l, année 1975.
3. un lot de cotes métalliques, un lot SAM pour coffrage, 1 lot d'outillage pour maçonnerie, un lot d'échelles, 1 lot comprenant des carrelets, de plateaux sapin, ormeau moucheté, ormeau dépareillé, hêtre étuvé, bois d'abricotier, pin, isolation, crémaillères pour volets, renvois d'eau pour fenêtres, planches, plateaux, chêne; un lot de fenêtres et portes-balcon.

Lieu de la première vente: route du Village, derrières l'Eglise Protestante à Saxon.

Dès la fin de cette première enchère, l'office des faillites de Martigny vendra également au plus offrant l'actif suivant:

4. un lot de vieux bois.

Lieu de la deuxième vente: «En Quiess» (zone industrielle) à Saxon.

Les conditions de vente seront lues au début des enchères.

Paiement comptant en espèces exclusivement. Les chèques ne sont pas admis.

1920 Martigny, 29 octobre 1990

Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)
(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)
(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind.

Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Zürich (5616¹)

Grundpfandverwertung

Schuldner und Pfandeigentümer: ***Nerlich Hans-Joachim,*** geb. 1915, deutscher Staatsangehöriger, c/o U. Wieland, Bänkliholzweg 4, 8335 ***Hittnau.***

Steigerungstag: Dienstag, 8. Januar 1991, 14 Uhr.

Steigerungslokal: Hotel-Restaurant Belvoir, Säumerstrasse 37, 8803 Rüschlikon, Seestübli.

Eingabefrist bis 16. November 1990.

Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 26. November bis 5. Dezember 1990 beim Betreibungsamt Rüschlikon, Bodengasse 1, 8803 Rüschlikon.

Grundpfand:

In der Gemeinde Rüschlikon, Grundbuchblatt 1597, Kat. Nr. 4038, Plan 9:

1 Wohnhaus, Einfamilienhaus mit 10 Zimmern, Rebbergstrasse 15, unter Assek. Nr. 1005 für Fr. 2 210 000.– brandversichert (Schätzungsjahr 1984), mit 17 Aren 30 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten. Grenzen laut Plan.

Anmerkungen, Vormerkungen und Dienstbarkeiten laut Grundbuchauszug.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 2 850 000.–.

Besichtigung der Liegenschaft:

Mittwoch, 12. Dezember 1990, 14 bis 15 Uhr; Montag, 17. Dezember 1990, 10 bis 11 Uhr.

Die Verwertung erfolgt auf Verlangen eines Pfändungsgläubigers.

Der Erwerber hat an der einzigen Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, auf Abrechnung an der Kaufsumme, Fr. 100 000.– an die Order des Betreibungsamtes Rüschlikon zu bezahlen, und zwar Fr. 20 000.– in bar und Fr. 80 000.– mittels Bankcheck einer schweizerischen Grossbank oder Kantonalbank.

Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam.

Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.

8803 Rüschlikon, 26. Oktober 1990

Betreibungsamt Rüschlikon:
B. Bütler

Schwyz (5692¹)

Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldnerin: Frau ***Danaci-Müller Angelika,*** geb. 1942, von Oberrieden ZH, wohnhaft im Stutz, 8834 ***Schindellegi*** SZ.

Beschrieb des zu verwertenden Grundstückes:

Grundbuchblatt GB Nr. 1016/1140 m², Einfamilienhaus, Wiesland und Garten im Stutz, Schindellegi, Gemeinde Feusisberg.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung auf Pfändung (Betr. Nr. 6934, 7062, 7317).

Steigerungstag: Freitag, 11. Januar 1991, um 15 Uhr.

Steigerungslokal: im Saal vom Restaurant Aesch, 8834 Schindellegi SZ.

Eingabefrist bis 16. November 1990.

Auflegung der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Betreibungsamt Höfe vom 4. Dezember bis 14. Dezember 1990.

Öffentliche Besichtigung des Gantobjektes am Donnerstag, 3. Januar 1991, 9 bis 10 Uhr, oder nach telefonischer Vereinbarung mit dem unterzeichneten Betreibungsamt.

8834 Schindellegi, 23. Oktober 1990

Betreibungsamt Höfe:
B. Stössel

Thurgau (5693¹)

Einzige betreibungsrechtliche Liegenschaftssteigerung

Schuldner: ***Müller Sonja,*** Signalweg 2, Restaurant z. «Signal», in 8590 ***Romanshorn,*** zurzeit Arbonerstrasse 34a, 8590 Romanshorn, und ***Lüthi-Lüthi Ursula,*** Signalweg 2, Restaurant z. «Signal» in 8590 Romanshorn, zurzeit Weinfelderstrasse 1, 8580 ***Amriswil.***

Liegenschaft und Zugehör: Im Grundbuch Romanshorn, Parz. Nr. 332, Plan 9, E.Blatt 331: 3 a 98 m², Gebäudegrundfläche, Hof, Garten, mit:

Wohnhaus mit Wirtschaft zum «Signal» Nr. 1172 am Signalweg 2. Zugehör gemäss Artikel 644 und 805 ZGB: Wirtschafts- und Gastwirtschafts-Inventar laut Beleg 368.

Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 600 000.–.

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Pfandgläubigers vom 1. bis 4. Rang und weiteren Pfändungsgläubigern.

Steigerungstag: Freitag, 14. Dezember 1990, 15 Uhr.

Steigerungslokal: Hotel «Bodan», Bahnhofstrasse 1, Romanshorn.

Eingabefrist bis 15. November 1990.

Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von Fr. 30 000.– zu leisten.

Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis auf dem Büro des Betreibungsamtes, 8590 Romanshorn, Bahnhofstrasse 3, vom 21. November bis 30. November 1990.

Besichtigung des Steigerungsobjektes nach telefonischer Voranmeldung.

Es ergeht hiemit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem Betreibungsamt, 8590 Romanshorn, ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Ebenso haben Faustpfandgläubiger von Pfandtiteln ihre Faustpfandforderung anzumelden.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht.

8590 Romanshorn, 22. Oktober 1990 Betreibungsamt Romanshorn

Wallis (5814)

Betreibungsamtliche Liegenschaftssteigerung

Das Betreibungsamt des Bezirkes Visp versteigert folgende Liegenschaften, gelegen auf Gebiet der Gemeinde Zermatt:

1. Artikel Nr. 762, Riffelalp, Restaurant, 67 m²
2. Artikel Nr. 6039, Riffelalp an der Wirtschaft, Matte (Umschwung), 175 m².

Betreibungsamtliche Schätzung (inkl. Zugehör): Fr. 950 000.–.

Das Bergrestaurant «Chemihitta» liegt oberhalb von Zermatt in der Unteren Riffelalp auf rund 2100 m ü. M. in unmittelbarer Nähe der Zwischenstation der Gornergratbahn. Das Restaurant bietet Sitzgelegenheit für 55 Personen. Zusätzlich finden auf der Sonnenterrasse rund 60 Personen Platz.

Schuldnerin und Grundeigentümerin: ***Julen Benita,*** des Anton, Haus Sonnmatt, 3920 ***Zermatt.***

Die Verwertung wird auf Begehren des Grundpfandgläubigers im 1. und 2. Rang bzw. auf Verlangen eines Pfändungsgläubigers durchgeführt.

Steigerungstag: Freitag, 14. Dezember 1990, 16 Uhr.

Steigerungsort: Zermatt, Bahnhofbuffet, kleiner Saal.

Eingabefrist: bis 22. November 1990.

Auflage der Steigerungsbedingungen sowie des Lastenverzeichnisses: 28. November bis 7. Dezember 1990 auf dem Büro des Betreibungsamtes Visp.

Besichtigungsmöglichkeit: Donnerstag, 8. November 1990 von 11 bis 15 Uhr; Samstag, 1. Dezember 1990 von 11 bis 13 Uhr, nur im Bedarfsfalle bei vorheriger Anmeldung.

Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die dazugehörige Verordnung des Bundesrates vom 1. Oktober 1984 aufmerksamgemacht.

Im weiteren wird auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung des Bundesgerichtes über die Zwangsverwertung von Grundstücken (VZG) verwiesen.

Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.– zu leisten.

Weitere Auskünfte erteilt das Betreibungsamt Visp, Sagematte 6, 3930 Visp (Tel. 028 46 23 86).

3930 Visp, 29. Oktober 1990

Betreibungsamt Visp:
Karl Lengen, Vorsteher

Nachlassverträge
Concordats–Concordati

Nachlass-Stundungsgesuch
Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria

(SchKG–LP–LEF 293)

Fribourg (5840)

La société ***Plastic Line SA,*** à ***Romont,*** a sollicité l'octroi d'un sursis concordataire.

Le président du Tribunal statuera sur la demande le jeudi 15 novembre 1990, à 9 h.

Les créanciers peuvent faire connaître, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis.

1680 Romont, 2 novembre 1990

Le président du Tribunal de la Glâne:
J. Schroeter

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe
Sursis concordataire et appel aux créanciers
Moratoria del concordataria e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG–LP–LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.
I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Thurgau (5815)

Im Nachlass-Stundungsverfahren des ***Ritter Robert,*** Untere Seestrasse 17, 8272 ***Ermatingen,*** findet die Gläubigerversammlung am Dienstag, den 20. November 1990, 14 Uhr, im Restaurant Zentrum zum Bären, Bärenstrasse 38, 8208 Kreuzlingen, im Kursraum, statt.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung in den Büros der Sachwalterin unter telefonischer Voranmeldung (072 72 10 58) eingesehen werden.

8280 Kreuzlingen, 29. Oktober 1990

Die gerichtlich bestellte Sachwalterin:
Visura Treuhand-Gesellschaft
Zweigniederlassung Kreuzlingen
Hauptstrasse 14, Kreuzlingen

Ticino (5836)

Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto di data 29 ottobre 1990, è stata concessa una moratoria concordataria di 4 mesi alla debitrice ***Studio Line di Bos Marco e Danzi Fabio,*** via S. Antonio 13, ***Locarno.***
A commissario del concordato venne nominato il Sig. Regazzi Flavio, via Vela 8, Locarno.

6601 Locarno, 2 novembre 1990 — Il Pretore: Avv. E. Borioli

Genève (5837)

La débitrice ci-après a obtenu un sursis concordataire de 4 mois.
Les créanciers de la débitrice et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire leurs créances ou revendications auprès du commissaire au sursis, accompagnées des pièces justificatives, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat. Les débiteurs de la débitrice en sursis sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.
Ceux qui détiennent des biens de la débitrice, en qualité de créanciers gagistes, ou à quelque titre que ce soit sont tenus de les déclarer au commissaire dans le même délai fixé pour les productions. Le commissaire ne donne aucune garantie pour le paiement des dettes contractées pendant le sursis concordataire (art. 295 et ss. LP).
Débitrice: ***Mont-Blanc Bois S.A.***, ayant pour but principal l'importation, l'exportation et le commerce de bois, domiciliée à ***Genève,*** rue Alfred-Vincent 10.
Date du jugement accordant le sursis: 19 octobre 1990.
Commissiare au sursis: Luc Edouard Riethauser, expert-comptable, rue du Mont-de-Sion 8, 1206 Genève.
Délai pour les productions: expiration 22 novembre 1990.
Assemblée des créanciers: jeudi 31 janvier 1991 à 10 h., salle des assemblées de faillites, place de la Taconnerie 7, à Genève.
Délai pour prendre connaissance des pièces: dès le 23 janvier 1991 auprès du commissaire (prière de prendre rendez-vous par téléphone au 022 46 62 72).

1206 Genève, 2 novembre 1990 — Le commissaire au sursis: L. E. Riethauser

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

– Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
– Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
– Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Verlängerung der Nachlass-Stundung
Prorogation du sursis concordataire
Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Bern (5838)

Der Nachlassrichter, Gerichtspräsident IV Bern, hat die am 26. Juni 1990 der ***Marti Editions SA,***, c/o von Graffenried AG, Marktgasspassage 3, 3001 ***Bern,*** für 4 Monate gewährte Nachlass-Stundung um einen Monat bis zum 25. November 1990 verlängert.

3401 Burgdorf, 29. Oktober 1990 — Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Max Suter, c/o Suter Treuhand AG Bahnhofstrasse 59B, 3401 Burgdorf

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Délibération sur l'homologation du concordat
Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG–LP–LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Luzern (5816)

Schuldner: ***Werner Ludwig,*** geboren am 23. April 1943, Bankkaufmann, Kreuzbuchstrasse 101, ***Luzern.***
Zeit und Ort der Verhandlung: Montag, den 12. November 1990, 10.15 Uhr, Grabenstrasse 2, Luzern, Gerichtssaal I (Parterre).
Einwendungen gegen den Nachlassvertrag sind an der Verhandlung anzubringen.

6000 Luzern, 29. Oktober 1990 — Amtsgerichtspräsident III Luzern-Stadt: lic. iur. F. Bucher

Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung
Homologation du concordat par abandon d'actif
Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 316d)

Graubünden (5817²)

Der Kreisgerichtsausschuss Schams als Nachlassbehörde hat am 13. September 1990 den von ***Wurster Walter,*** dipl. Baumeister, 7432 ***Zillis,*** mit seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Als Liquidatorin wurde die Afidium Treuhand AG, Gäuggelistrasse 20, 7001 Chur, bestellt. Der Entscheid des Kreisgerichtsausschusses ist in Rechtskraft erwachsen.

7432 Zillis, 30. Oktober 1990 — Kreisamt Schams: Kurt Rusch, Kreispräsident

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif
Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG–LP–LEF 316p)

Ticino (5818)

Stato di riparto provvisorio in liquidazione di concordato con l'abbandono dell'attivo per i creditori di Va classe – IVa rata (art. 316 n LEF)
Debitrice: ***MEDP Corp. SA, in liq. conc., Lugano.***
Luogo di deposito: ufficio del liquidatore, F. Pizzagalli, lic. oec. HSG, c/o Ocra SA, corso Elvezia 27, 1° piano, 6900 Lugano.
Periodo di deposito: a partire dal 5 novembre 1990, e per un periodo di 20 giorni è depositato presso il liquidatore lo stato di riparto provvisorio relativo alla distribuzione di un quarto dividendo del 7½% ai creditori e per gli importi accettati.
I creditori possono prendere visione dello stato di riparto provvisorio durante le ore d'ufficio e previo appuntamento telefonico (tel. 091 23 29 86 oppure 23 66 92).
Entro il periodo di deposito lo stato di riparto provvisorio può essere impugnato, mediante ricorso, all'autorità di vigilanza.
In caso di mancata impugnazione esso si considererà come riconosciuto e si procederà alla prevista distribuzione.

6900 Lugano, 2 novembre 1990 — Il liquidatore: F. Pizzagalli, lic. oec. HSG

Neuchâtel (5781)

Débitrice: ***Dubied Ed. et Cie*** (société anonyme) ***en liquidation concordataire,*** à ***Couvet*** (FOSC du 4 juillet 1990, no 127, p. 2673).
Le tableau de distribution des créanciers de 1re classe, approuvé par la commission des créanciers, est déposé c/o le liquidateur Blaise Kähr, Orfigest S.A., Puits-Godet 22, Neuchâtel. Consultation sur rendez-vous. Tél. 038 24 34 01.
Les créances de 1re classe sont entièrement couvertes.
Durée du dépôt 20 jours (316 n LP).

2001 Neuchâtel, 26 octobre 1990
Ed. Dubied et Cie S.A.
en liquidation concordataire:
Un liquidateur: Blaise de Montmollin

Verschiedenes – Divers – Diversi
SchKG – LP – LEF

Nidwalden (5839)

Aufforderung zur Kostensicherung
(Art. 169, 193 SchKG)
In der ausgeschlagenen Verlassenschaft des ***Arnold Adrian,*** geb. 22. April 1969, von Bürglen UR, ledig, wohnhaft gewesen in 6374 ***Buochs,*** Obgasswg 6, gestorben am 8. September 1990 in Morschach SZ, sind keine Aktiven zur Deckung der Liquidationskosten vorhanden.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen an die unterzeichnende Gerichtsbehörde einen Kostenvorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird die konkursamtliche Liquidation nicht angeordnet.

6370 Stans, 30. Oktober 1990 — Der Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs: Weber

Fribourg (5819)

Commination de faillite
Poursuite no 553774
A débitrice ***Power Film SA,*** par M. Georges-Alain Vuille, CA 90211, 220 No. Clark Drive 2, ***Beverly Hills (USA),*** la créancière Bancamigros, via Pessina 16, à 6900 Lugano,
requiert paiement de fr. 336 056.– plus intérêts à 7% dès le 6 novembre 1989, plus fr. 220.– frais du commandement de payer et de la commination de faillite et les frais de la présente publication.
Titre et date de la créance, cause de l'obligation: credito in conto-corrente/diverses cambiali protestate, conco n. 860.915.0/06.
N'ayant pas obtempéré au commandement de payer qui vous a été notifié le 7 décembre 1989, vous êtes menacé de faillite.
Si la créance ci-dessus et les frais de la poursuite ne sont payés dans les 20 jours de la notification du présente acte, la créancière aura le droit de requérir contre vous la faillite.
Si vous estimez n'être pas sujet à la poursuite par voie de faillite, vous pouvez porter plainte auprès de l'autorité de surveillance dans les 10 jours, selon l'art. 17 de la loi sur la poursuite pour dettes et la faillite.
Vous avez d'ailleurs la faculté de solliciter de l'autorité compétente l'octroi d'un sursis concordataire.

1700 Fribourg, 26 octobre 1990 — Office des poursuites de la Sarine, Fribourg: R. Mauron, préposé

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

Es wird folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief für Fr. 10 000.–
(am 4. März 1957 reduziert von Fr. 25 000.– auf Fr. 10 000.–), ausgestellt am 15. Oktober 1926 in Thalwil, zugunsten der Zürcher Kantonalbank in Zürich und lautend auf Heinrich Nägeli-Scheller, geb. 1880, Tapezierer, von und in Kilchberg, Maximal-Zinsfuss 6%, heute im 1. Rang (bis 26. April 1974 im 3. Rang), lastend auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2878, Plan 13, im Bd. 14, pg. 261, Ziff. 1 und 2, Bd. 15, pg. 176, Ziff. 1, ein Magazin unter Assek. Nr. 144, mit 1208 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Seestrasse 22, im Mönchhof, 8802 Kilchberg.

Der unbekannte Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diese Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Horgen zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten der Titel kraftlos erklärt würde. (375¹)

8810 Horgen, 27. Februar 1990
Bezirksgericht Horgen
im Auftrag des Einzelrichters im summarischen Verfahren
Die Gerichtssekretärin:
lic. iur. Schraner

Es werden folgende Schuldurkunden vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 6. April 1920 über Fr. 50 000.–, lastend an 1. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2462, Plan 3, Seestrasse 62/62a, 8803 Rüschlikon, Grundbuchblatt 678 (Grundbuchamt Thalwil).
Inhaberschuldbrief vom 12. Juni 1948 über Fr. 25 000.–, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2462, Plan 3, Seestrasse 62/62a, 8803 Rüschlikon, Grundbuchblatt 678 (Grundbuchamt Thalwil).
Die unbekannten Besitzer der Schuldbriefe sowie jedermann, der über die Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Horgen zu melden, bzw. die Schuldbriefe vorzulegen, ansonsten die Titel kraftlos erklärt würden. (1850³)

8810 Horgen, 30. Oktober 1990
Bezirksgericht Horgen
Im Auftrag des Einzelrichters
im summarischen Verfahren
Der Gerichtssekretär:
lic. iur. Herter

Vermisst werden:

100 Inhaberaktien der Preatag Präzisionstechnik AG, Hoseweg 539, 8260 Stein am Rhein (bis 1988 Domizil in Zug), à nominell je Fr. 500.– mit den fortlaufenden Nrn. 1–100.
Die allfälligen unbekannten Inhaber dieser Titel werden aufgefordert, diese bis 31. Juli 1991 dem Bezirksrichter Stein vorzulegen, ansonsten die Aktien als kraftlos erklärt werden. (1123²)

8201 Schaffhausen, 27. Juni 1990
Bezirksrichter Stein
Der Gerichtsschreiber: P. Neukomm

Die nachstehend aufgeführten Schuldbriefe lastend auf Sigriswil-Grundbuchblatt Nr. 301 werden vermisst:
- Im 1. Rang, Schuldbrief von Fr. 66 000.–, Maximalzinsfuss 6%, vom 29. April 1930, Beleg II/1865, zugunsten Eigentümer.
- Im 2. Rang, Schuldbrief von Fr. 34 000.–, Maximalzinsfuss 6%, vom 21. September 1945, Beleg III/2040, zugunsten Eigentümer.
- Im 6. Rang, Schuldbrief von Fr. 15 000.–, Maximalzinsfuss 6%, vom 9. Dezember 1952, Beleg III/9359, zugunsten Inhaber.
- Im 7. Rang, Schuldbrief von Fr. 15 000.–, Maximalzinsfuss 6%, vom 8. September 1955, Beleg V/5146, zugunsten Inhaber.
- Im 8. Rang, Schuldbrief von Fr. 5000.–, Maximalzinsfuss 6%, vom 8. September 1955, Beleg V/5146, zugunsten Inhaber.
- Im 9. Rang, Schuldbrief von Fr. 5000.–, Maximalzinsfuss 6%, vom 8. September 1955, Beleg V/5146, zugunsten Inhaber.
- Im 10. Rang, Schuldbrief von Fr. 13 000.–, Maximalzinsfuss 6%, vom 8. September 1955, Beleg V/5146, zugunsten Inhaber.
- Im 11. Rang, Schuldbrief von Fr. 11 000.–, Maximalzinsfuss 6%, vom 31. Dezember 1957, Beleg 4765, zugunsten Inhaber.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, die Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst sie kraftlos erklärt werden. (1851³)

3601 Thun, 1. November 1990 — Der Gerichtspräsident I: Greiner

---

Par ordonnance du 26 septembre 1990 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu du livret d'épargne au porteur no Z 520.664 au nominal de fr. 30 004.05 et du livret d'épargne au porteur no H 520.665 au nominal de fr. 29 169.45 de la Caisse d'Epargne de la République et Canton de Genève de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai de six mois dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1663²)

1211 Genève 3, 26 septembre 1990 — G. Reymond, Greffier

Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichts Horgen hat am 24. Oktober 1990 die folgende Schuldurkunde kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief vom 2. Oktober 1917 über Fr. 4000.–, Zinsfuss 4%, lastend an 2. Pfandstelle auf der Liegenschaft Kat. Nr. 633, Schönenbergstrasse 1, Wädenswil, ursprünglicher Schuldner und Pfandeigentümer: Ernst Schmidheini, geb. 1896, von Balgach SG, in Lausanne. (1853)

8810 Horgen, 29. Oktober 1990
Bezirksgericht Horgen
Im Auftrag des Einzelrichters
im summarischen Verfahren
Der Gerichtssekretär:
lic. iur. Herter

Der Schuldbrief über Fr. 400.–, datiert vom 30. Juni 1899, lastend auf der Parzelle Nr. 450, Grundbuch Diessenhofen, ist kraftlos erklärt worden. (1852)

8255 Schlattingen, 30. Oktober 1990 — Bezirksgerichtspräsidium Diessenhofen

---

Der im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nrn. 210, 211 und 212 vom 27., 30. und 31. Oktober 1989 als vermisst ausgeschriebene Eigentümerschuldbrief im 1. Rang von Fr. 11 800.– vom 27. Mai 1953, Bel.-Serie I/8978, der Eigentümerschuldbrief im 2. Rang von Fr. 5570.– vom 8. Juni 1945, Bel.-Serie I/6855 sowie der Inhaberschuldbrief im 3. Rang von Fr. 28 000.– vom 2. Juli 1970, Bel.-Serie IV/868, alle auf Spiez-Grundbuchblatt Nr. 5668 des Albert Fritz Lörtscher-Gramm, Eyholz, Faulensee, sind dem Richter innert der angesetzten Frist nicht vorgelegt worden; gemäss Art. 986 OR werden sie kraftlos erklärt. (1854)

3752 Wimmis, 30. Oktober 1990 — Der Gerichtspräsident von Niedersimmental: Staudenmann

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bundesamt für Privatversicherungswesen:

Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes

Die ***Colonia Versicherung Aktiengesellschaft, Köln,*** hat nach Art. 40 Abs. 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01) auf die Bewilligung zum Betrieb der Unfall-, Haftpflicht-, Feuer-, Transport-, Fahrzeugkasko-, Diebstahl-, Glas-, Wasserschaden- und Maschinenversicherungen verzichtet und beabsichtigt, gestützt auf Art. 39 VAG ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand in diesen Versicherungszweigen auf die Colonia Versicherung AG, Zollikon, zu übertragen.
Nach Art. 39 Abs. 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, 3003 Bern, bis zum 7. Januar 1991 geltend machen.
Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie die Kaution von Gesetzes wegen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG). (A 2723²)

Office fédéral des assurances privées:

Renonciation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances

La ***Colonia Versicherung Aktiengesellschaft, Köln,*** a renoncé, selon l'art. 40, 2e al. de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance contre les accidents, de la responsabilité civile, contre l'incendie, contre les risques de transport, de corps de véhicules, contre le vol, contre le bris des glaces, contre les dégâts des eaux et des machines et a l'intention de transférer, conformément à l'art. 39 LSA, la totalité de son portefeuille suisse d'assurances dans ces branches d'assurance à la Colonia Assurance SA, Zollikon.
Selon l'art. 39, 2e al. LSA les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Berne, jusqu'au 7 janvier 1991.
Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susdésignés de l'institution d'assurance cédante passeront de par la loi à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que le cautionnement (art. 39, 1er et 4e al. LSA). (A 2723²)

Ufficio federale delle assicurazioni private:

Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni

La ***Colonia Versicherung Aktiengesellschaft, Köln,*** ha rinunciato, secondo l'art. 40, cpv. 2 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01) all'autorizzazione d'esercizio per l'assicurazione contro gli infortuni, della responsabilità civile, contro l'incendio, contro i rischi dei trasporti, contro i guasti agli autoveicoli, contro il furto, contro la rottura dei vetri, contro i danni delle acque e delle macchine e ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'art. 39 LSA, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni nei predetti rami d'assicurazione alla Colonia Versicherung AG, Zollikon.
Secondo l'art. 39, cpv 2 LSA gli assicurati possono far valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna, entro il 7 gennaio 1991.
Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno per legge, con i loro diritti e obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché la cauzione (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA). (A 2723²)

Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch

Helog AG, Haltikon, 6403 Küssnacht am Rigi, meldet das Luftfahrzeug

Typ:	Werknummer:	Immatrikulation:
AS332C	2033	HB-XVY

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.
Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:
a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 2993)

3003 Bern, 26. Oktober 1990
Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Basel-Stadt

Amtliche Streichung. Güterschubleichter «Expansia» Reg. Nr. 1470. Eigentümer: Aquashipping AG, in Basel. (A 2994)
4001 Basel, 23. September 1988 Schiffsregisteramt Basel

Streichung. Tankmotorschiff «Aland», Reg. Nr. 1160. Eigentümer: Lisca Leasing AG, in Zürich. (A 2995)
4001 Basel, 7. September 1990 Schiffsregisteramt Basel

Kauf. Tankmotorschiff «Nordbüttel», nun «Aland», Reg. Nr. 1160. Eigentümer bisher: Hamburger Lloyd AG, Basel. Eigentümer nun: Lisca Leasing AG, in Zürich. (A 2996)
4001 Basel, 10. November 1989 Schiffsregisteramt Basel

Amtliche Streichung im Schiffsregister. Güterschubleichter «AS I», Reg. Nr. 1480. Eigentümer: Aquashipping AG, in Basel. (A 2997)
4001 Basel, 23. September 1988 Schiffsregisteramt Basel

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

(Art. 580 ff. ZGB)

Über den Nachlass des ***Winiger Xaver,*** geb. 5. Februar 1934, von Neudorf LU, geschieden, wohnhaft gewesen in 6362 ***Stansstad,*** Schützenmatte B 13, gestorben am 9. Oktober 1990, ist von der Justizdirektion Nidwalden am 24. Oktober 1990 im Sinne von Art. 580 ff. ZGB das öffentliche Inventar bewilligt worden. Mit dessen Durchführung wurde das Amt für öffentliche Iventarisationen, Engelbergstrasse 34a, 6370 Stans, beauftragt.
Die Gläubiger und dessen Schuldner des Erblassers, einschliesslich allfälliger Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden, berechnet per 9. Oktober 1990, spätestens bis und mit 19. Dezember 1990, beim Amt für öffentliche Inventarisationen, Engelbergstrasse 34a, 6370 Stans, schriftlich und eingeschrieben anzumelden.
Ferner sind diejenigen Personen, die irgendwelche Wertsachen des Erblassers besitzen oder verwahren, bei ihrer Verantwortlichkeit verpflichtet, dies ebenfalls schriftlich binnen obiger Frist zu melden.
Den Gläubigern des Erblassers, die die Anmeldung ihrer Forderung versäumen, sind die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft haftbar (Art. 580 ff., 590 und 591 ZGB). (A 3010²)

6370 Stans, 26. Oktober 1990 Amt für öffentliche Inventarisationen Nidwalden, Engelbergstrasse 34a, Stans

Aufforderung gemäss Art. 711 Abs. 4 OR, Art. 86 und Art. 88bis HRegV

Die ***Baugenossenschaft Tolip,*** in ***Baden,*** ist zurzeit ohne Verwaltung, ohne Vertretung und ohne Domizil am statutarischen Sitz. Sie wird hiermit gemäss Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV aufgefordert, den gesetzmässigen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Vertretung und Domizil wiederherzustellen und innerhalb 30 Tagen beim unterzeichnenden Handelsregisteramt anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaft von Amtes wegen als aufgelöst erklärt wird. (A 2999)

5001 Aarau, 29. Oktober 1990 Handelsregisteramt des Kantons Aargau

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt Zug ein Interesse an der Aufrechterhaltung nachstehender Firmen geltend gemacht, so werden diese im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht.
Assamin SA in Liquidation, in ***Zug***
Finaxord SA in Liquidation, in ***Zug***
Hepax Holding AG in Liquidation, in ***Zug***
Trempo AG in Liquidation, in ***Zug.*** (A 2998)

6300 Zug, 29. Oktober 1990 Handelsregisteramt Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Schuler Sport AG, Altdorf

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. Oktober 1990 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 500 000.–, auf Fr. 250 000.– herabzusetzen.
Gläubiger können binnen 2 Monaten von der dritten Bekanntmachung unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen. (A 3002³)

6460 Altdorf, 29. Oktober 1990 Schuler Sport AG Schützengasse 6, Altdorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Hopag Holding Corporation in Liq., Cham

Erste Veröffentlichung

Die Hopag Holding Corporation war am 11. Juni 1990 vom Handelsregisteramt des Kantons Zug von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88bis HRegV in Liquidation versetzt worden.
Nachdem die Gesellschaft noch Aktiven besitzt, beschlossen die Aktionäre anlässlich der Generalversammlung vom 24. September 1990 die Durchführung des ordentlichen Liquidationsverfahrens. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift wurde Markus Stalder, Rechtsanwalt, Baarerstrasse 75, 6300 Zug, bestellt.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator anzumelden. (A 3004³)

6300 Zug, 30. Oktober 1990 Der Liquidator: Markus Stalder

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Chrismer SA, Fribourg

Première publication

Selon décision du 29 octobre 1990, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d' un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de Fidutrust Gestion et Conseils SA, à Fribourg, chemin des Primevères 45. (A 3003³)

1200 Genève, 30 octobre 1990 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Apax Trust Company S.A., Genève

Première publication

Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 octobre 1990, la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations, selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois, dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, siège à 1201 Genève, rue Chantepoulet 1–3, chez Fiduciaire W. Zurcher, à l'attention de M. Willy Zurcher, liquidateur. (A 3000³)

1201 Genève, 1er novembre 1990 Le liquidateur

Dans l'intérêt du liquidateur les appels aux créanciers ne devraient être ordonnés qu'après la réquisition à l'office du registre du commerce du canton d'inscrire la dissolution de la société.
Les autorités du registre du commerce ne procéderont à la radiation que si les trois appels aux créanciers ont eu lieu **après** l'inscription de la dissolution de la société au registre du commerce.

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Chrismer Management SA, Genève

Première publication

Selon décision du 29 octobre 1990, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de Audiconsult SA, à Genève, rue du Cendrier 15. (A 3005³)

1200 Genève, 30 octobre 1990 Le liquidateur

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

Dumar SA, Genève

Première publication

Dans son assemblée générale du 30 octobre 1990 la société a décidé de réduire son capital social d'une somme de fr. 1 450 000.– pour le ramener ainsi de la somme de fr. 2 200 000.– à celle de fr. 750 000.– par le remboursement et l'annulation de 1450 actions de fr. 1000.– chacune, portant les nos 751 à 2200, en sorte que le capital sera désormais de fr. 750 000.–, divisé en 750 actions de fr. 1000.– chacune, au porteur.
Les créanciers de la société sont informés de ce qui précède afin qu'ils puissent dans un délai de 2 mois à dater de la troisième publication du présent avis produire leurs créances et exiger d'être désintéressés ou garantis en s'annonçant par lettre recommandée avec indication du montant de leur créance à Me Jean-Jacques Auberson, avocat, à Genève, place Longemalle 19. (A 3007³)

1204 Genève, 30 octobre 1990 Dumar SA

Appel aux créanciers par suite de fusion conformément à l'art. 748 CO

Ferruzzi Gestion SA, Genève

Première publication

Ferruzzi Gestion SA est dissoute sans liquidation ayant fusionné avec Ferruzzi Services SA, rue du Rhône 65, à Genève, qui a repris ses actifs et passifs.
MM. les créanciers de Ferruzzi Gestion SA sont invités, conformément à l'art. 748 ch. 1 CO, à annoncer leurs créances dans les 30 jours à compter du présent avis, à l'adresse suivante: Price Waterhouse, rue Pedro-Meylan 5, 1208 Genève, att. M. Locatelli. (A 3006³)

1208 Genève, 1er novembre 1990
L'administration de Ferruzzi Services SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Kra Canal Company Limited, Genève

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire du 22 octobre 1990 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la «Société de Contrôle Fiduciaire SA», rue Ami-Lullin 4, 1207 Genève. (A 3008³)

1207 Genève, 29 octobre 1990 La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Steb SA, en liquidation, Genève

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 2 octobre 1990 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, d'ici au 15 novembre 1990, en mains de Monsieur Maurice Reiser, liquidateur, rue Ami-Lullin 4, c/o Société de Contrôle Fiduciaire SA. (A 2862¹)

1200 Genève, 19 octobre 1990 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Sodiap S.A., en liquidation, Grandson

Deuxième publication

L'assemblée générale extraordinaire du 19 septembre 1990 a décidé la dissolution de la société.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances en mains du liquidateur, M. J.-P. Bornand, per adresse Fidam Fiduciaire S.A., avenue Haldimand 8, 1400 Yverdon-les-Bains, d'ici au 30 novembre 1990. (A 2863²)

1400 Yverdon-les-Bains, 3 octobre 1990 Le liquidateur: J.-P. Bornand

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Warema AG in Liquidation, St. Gallen

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Oktober 1990 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen und die Inspecta Revisions-AG, St. Gallen, als Liquidatorin bestellt.
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei der Inspecta Revisions-AG, Espenmoosstrasse 1, 9009 St. Gallen, anzumelden. (A 3001³)

9009 St. Gallen, 15. Oktober 1990 Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Nanco AG in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 29. Oktober 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, der Custodia Treuhand AG, Baarerstrasse 94, 6302 Zug, anzumelden. (A 3009³)

6302 Zug, 29. Oktober 1990 Die Liquidatorin Custodia Treuhand AG

Im Interesse des Liquidators sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist.
Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **nach** Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

Marken–Marques–Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 26. März 1990 **378811**
Rokym SA, 5, chemin Wilhelm Kutter, **2503 Biel**

NINA VALPARAISO

Bekleidungsstücke chilenischer Herkunft.
Int. Kl. **25**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 22. August 1990 **378812**
A & W Software AG, Itaslerstrasse, **8362 Balterswil**

CIMOSTAR

Software.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. April 1990 **378813**
Kopp AG, Textilveredlung, Churerstrasse, **9400 Rorschacherberg**

KOPPLESS

Gewebe, Gewirke, Vliesstoffe; Stickereien aus verschiedenen natürlichen und künstlichen Fasern.
Int. Kl. **24, 26**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. April 1990 **378814**
K. Hofer, Hoco-Schaumstoffe, Emmentalstrasse 77, **3510 Konolfingen**

CLIPOFIX

Halterungen, Festhaltevorrichtungen, Halter mit Klemmvorrichtungen, alle vorgenannten Waren soweit in Klassen 8, 16 und 20 enthalten.
Int. Kl. **8, 16, 20**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. Mai 1990 **378815**
Pfizer Inc., 11 Bartlett Street, Brooklyn, **New York** (NY, Vereinigte Staaten von Amerika)

COMBIOTIC

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **247118.** Schutz ab 2. Mai 1990.

Arzneimittel, medizinische Präparate, Drogen für pharmazeutische Zwecke, galenische Präparate, diätetische Produkte für medizinische Zwecke, Desinfektionsmittel, Vertilgungsmittel für Pflanzen und Tiere, Antibiotika.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1990 **378816**
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel

ANOMBIN

Pharmazeutische Erzeugnisse.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1990 **378817**
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY SA) (CIBA-GEIGY Limited), 4002 Basel

OMBEX

Pharmazeutische Erzeugnisse.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 31 août 1990 **378818**
O'Tentika, Ntanda Kabengele, 4, avenue Industrielle, **1227 Carouge GE**

HYPERCREME O'TENTIKA

Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.
Cl. int. **3**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 7. Juni 1990 **378819**
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Postfach, **4002 Basel**

FORMITROL-N

Pharmazeutische Präparate.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 15 juin 1990 **378820**
Maggi SA, 8310 Kemptthal

MAGGI LES CREATIFS

Légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits sous forme d'extraits, de soupes, de gelées de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; confitures; œufs; laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises; préparations de protéines pour l'alimentation. Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thé; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucres; produits de boulangerie; articles de pâtisserie; dessert, poudings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments.
Cl. int. **29, 30**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 15 juin 1990 **378821**
Maggi SA, 8310 Kemptthal

MAGGI LES MENUS CREATIFS

Légumes, fruits, viandes, volailles, poissons et produits alimentaires provenant de la mer, tous ces produits sous forme d'extraits, de soupes, de gelées de pâtes, de conserves, de plats cuisinés et de conserves congelées ou déshydratées ainsi que sous forme croustillante; confitures; œufs; laits, fromages et autres préparations alimentaires à base de lait, succédanés d'aliments laitiers, huiles et graisses comestibles; mayonnaises; préparations de protéines pour l'alimentation. Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thé; cacao et préparations à base de cacao, produits de confiserie et de chocolaterie, sucreries; sucres; produits de boulangerie; articles de pâtisserie; dessert, poudings; glaces comestibles, produits pour la préparation de glaces comestibles; miel et succédanés de miel; produits alimentaires à base de riz, de farine ou de céréales, également sous forme de plats cuisinés; sauces; produits pour aromatiser ou assaisonner les aliments.
Cl. int. **29, 30**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 21 juin 1990 **378822**
Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 2, chemin des Mines, 1202 Genève

ANTIDEN

Produits pharmazeutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, matériel pour pansements, désinfectants.
Cl. int. **5**
Commerce.

Date de dépôt: 21 juin 1990 **378823**
Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 2, chemin des Mines, 1202 Genève

ANTISER

Produits pharmazeutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, matériel pour pansements, désinfectants.
Cl. int. **5**
Commerce.

Date de dépôt: 28 juin 1990 **378824**
Ares Trading S.A., Château de Vaumarcus, **Vaumarcus;** c/o Ares Services S.A., 2, chemin des Mines, 1202 Genève

ECLOMIN

Produits pharmazeutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, matériel pour pansements; désinfectants.
Cl. int. **5**
Commerce.

Date de dépôt: 3 juillet 1990 **378825**
O'Tentika, Ntanda Kabengele, 4, avenue Industrielle, **1227 Carouge GE**

AYA

Savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.
Cl. int. **3**
Fabrication et commerce.

Date de dépôt: 6 juillet 1990 **378826**
Société anonyme de la Manufacture d'horlogerie Audemars, Piguet & Cie, 16, route de France, **1348 Le Brassus**

AUDEMARINE

Métaux pécieux et leurs alliages et produits en ces maitères ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et autres instruments chronométriques et leurs parties, montres, montres-bracelets, bracelets de montres, pendulettes, réveils, cadrans, boîtiers, écrins et étuis pour l'horlogerie et la bijouterie.
Cl. int. **14**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1988 **378827**
Western Publishing Company, Inc., 1220 Mound Avenue, **Racine** (WI 53404, Vereinigte Staaten von Amerika)

Whitman

Erneuerung mit Übertragung von Western Publishing Company, Inc., Racine (USA), und abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **238802.** Schutz ab 21. Oktober 1988.

Papier und Papiererzeugnisse, Karton; Druckschriften, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher, Fotografien, Papeteriewaren, Klebematerialien (für die Verwendung für Papeterie); Materialien für Künstlerbedarf; Pinsel, Federn für Goldschrift; Instruktions- oder Unterrichtsmaterial; Spielkarten; Spiele und Spielzeug.
Int. Kl. **16, 28**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. November 1988 **378828**
Ernst Schweizer AG, Metallbau, Zürich, Fellenbergstrasse 279, **8047 Zürich**

Schweizer

Baumaterialien aus Metall und anderem Material; Metallfassaden, Fenster aus Metall und Holzmetall, Metallfensterbänke, Glasfaltwände und Wintergärten aus Metall und Glas, Türen, Bauteile für Zivilschutzeinrichtungen, Brief- und Ablagekasten, Ausstellvitrinen; Metallbauwaren soweit in Klasse 6 enthalten; Raumluftentfeuchter, Wärmepumpen integral, Sonnenkollektoren und deren Zubehörteile, soweit in Klasse 11 enthalten; alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.
Int. Kl. **6, 11**
Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 14. September 1990 **378829**
UTI Corporation, 245 West Fifth Avenue, **Collegeville** (PA, Vereinigte Staaten von Amerika)

UTI micro-COAX

Halbstarre Koaxialkabel, Verbindungselemente für halbstarre Koaxialkabel, halbstarre und koaxiale Verzögerungsleitungen, Verbindungsstücke und Adapters, Kabel mit eingebauten Filtern und Bauteile zur Übertragung von Mikrowellen; wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische (soweit in Klasse 9 enthalten), fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.
Prioritätsanspruch: USA, 12. Dezember 1988.

Hinterlegungsdatum: 21. April 1989 **378830**
Grimmy, Inc., 1421 Coolwood Court, **Beavercreek** (OH 45385, Vereinigte Staaten von Amerika)

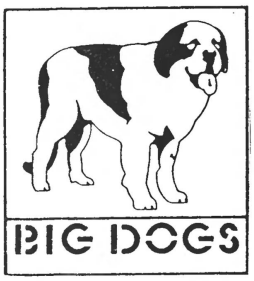
Bespielte Ton- und Videobänder, -disketten, -plätten, -kassetten, -filme; Videospiele, elektronische Spiele, Video- und Tonbandaufnahme- und -abspielgeräte, Radio- und Fernsehapparate, Kameras; Brillen, Sonnenbrillen, Brillenrahmen, Linsen und Brillenetuis; Beleuchtungs-, Heizungs-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen einschliesslich Kochherde, Öfen; Lampen und Glühbirnen, Blitzlichter; Heizkörper, Ventilatoren, Wärmeplatten und Kocher; Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser; Fahrräder, Dreiräder, Motorroller, Tretroller; Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in Klasse 14 enthalten sind; Juwelierwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente einschliesslich Armbanduhren, Standuhren, Dosen, Gehäuse, Behälter aus Edelmetall, Uhrenbänder und -ketten; Zigarettenanzünder aus Edelmetall; Drucksachen; Zeitungen, Agenden, Bücher, Posters, Fotografien; Papeteriewaren; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Spielkarten; Stempel; Kleber, Stempelkissen, Schreibunterlagen; Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in Klasse 18 enthalten sind, Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Notizbücher, Handtaschen, Einkaufstaschen, Tragtaschen, Schultertaschen, Kosmetikbeutel, Brillenetuis, Diplomatenkoffer, Mappen, Aktentaschen, Brieftaschen, Beutel, Portemonnaies, Schlüsseletuis, Kartenetuis, Passetuis, Werkzeugtaschen; Rucksäcke, Seesäcke, Schultornister; Schirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren; Geräte und Behälter für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Küchen- und Tischgeschirr, Camping-Geschirr, nämlich Teller, Servier- und Kochgeschirr, Pfannen, Bratpfannen, Platten, Schüsseln, Tassen, Saucengeschirre, Trinkgläser, Becher, Krüge; Besen, Putzzeug; Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit in Klasse 21 enthalten; Eimer, Zahnbürsten, elektrische Zahnbürsten; Karaffen, Backformen; Sparschweine, Figuren, Statuetten, Platten- und Tellerhalter; portable Ess- und Trinkbehälter; Thermosflaschen; Webstoffe und Textilwaren, soweit sie in Klasse 24 enthalten sind, Bett- und Tischdecken einschliesslich Bade-, Bett- und Tischwäsche; Bettüberzüge, Leintücher, Wolldecken, Kopfkissenbezüge, Kissenbezüge, Matratzenüberzüge, Steppdecken, Dekorationskissen; Textilien am Meter; Hüllen für Matratzen und Schlafbekleidung, Überzüge für Toilettensitze, Servietten, Handtücher und Tischmatten; Vorhänge und Draperien, alles aus textilen Materialien oder aus Kunststoff hergestellt; Schlafsäcke und Taschen dazu; Materialien zur Herstellung von Bekleidung soweit in Klasse 24 enthalten; Bekleidung, Schuhwaren, Kopfbedeckungen; einschliesslich Strümpfe und Strumpfwaren, Socken; Unterwäsche; kurze Hosen, Hemden, T-Shirts, Blusen, Oberteile, Freizeithosen, Hosen, Jupes, Kleider, Jacken, Mäntel, Regenmäntel, Capes, Überkleider, Schlüpfer, Strickbekleidung, Halstücher, Schals, Mützen, Hüte, Schirmmützen, Schlafröcke, Bademäntel, Kinder- und Kleinkinderbekleidung, Kinderlätzchen, Sportbekleidung, Freizeitbekleidung; Schlafanzüge, Pullover, Strickjacken, Westen, Taschentücher, Gürtel, Handschuhe, Schürzen, Strumpfhosen, Jeans, Kragen, Krawatten, Schwimmanzüge, Pulswärmer; Schuhwaren einschliesslich Schuhe, Sandalen, Pantoffeln, Stiefel, Segeltuchschuhe; Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder; Knöpfe, Haken und Ösen, Nadeln; künstliche Blumen; Abzeichen, Nähschachteln, Nadelschachteln, Broschen, Spangen, Nadeletuis, Nadelkissen; Ohrringe, Kordeln, Modeschmuck soweit in Klasse 26 enthalten; Druckknöpfe, Schmucknadeln, Verzierungen; Krawattennadeln, Krawattenhalter; Borten für Bekleidung; Reissverschlüsse; Schnürsenkel; Schmucksachen soweit in Klasse 26 enthalten; Teppiche, Fussmatten, Matten, Linoleum und andere Bodenbeläge; Wandbehänge (nicht textile); Spiele und Spielzeug; Turn- und Sportartikel soweit sie in Klasse 28 enthalten sind, Christbaumschmuck; Puppen, Plüschspielzeug, Ballone, Kreisel, Puzzles; Spielzeugmasken, Kartenspiele (keine gewöhnlichen Spielkarten), Brettspiele, elektronische Spiele; Spielzeugbausteine, Ornamente und Dekorationen (ausgenommen Kerzen und Lampen) für Weihnachtsbäume; Puppenhäuser, Sportartikel (ausgenommen Bekleidung); Rollschuhe, Schlittschuhe, Surfbretter (nicht motorisiert), Schwimmflossen; Hufeisen; Schaukeln, Seile und Netze für Sportsachen, Spiele und Schläger, Tennisschläger, Wasserbälle; Ausrüstungen für das Bogenschiessen, Ausrüstungen für die Rennbahn und das Feld; Bälle, Handschuhe, Polster, Schlaghölzer, Stöcke, Schläger, Anzeiger und Ziele für Sportspiele, Masken und Schutzkleidung und Ausrüstungen für alle Arten von Spielen soweit in Klasse 28 enthalten; Reit-, Bergsteig-, Bogenschiessen-, Fecht-, Turn-, Boxausrüstungen, Gewichte, Barren und mechanisch betriebene Übungsgeräte; Angelruten, Angelschnüre, Angelhaken, Köder, Schwimmer, Senkblei und Rollen; Skis, Skischuhe, Skistöcke.
Int. Kl. **6, 9, 11, 12, 14, 16, 18, 20, 21, 24 bis 28**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. September 1990 **378831**
MCI Communications Corporation, 1133 19th Street, N.W., **Washington** (DC 20036, Vereinigte Staaten von Amerika)

WorldMail
MCI Communications Corporation

Apparate, Instrumente, Geräte und Anlagen für die Telekommunikation sowie deren Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten). Geräte zur elektronischen Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten und Informationen in Form von Wort und Bild, Netzwerke für die elektronische Datenerfassung und -übermittlung, elektronische Bildabtastgeräte (Scanner), Computer sowie deren Peripheriegeräte und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten); Computer-Software. Papeteriewaren, Druckereierzeugnisse; Lehr- und Unterrichtsmittel (soweit in Klasse 16 enthalten), Bücher und Zeitschriften; Drucksachen, insbesondere Broschüren; Handbücher in Form von Gebrauchsanleitungen; Handelsberichte; Adressverzeichnisse und Telefonbücher; Nachschlagewerke und Leitfäden für geschäftliche Zwecke.
Int. Kl. **9, 16**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 12 juin 1989 **378832**
Sierra West Manufacturing, Inc., 6 East Yanonali Street, **Santa Barbara** (CA 93101, Etats-Unis d'Amérique)



Vêtements, chaussures, chapellerie.
Cl. int. **25**
Fabrication et commerce.

Data del deposito: 26 agosto 1989 **378833**
MB Pubblicità Mauro Bernasconi S.A., Casella postale 46, **6982 Agno**

Orologio in genere di provenienza svizzera.
Cl. int. **14**
Fabbricazione e commercio.
Rivendicazione di colori: nero e rosso.

Hinterlegungsdatum: 30. August 1989 **378834**
Bijou Brigitte modische Accessoires Aktiengesellschaft, Poppenbütteler Bogen 2, **D-2000 Hamburg 65** (Bundesrepublik Deutschland)

Bijou Brigitte

Modeschmuck, nämlich Hals-, Arm-, Fuss- und Bikinikettchen, Ohrschmuck (Ohrstecker, Ohrclips), Haarschmuck (Kämmchen, Spangen), Broschen, Schalclips, Fingerringe, Ketten-Anhänger, Stirnbänder, Armreifen; Halstücher, Schals; Gürtel, nämlich Metall-, Textil-, Textil-Stretch-, Leder-, Kunstleder- und Velourgürtel; Gürtelschnallen, Gürtelschliessen; Kunstblumen, nämlich Ansteckblumen (mit Broschierung) und Zierblumen; Herrenschmuck, nämlich Hals- und Armketten, Krawattennadeln, Manschettenknöpfe; Schmuck-Kästchen; Kosmetikspiegel, Knöpfe, Sonnenbrillen.
Int. Kl. **9, 14, 20, 25, 26**
Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. August 1989 **378835**
Bijou Brigitte modische Accessoires Aktiengesellschaft, Poppenbütteler Bogen 2, **D-2000 Hamburg 65** (Bundesrepublik Deutschland)

Modeschmuck, nämlich Hals-, Arm-, Fuss- und Bikinikettchen, Ohrschmuck (Ohrstecker, Ohrclips), Haarschmuck (Kämmchen, Spangen), Broschen, Schalclips, Fingerringe, Ketten-Anhänger, Stirnbänder, Armreifen; Halstücher, Schals; Gürtel, nämlich Metall-, Textil-, Textil-Stretch-,

Leder-, Kunstleder- und Velourgürtel; Gürtelschnallen, Gürtelschliessen; Kunstblumen, nämlich Ansteckblumen (mit Broschierung) und Zierblumen; Herrenschmuck, nämlich Hals- und Armketten, Krawattennadeln, Manschettenknöpfe; Schmuck-Kästchen; Kosmetikspiegel, Knöpfe, Sonnenbrillen.
Int. Kl. **9, 14, 20, 25, 26**
Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1989 **378836**
Porzellanfabrik Weiden, Gebr. Bauscher, Zweigniederlassung der Hutschenreuther Aktiengesellschaft, Bahnhofstrasse 31, **D-Weiden i. d. OPf.** (Bundesrepublik Deutschland)

Erneuerung der Marke Nr. **243965.** Schutz ab 13. Oktober 1989.

Waren aus Porzellan, Steingut und Ton, nämlich Haus- und Küchengeräte aus Porzellan, Steingut und Ton; Porzellan- und Steingutgeschirre wie Speise-, Kaffee-, Tee-, Schokolade- und Mokka-Services, Déjeuners; Gebrauchs- und Ziergegenstände aus keramischen Werkstoffen, insbesondere Porzellan, Steingut und Ton, nämlich Teller, Schüsseln, Schalen, Tassen, Becher, Kannen, Krüge, Ausgiessgefässe, Dosen, Vasen, Tafelaufsätze, Zigarettenlöscher, Aschenbecher, Tischleuchten, Besteckgriffe, Honigspender, Eierbecher, Serviettenringe, Serviettenständer, figürliche Gegenstände.
Int. Kl. **8, 11, 21, 34**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1989 **378837**
Ernst Rickli AG, Burgerfeldstrasse 14, Postfach 352, **8730 Uznach**

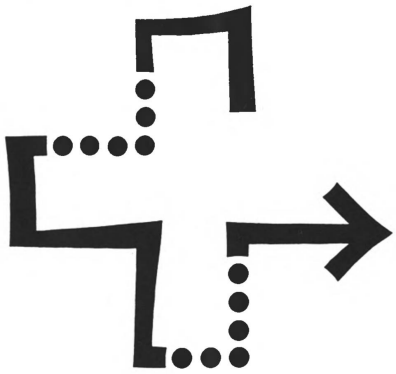
Erdnüsse.
Int. Kl. **29, 31**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 2 novembre 1989 **378838**
Laboratoire Golaz S.A., chemin du Dévent, **1024 Ecublens VD**

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **242779.** Protection à partir du 2 novembre 1989.

Produit pharmaceutique et cosmétique oral pour faciliter la croissance des cheveux.
Cl. int. **3, 5**
Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 6. November 1989 **378839**
Stiftung Weg der Schweiz, Bahnhofstrasse, **Schwyz;** Korrespondenzadresse: Baarerstrasse 21, 6300 Zug

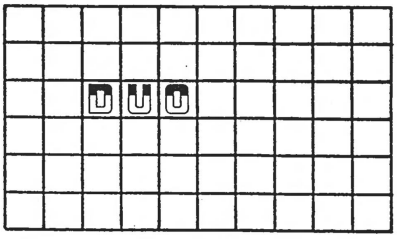


Medaillen, Wanderkarten, Bücher, Ansichtskarten, Rucksäcke.
Int. Kl. **14, 16, 18**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. November 1989 **378840**
Delphi Fahrzeuge AG, 96, rue Zähringen, **1700 Fribourg**

Fahrzeug (Kommunalfahrzeug, Lastwagen).
Int. Kl. **12**
Handel.

Hinterlegungsdatum: 3. August 1990 **378841**
Flumroc AG, Industriestrasse, **8890 Flums**



Isoliermaterial, Mineralfaserplatte, wärme- und schalldämmende Platten, Brandschutzplatten und -matten, Schneidegeräte für Dämmplatten.
Int. Kl. **8, 17**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 27. November 1989 **378842**
Etienne AG, Horwerstrasse 32, **6002 Luzern**

Erneuerung mit Firmaänderung der Marke Nr. **241769.** Schutz ab 9. Oktober 1989.

Holzbearbeitungsmaschinen.
Int. Kl. **7**
Handel.
Durchgesetzte Marke.

Date de dépôt: 27 novembre 1989 **378843**
Etienne AG, Horwerstrasse 32, **6002 Luzern**

Renouvellement avec modification de la raison et de l'indication des produits de la marque no **242238.** Protection à partir du 30 octobre 1989.

Machines à travailler le bois.
Cl. int. **7**
Commerce.
La marque s'est imposée dans le commerce.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1989 **378844**
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **8005 Zürich**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **243743.** Schutz ab 11. Juni 1989.

Waschmittel.
Int. Kl. **3**
Fabrikation und Handel.
Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 1. Dezember 1989 **378845**
Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, **8005 Zürich**

Erneuerung der Marke Nr. **241924.** Schutz ab 30. September 1989.

Kerzen.
Int. Kl. **4**
Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 4 décembre 1989 **378846**
Sonor SA, 15, rue des Savoises, Case postale 430, **1211 Genève 11**

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **241944.** Protection à partir du 4 octobre 1989.

Journal suisse.
Cl. int. **16**
Fabrication et commerce.
La marque s'est imposée dans le commerce.

Bilanzen–Bilans–Bilanci

«Schweizerische National» Lebensversicherungs-Gesellschaft, Basel

Bilanz auf 31. Dezember 1989 (B 719)

Aktiven

	Fr.
Obligationen und Pfandbriefe	31 060 000.—
Grundpfandtitel	425 000.—
Darlehen und Vorauszahlungen auf Policen	1 251 375.—
Liquide Mittel und Festgelder	5 032 266.—
Guthaben aus Rückversicherungen	584 827.—
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	1 029 241.—
Stückzinsen	795 604.—
Übrige Aktien	486 439.—
	40 664 752.—

	Fr.
Von den Aktien sind als Sicherstellung, Kaution oder Pfand gebunden	24 540 616.—

Basel, 20. Juni 1990

Passiven

	Fr.
Aktien- oder Garantiekapital	10 000 000.—
Spezialreserven:	
Organisationsfonds	385 059.—
Rücklagen für die künftige Überschussverteilung	1 700 000.—
Prämienreserve und Rentenübertrag	21 419 748.—
Prämienübertrag	2 643 295.—
Rückstellungen für unerledigte Versicherungen	219 152.—
Übrige technische Rückstellungen für die Lebensversicherung	149 953.—
Technische Rückstellungen für die übrigen Versicherungszweige	303 939.—
Abrechnungsverpflichtungen aus Rückversicherungen	198 080.—
Prämiendepots und vorausbezahlte Prämien	1 357 112.—
In Depots gelassene und nicht ausbezahlte Überschussanteile	218 061.—
Übrige Passiven	2 070 353.—
	40 664 752.—

«Schweizerische National» Lebensversicherungs-Gesellschaft
Beneš Peter

Bank J. Vontobel & Co. AG, Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1990
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung) (B 717)

Aktiven

	Fr.	Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		19 673 238.43
Bankendebitoren auf Sicht		289 271 901.95
Bankendebitoren auf Zeit		146 089 811.70
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	122 517 311.70	
Wechsel und Geldmarktpapiere		545 055.20
– davon Reskriptionen und Schatzscheine	491 190.20	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		69 221 962.88
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		107 867 756.03
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		3 444 464.01
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		34 359 298.94
– davon mit hypothekarischer Deckung	—.—	
Wertschriften		166 979 905.80
– davon mit Rangrücktritt	1 856 000.—	
Bankgebäude		62 424 000.—
Andere Liegenschaften		1.—
Sonstige Aktiven		95 709 555.88
		995 586 951.82

Passiven

	Fr.	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht		163 788 388.26
Bankenkreditoren auf Zeit		4 057 618.15
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 057 618.15	
Kreditoren auf Sicht		335 622 013.32
Kreditoren auf Zeit		179 746 227.90
– davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	168 563 727.90	
Depositen- und Anlagekonti		62 144 981.58
Sonstige Passiven		92 685 093.92
Kapital		75 000 000.—
Gesetzliche Reserve		31 800 000.—
Andere Reserven		49 000 000.—
Gewinnvortrag		1 742 628.69
		995 586 951.82

Banque Pariente, Genève

Bilan au 30 septembre 1990 (B 696)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		9 890 519.79
Avoirs en banque à vue		16 734 205.43
Avoirs en banque à terme		18 259 945.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	7 868 410.—	
Effets de change et papiers monétaires		685 624.50
– dont rescriptions et bons du trésor	—.—	
Comptes courants débiteurs en blanc		21 231 376.30
Comptes courants débiteurs gagés		87 124 802.13
– dont garantis par hypothèque	55 931 671.60	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		9 521 151.60
Avances et prêts à terme fixe gagés		108 193 214.96
– dont garantis par hypothèques	94 625 255.24	
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		4 166 666.66
Placements hypothécaires		7 391 935.65
Titres		17 632 908.89
Participations permanentes		59 422.19
Autres actifs		3 377 911.77
		304 269 684.87

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		12 050 361.04
Engagements en banque à terme		179 230 906.46
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	5 130 906.46	
Créanciers à vue		43 501 346.38
Créanciers à terme		287 166.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	—.—	
Livrets et comptes de dépôts		1 668 743.75
Autres passifs		15 248 405.43
Capital		500 000.—
Autres réserves		49 782 755.81
		304 269 684.87

Cornèr Banca S.A., Lugano

Situazione al 30 settembre 1990
(senza conto perdite e profitti) (B 688)

Attivo

	Fr.	Fr.
Cassa, averi in conto giro e conto chèques postali		14 433 129.37
Crediti a vista presso banche		35 660 796.05
Crediti a termine presso banche		—.—
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	61 335 733.85	
Effetti cambiari e carta monetata		4 326 661.87
– di cui rescrizioni e buoni del tesoro della Confederazione	—.—	
Conti correnti debittori senza copertura		173 581 018.26
Conti correnti debitori con copertura		46 367 022.90
– di cui con garanzia ipotecaria	12 222 606.60	
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		25 998 691.72
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		139 121 740.27
– di cui con garanzia ipotecaria	119 058 275.75	
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		32 701 223.79
Investimenti ipotecari		10 968 500.—
Totali crediti	428 738 196.94	
Titoli		69 432 330.—
Partecipazioni permanenti		20 770 000.—
Immobili ad uso della banca		13 200 000.—
Altri immobili		3 000 000.—
Altre poste dell'attivo		32 564 957.57
		709 476 179.21

Passivo

	Fr.	Fr.
Creditori bancari a vista		9 462 469.29
Creditori bancari a termine		21 982 971.72
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	20 185 971.72	
Conti creditori a vista		193 964 533.47
Conti creditori a termine		84 055 107.05
– di cui con scadenza fino a 90 giorni	41 326 167.72	
Depositi a risparmio		13 612 929.59
Libretti e conti di deposito		126 101 483.79
Obbligazioni di cassa		86 655 000.—
Totale mezzi	504 389 053.90	
Altre poste del passivo		125 532 101.99
Capitale sociale		12 000 000.—
Riserve:		
Riserva legale	7 500 000.—	
Riserva speciale	27 500 000.—	35 000 000.—
Riporto esercizio precedente		1 109 582.31
		709 476 179.21

	Fr.
Garanzie prestate	26 308 096.73
Crediti risultanti da operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi	4 689 069.34
Impegni risultanti da operazioni a termine fisso su titoli e metalli preziosi	10 736 243.10
Impegni diversamento su azioni	200 000.—

The Chase Manhattan Bank N. A., New York, Succursales de Genève et Zurich

Bilan au 30 septembre 1990 (B 718)

Actif

	Fr.	Fr.
Caisse, comptes de virement et comptes de chèques postaux		601 281.—
Avoirs en banque à vue		83 405 001.—
Avoirs en banque à terme		3 024 007 717.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 556 561 302.—	
Effets de change et papiers monétaires		8 040 411.—
Comptes courants débiteurs en blanc		2 694 853.—
Comptes courants débiteurs gagés		5 108 525.—
– dont garantis par hypothèques	—.—	
Avances et prêts à terme fixe en blanc		27 878 829.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		139 926 552.—
Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public		31 411 635.—
Titres		2 159 257.—
Autres actifs		186 344 222.—
Total de l'actif		3 511 578 283.—

Passif

	Fr.	Fr.
Engagements en banque à vue		311 396 659.—
Engagements en banque à terme		3 090 842 402.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	2 951 724 644.—	
Créanciers à vue		3 794 026.—
Créanciers à terme		3 249 012.—
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	437 500.—	
Traites et acceptations		963 981.—
Autres passifs		101 332 203.—
Total du passif		3 511 578 283.—

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK Ausweis vom 31. Oktober 1990
Situation au 31 octobre 1990 BANQUE NATIONALE SUISSE

Aktiven	Actif	Fr.	Veränderungen seit dem letzten Ausweis / Changements depuis la dernière situation	Fr.
Gold	Encaisse-or	11 903 906 919.85		—.—
Devisenanlagen	Placements de devises	35 445 979 303.30	+	397 390 214.51
Internationale Zahlungsmittel	Moyens de paiement internationaux	113 168 933.31	+	1 736 725.—
Währungskredite	Crédits monétaires	—.—		—.—
Inlandportefeuille	Portefeuille suisse	699 670 251.70	+	38 540 423.80
Lombardvorschüsse	Avances sur nantissement	366 760 000.—	+	362 874 000.—
Wertschriften	Titres			
– deckungsfähige	– pouvant servir de couverture	400 167 900.—	+	2 650 900.—
– andere	– autres	2 412 734 621.—	–	1 994 800.—
Korrespondenten im Inland	Correspondants en Suisse	454 163 931.29	+	233 446 551.45
Sonstige Aktiven	Autres postes de l'actif	355 320 361.13	–	7 127 854.54
Total	Total	52 151 872 221.58		

Passiven	Passif	Fr.		Fr.
Notenumlauf	Billets en circulation	25 974 115 745.—	+	961 718 260.—
Täglich fällige Verbindlichkeiten	Engagements à vue			
– Girorechnungen inländischer Banken und Finanzgesellschaften	– comptes de virements des banques et sociétés financières en Suisse	3 011 784 460.81	+	53 306 576.04
– übrige täglich fällige Verbindlichkeiten	– autres engagements à vue	581 184 973.60	+	346 320 739.28
Verbindlichkeiten auf Zeit	Engagements à terme	815 000 000.—	–	520 000 000.—
Sonstige Passiven	Autres postes du passif	21 664 787 042.17	+	186 170 584.90
Grundkapital und Reservefonds	Capital social et fonds de réserve	105 000 000.—		—.—
Total	Total	52 151 872 221.58		

Offizielle Sätze	Taux officiels	%	seit/depuis le
Offizieller Diskontsatz	Taux officiel d'escompte	6	6. 10. 1989
Offizieller Lombardzinsfuss	Taux officiel pour avance	9⅞	*)
*) wird täglich festgesetzt	*) est fixé chaque jour		

GATT-Abkommen:

Bekanntmachungen über einen erteilten Auftrag gemäss GATT-Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen

1. ETH Zürich, Einkaufskoordination, 8092 Zürich
2a. Freihändiges Verfahren
2b. Ergänzungsbeschaffungen (GATT-Kodex Art. V, Abs. 16d)
3. 10. 10. 1990
6. Varian International AG, 6300 Zug
7. 1 FT-NMR-Spektrometer
8. Fr. 280 000.–

GATT: Accords

Avis concernant un marché passé conformément à l'accord du GATT relatif aux marchés publics

1. EPF Zurich, Einkaufskoordination, 8092 Zurich
2a. Appel d'offre unique
2b. Achat complémentaire (Code du GATT art. V, par. 16, let. d)
3. 10. 10. 1990
6. Varian International AG, 6300 Zug
7. 1 FT-NMR-Spectromètre
8. Fr. 280 000.–

Bauausschreibung

Amt für Bundesbauten; Baukreis 4 Zürich

ETH-Zürich
Sanierung und Ausbau des Landwirtschaftlichen Gebäudes LW – 2. Etappe, Universitätsstrasse 2, 8006 Zürich

Umbauter Raum (Umbau, Sanierung, partieller Ersatz von Bauteilen, Ersatz der technischen Anlagen) ca. 35 000 m³.
Ausführung in mehreren Etappen ab Juni 1990 bis März 1994.

BKP	Arbeitsgattung	Mass ca.
281.2	Bodenbeläge aus Kunststoffen, Textilien und dergleichen	total 4500 m²
281.7	Bodenbeläge aus Holz	
281.6	Bodenbeläge Plattenarbeiten	120 m²
282.4	Wandbeläge Plattenarbeiten	900 m²
283.1	Deckenverkleidungen aus Metall	3800 m²
287	Baureinigung	100 Räume oder 35 000 m³

Wer an den Submissionen obenerwähnter Arbeitsgattungen teilnehmen möchte, wird ersucht, dies bis zum 10. November 1990 dem **Amt für Bundesbauten, Baukreis 4 Zürich, Postfach, 8023 Zürich,** schriftlich zu melden, und zwar unter Angabe des Bauobjektes und der Arbeitsgattung. Es sind keine weiteren Submissionsanzeigen vorgesehen. Die Submissionsunterlagen werden zum obenerwähnten Zeitpunkt von den beauftragten Architekten verschickt.
Es werden nur Unternehmer oder Arbeitsgemeinschaften berücksichtigt, die sich über die erforderliche Leistungsfähigkeit ausweisen. Mit der Anmeldung sind Angaben über Organisation und Personalbestand sowie Referenzen und gegebenenfalls die Namen der Partner und Unterakkordanten mitzuteilen. (M 323)

Soumission de travaux de construction

Entreprise des PTT suisses; Direction des bâtiments

Les travaux et fournitures suivants sont mis au concours public selon l'ordonnance sur les soumissions de la Confédération du 31 mars 1971:

Lieu: Bellevue, bâtiment télécommunications.
Projet de construction: Transformations pour IFS.
Description: Transformations d'installations électriques dans le bâtiment existant.
Documents du concours: Les entreprises désirant participer au concours voudront bien s'annoncer jusqu'au 30 novembre 1990 à **Direction bâtiments et immeubles PTT, section constructions ouest, avenue des Bergières 42, case postale, 1000 Lausanne 22,** en indiquant le projet de construction et la catégorie de travaux. Les délais prévus pour l'expédition des soumissions sont indiqués ci-dessous.

Travaux et livraisons à exécuter:

CFC	Catégorie de travaux	Volume approximatif des travaux / Désignation	Expédition présumée des documents de soumission	Début présumé des travaux
113	Installations électriques	Démontage	14 décembre 1990	Février 1991
232		Installations de courant fort		
		Alimentation caniveaux, éclairage et prises, mise à terre, alimentation d'appareils		
235		Installations téléphones		
236		Installations générales de courant faible		
237		Dispositif de sécurité		
238		Installations provisoires de chantier		
332		Installations climatisation		
		Tableau de commande		
336		Installations usuelles de courant faible		
		EICHENBERGER		

Seuls entrent en ligne de compte les entreprises et consortiums d'entreprises justifiant de leur capacité d'exécuter les travaux. C'est pourquoi, en s'inscrivant, toute entreprise soumissionnaire donnera des indications sur son organisation et sur l'effectif de son personnel, ainsi que des références et, le cas échéant, le nom des entreprises associées et des principaux sous-traitants.
Pour les catégories de travaux mentionnées ci-dessus aucun avis de soumission ultérieur n'est prévu. (M 321)

Soumission de travaux de construction

Office des constructions fédérales; Bureau pour l'EPF de Lausanne

Implantation à Ecublens de l'Ecole polytéchnique fédérale de Lausanne – 2e étape

Les travaux suivants seront adjugés à la suite de la mise en soumission:
Ouvrages: RM Route mitoyenne
EB Distribution primaire

No de soumission	Ouvrage	Désignation et ordre de grandeur des travaux			Date d'envoi aux entreprises	Date prévue des travaux
701	RM	Terrassement	m³	11 000	Novembre 1990	Mars 1991
		Surface de chaussée et trottoir	m²	6 000		
		Collecteurs d'évacuation et drainant	m¹	600		
	EB	Fouilles	m³	1 500		

Les entreprises qui désirent participer aux soumissions voudront bien le faire savoir par écrit, en indiquant clairement le numéro de soumission, au **Bureau des constructions fédérales pour l'EPF de Lausanne, Chantier EPFL, 1015 Lausanne,** dans les délais suivants: mercredi 14 novembre 1990.
Seuls seront pris en considération les entreprises et consortiums d'entreprises pouvant justifier de la capacité requise pour exécuter les travaux, aussi donneront-ils en s'inscrivant l'effectif de leur personnel et des références.
Aucun plan ne sera joint au dossier d'appel d'offres. Les entreprises qui le désireront pourront consulter ceux-ci auprès du mandataire principal dont l'adresse figurera dans le dossier. Les formules d'appel d'offres seront envoyées aux soumissionnaires par la poste.
Les fournisseurs qui en feront la demande dans les mêmes délais recevront la liste des soumissionnaires lors de l'envoi des dossiers aux entreprises. (M 320)

Aussenhandel:

Struktur des schweizerischen Aussenhandels im Dreivierteljahr 1990

Das Wachstum des schweizerischen Aussenhandels verharrte gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion im Dreivierteljahr 1990 auf hohem Niveau.

	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo	Ausfuhrwert in % des Einfuhrwertes
	1000 t	Mio Fr.	1000 t	Mio Fr.	Mio Fr.	
Index I						
1988	30 083	60 334,6	5 038	53 758,5	6 576,1	89,1
1989	32 083	70 130,7	5 281	61 418,3	8 712,4	85,6
1990	33 427	72 975,6	5 586	65 535,2	7 440,4	89,8
Index II[1])						
1988	30 081	56 444,9	5 038	49 534,2	6 910,7	87,8
1989	32 081	64 897,5	5 280	55 667,7	9 229,8	85,8
1990	33 425	67 687,8	5 585	59 785,5	7 902,3	88,3

[1]) Ohne Edelmetalle, Edel- und Schmucksteine, Kunstgegenstände und Antiquitäten.

Einfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % nominal	Mittelwert	real
Index II					
Rohstoffe, Halbfabrikate	19 290	21 707,9	–0,4	–3,1	2,8
Energieträger	10 581	3 087,7	19,1	4,5	13,9
Investitionsgüter	1 265	18 315,9	6,6	–0,3	7,0
Konsumgüter	2 290	24 576,3	5,4	1,0	4,4
Total	**33 425**	**67 687,8**	**4,3**	**–0,6**	**4,9**

	Einfuhrwerte in Mio Fr. Jan.-Sept. 1990	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Nominal Jan.-Sept. 1990	Mittelwert Jan.-Sept. 1990	Real Jan.-Sept. 1990
Land-, forstwirtschaftliche Produkte...	5 994,6	1,9	0,9	1,0
Ausgangsstoffe für Nahrungsmittel....	680,0	- 4,8	-12,0	8,2
Konsumfertige Lebensmittel.....	2 473,8	4,6	2,2	2,3
Getränke.....	775,0	4,9	5,8	- 0,8
Forstwirtschaftliche Produkte.....	1 005,5	3,8	7,7	- 3,6
Energieträger.....	3 087,7	19,1	4,5	13,9
Erdöl und Gasölfilate.....	2 764,8	20,8	4,8	15,2
Textilien, Bekleidung und Schuhe.....	6 834,7	3,9	2,3	1,5
Spinnstoffe.....	410,3	- 6,2	- 3,6	- 2,7
Garne.....	338,2	0,6	2,9	- 2,2
Gewebe und Gewirke.....	658,6	8,7	4,3	4,2
Heimtextilien.....	500,5	- 0,4	- 1,1	0,7
Bekleidung.....	3 749,5	5,5	2,6	2,8
Schuhe.....	775,6	0,3	3,9	- 3,5
Papier und grafische Erzeugnisse.....	2 840,7	3,8	0,7	3,1
Papier und Karton.....	928,9	5,8	1,6	4,1
Waren aus Papier und Karton.....	595,8	5,6	2,0	3,5
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften.....	641,0	5,7	1,5	4,2
Leder, Kautschuk, Kunststoffe.....	2 617,4	2,9	1,0	1,9
Leder.....	453,9	- 0,9	1,2	- 2,1
Kautschuk.....	592,2	- 4,7	3,2	- 7,6
Kunststoffe.....	1 571,2	7,2	0,1	7,1
Chemikalien.....	7 992,8	- 0,3	- 2,0	1,8
Grundstoffe, ungeformte Kunststoffe..	3 760,8	- 4,9	- 7,5	2,8
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika.	1 542,6	9,0	12,2	- 2,8
Farbkörper.....	754,3	- 2,1	2,4	- 4,3
Steine und Erden.....	1 583,7	4,6	2,8	1,8
Metalle.....	6 832,9	- 1,5	- 3,1	1,7
Eisen und Stahl.....	1 793,0	- 9,6	- 6,1	- 3,7
Buntmetalle.....	1 231,8	-11,2	-13,9	3,2
Metallwaren.....	3 808,0	6,8	2,6	4,1
Maschinen, Apparate, Elektronik.....	14 749,6	5,9	- 1,0	7,0
Industriemaschinen.....	5 987,3	12,5	1,6	10,7
Haushaltapparate.....	1 892,2	- 0,4	- 1,9	1,5
Büromaschinen.....	2 746,6	0,3	- 3,2	3,7
Elektroindustrie, Elektronik.....	3 589,6	2,3	- 5,2	7,9
Fahrzeuge.....	8 071,5	6,7	- 0,6	7,3
Personenautomobile.....	4 869,2	4,6	- 0,9	5,6
Lastwagen.....	867,7	18,0	3,5	14,0
Luftfahrzeuge.....	753,0	3,4	- 7,8	12,1
Präzisionsinstr., Uhren, Bijouterie....	8 475,5	3,6	.	.
Präzisionsinstrumente.....	2 094,2	2,9	- 3,4	6,5
Edelsteine.....	3 414,4	- 4,6	.	.
Bijouterie und Juwelierwaren.....	1 418,4	10,1	-23,3	43,5
Verschiedene übrige Waren.....	3 894,4	6,7	.	.
Wohnungseinrichtungen.....	1 937,8	7,3	3,3	3,9

Ausfuhr

Waren nach Verwendungszweck	1000 t	Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % nominal	Mittelwert	real
Index II					
Rohstoffe, Halbfabrikate	4 176	18 858,7	2,8	–0,1	2,9
Energieträger	92	27,7	40,8	2,3	37,6
Investitionsgüter	690	22 296,1	8,2	1,1	7,0
Konsumgüter	626	18 602,9	11,4	3,0	8,1
Total	**5 585**	**59 785,5**	**7,4**	**1,3**	**6,0**

	Ausfuhrwerte in Mio Fr. Jan.-Sept. 1990	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Nominal Jan.-Sept. 1990	Mittelwert Jan.-Sept. 1990	Real Jan.-Sept. 1990
Nahrungs- und Genussmittelindustrie....	1 509,2	6,0	- 2,5	8,7
Käse.....	415,5	- 1,8	.	.
Schokolade.....	211,2	6,1	.	.
Suppen und Bouillon.....	61,0	-15,7	.	.
Tabakfabrikate.....	241,0	17,0	- 2,3	19,7
Textilindustrie.....	2 756,9	3,6	2,9	0,6
Garne aus Chemiefasern.....	446,4	0,5	2,6	- 2,1
Gewebe aus Chemiefasern.....	265,3	6,0	7,7	- 1,6
Baumwollgarne.....	245,8	2,9	3,6	- 0,7
Baumwollgewebe.....	424,9	10,4	8,2	2,0
Stickereien.....	182,2	12,9	6,6	5,9
Bekleidungsindustrie.....	724,8	14,4	8,1	5,9
Oberbekleidung.....	465,0	16,8	8,8	7,3
Schuhindustrie.....	231,8	6,9	7,7	- 0,7
Papier- und Grafische Industrie.....	1 578,6	9,8	1,4	8,3
Kunststoffindustrie.....	1 289,3	11,5	3,1	8,2
Chemische Industrie.....	14 000,6	5,2	4,0	1,2
Roh- und Grundstoffe.....	2 017,7	0,3	- 5,1	5,7
Ungeformte Kunststoffe.....	802,5	4,4	1,1	3,3
Pharmazeutika, Vitamine, Diagnostika.	6 052,1	11,8	9,7	2,0
Agrochemische Erzeugnisse.....	1 340,6	- 5,6	2,2	- 7,6
Farbkörper.....	1 687,1	- 1,3	2,1	- 3,3
Aeth. Oele, Riech- und Aromastoffe...	494,1	8,9	- 8,6	19,1
Hilfs- und Reinigungsmittel.....	323,7	- 2,4	2,8	- 5,0
Uebrige chemische Endprodukte.....	733,8	3,0	5,7	- 2,5
Metallindustrie.....	5 665,7	3,5	0,7	2,8
Eisen und Stahl.....	523,0	- 1,1	- 3,3	2,4
Aluminium.....	754,8	- 1,7	- 7,1	5,8
Metallwaren.....	4 129,9	7,0	3,4	3,6
Maschinen- und Elektronikindustrie.....	18 613,2	7,4	- 0,3	7,8
Kraftmaschinen.....	698,7	-13,7	- 0,9	-12,9
Pumpen, Kompressoren usw.....	907,5	7,0	1,0	5,9
Wärme- und Kältetechnik.....	788,3	19,7	0,9	18,6
Metallbearbeitungsmaschinen.....	2 531,2	15,0	- 1,1	16,4
Handwerkzeugmaschinen.....	705,2	11,5	- 0,5	12,1
Maschinen für die Papier- und Grafische Industrie.....	1 564,2	17,0	8,4	8,0
Textilmaschinen.....	2 179,7	- 0,5	- 1,4	0,9
Haushaltapparate.....	845,7	14,7	- 5,7	21,6
Büromaschinen.....	646,0	4,7	4,5	0,1
Stromerzeugung, Elektromotoren.....	701,3	- 5,7	- 6,8	1,2
Telekommunikation.....	322,4	7,9	- 1,3	9,4
Elektrische, elektronische Artikel...	2 909,4	4,0	- 4,8	9,2
Präzisionsinstrumente.....	3 401,4	9,9	3,2	6,5
Uhrenindustrie.....	4 813,3	12,7	2,1	10,4
Bijouterie und Juwelierwaren.....	1 363,0	13,2	-41,1	92,2

Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen

	Absolute Werte in Mio Fr. Einfuhr Jan.-Sept. 1990	Ausfuhr Jan.-Sept. 1990	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in % Einfuhr Jan.-Sept. 1990	Ausfuhr Jan.-Sept. 1990
OECD-Länder.....	65 481,4	52 083,4	4,1	7,0
- OECD-Europa.....	57 178,7	42 588,6	4,6	8,1
-- EG.....	51 820,5	37 671,3	4,8	8,2
BR Deutschland.....	24 490,6	14 085,8	4,5	12,8
Frankreich.....	8 008,9	6 435,8	6,1	7,7
Italien.....	7 642,9	5 718,8	8,1	12,0
Niederlande.....	2 969,4	1 770,1	4,4	2,6
Belgien-Luxemburg....	2 568,7	1 487,4	6,2	10,0
Grossbritannien.....	3 754,0	5 123,0	- 3,8	- 1,9
Dänemark.....	698,1	713,9	0,2	2,5
Portugal.....	293,1	485,1	12,6	5,9
Irland.....	430,6	125,1	5,2	6,7
Spanien.....	864,5	1 394,2	12,1	5,8
Griechenland.....	99,8	332,1	- 4,7	- 8,4
-- EFTA.....	5 189,3	4 332,2	3,3	6,3
Oesterreich.....	2 886,6	2 405,0	7,5	9,9
Norwegen.....	389,9	341,6	-10,9	0,9
Schweden.....	1 354,3	1 085,7	0,9	4,6
Finnland.....	482,0	483,6	4,0	- 1,5
Island.....	76,5	16,3	-20,6	-27,7
-- Übrige.....	168,9	585,1	7,1	15,4
- Ausseereuropäische OECD-Länder.....	8 302,7	9 494,8	0,9	2,3
USA.....	4 671,6	5 207,9	2,3	- 5,4
Kanada.....	229,5	536,0	-22,6	- 6,3
Japan.....	3 282,4	3 101,7	1,2	19,4
Australien/Neuseeland.	114,5	624,0	- 7,4	6,9
Nicht-OECD-Länder..	7 494,2	13 451,8	3,3	5,6
- Entwicklungsländer....	5 871,6	10 871,6	12,9	8,7
-- OPEC-Staaten.....	885,1	2 148,7	163,4	14,0
-- Übrige.....	4 986,5	8 722,9	2,5	7,5
- Staatshandelsländer...	1 137,3	2 182,4	- 4,0	- 7,3
-- europäische.....	814,0	1 875,0	- 8,5	1,5
-- asiatische.....	323,3	307,4	9,8	-39,2
- Südafrika.....	485,3	397,8	-44,2	3,7
Insgesamt.....	72 975,6	65 535,2	4,1	6,7

Commerce extérieur:

Structure du commerce extérieur de la Suisse durant les neufs premiers mois de 1990

Selon un communiqué de la Direction générale de douanes, la croissance du commerce extérieur s'est maintenue à un haut niveau durant les neuf premiers mois de 1990.

	Importation		Exportation		Solde passif	Valeur des exportations en % de la valeur des importations
	1000 t	mio fr.	1000 t	mio fr.	mio fr.	
Indice I						
1988	30 083	60 334,6	5 038	53 758,5	6 576,1	89,1
1989	32 083	70 130,7	5 281	61 418,3	8 712,4	85,6
1990	33 427	72 975,6	5 586	65 535,2	7 440,4	89,8
Indice II[1])						
1988	30 081	56 444,9	5 038	49 534,2	6 910,7	87,8
1989	32 081	64 897,5	5 280	55 667,7	9 229,8	85,8
1990	33 425	67 687,8	5 585	59 785,5	7 902,3	88,3

[1]) Sans métaux précieux ni pierres gemmes et sans objets d'art ni antiquités.

Importation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente: nominal	valeur moyenne	réel
Indice II					
Matières premières, demi-produits	19 290	21 707,9	–0,4	–3,1	2,8
Produits énergétiques	10 581	3 087,7	19,1	4,5	13,9
Biens d'équipement	1 265	18 315,9	6,6	–0,3	7,0
Biens de consommation	2 290	24 576,3	5,4	1,0	4,4
Total	**33 425**	**67 687,8**	**4,3**	**–0,6**	**4,9**

	Valeur en mio fr. janv.-sept. 1990	Variation en % par rapport à l'année précédente: nominale janv.-sept. 1990	val. moyenne janv.-sept. 1990	réelle janv.-sept. 1990
Produits agricoles et sylvicoles	5 994,6	1,9	0,9	1,0
Matières de base	680,0	- 4,8	-12,0	8,2
Denrées alimentaires	2 473,8	4,6	2,2	2,3
Boissons	775,0	4,9	5,8	- 0,8
Produits sylvicoles	1 005,5	3,8	7,7	- 3,6
Produits énergétiques	3 087,7	19,1	4,5	13,9
Huiles brutes, distillats	2 764,8	20,8	4,8	15,2
Textiles, habillement, chaussures	6 834,7	3,9	2,3	1,5
Fibres non filées	410,3	- 6,2	- 3,6	- 2,7
Fils	338,2	0,6	2,9	- 2,2
Tissus, étoffes de bonneterie	658,6	8,7	4,3	4,2
Textiles de ménage	500,5	- 0,4	- 1,1	0,7
Habillement	3 749,5	5,5	2,6	2,8
Chaussures	775,6	0,3	3,9	- 3,5
Papier et produits des arts graphiques	2 840,7	3,8	0,7	3,1
Papiers et cartons	928,9	5,8	1,6	4,1
Ouvrages en papier ou en carton	595,8	5,6	2,0	3,5
Livres, journaux, revues	641,0	5,7	1,5	4,2
Cuirs, caoutchouc, mat. plastiques	2 617,4	2,9	1,0	1,9
Cuirs	453,9	- 0,9	1,2	- 2,1
Caoutchouc	592,2	- 4,7	3,2	- 7,6
Matières plastiques	1 571,2	7,2	0,1	7,1
Produits chimiques	7 992,8	- 0,3	- 2,0	1,8
Matières de base, plast. non moulés.	3 760,8	- 4,9	- 7,5	2,8
Prod. pharma./diagnostic, vitamines.	1 542,6	9,0	12,2	- 2,8
Matières colorantes	754,3	- 2,1	2,4	- 4,3
Pierres et terres	1 583,7	4,6	2,8	1,8
Métaux	6 832,9	- 1,5	- 3,1	1,7
Fer et acier	1 793,0	- 9,6	- 6,1	- 3,7
Métaux non ferreux	1 231,8	-11,2	-13,9	3,2
Ouvrages en métaux	3 808,0	6,8	2,6	4,1
Machines, appareils, électronique	14 749,6	5,9	- 1,0	7,0
Machines industrielles	5 987,3	12,5	1,6	10,7
Appareils ménagers	1 892,2	- 0,4	- 1,9	1,5
Machines de bureau	2 746,6	0,3	- 3,2	3,7
Industries électrique, électronique.	3 589,6	2,3	- 5,2	7,9
Véhicules	8 071,5	6,7	- 0,6	7,3
Voitures de tourisme	4 869,2	4,6	- 0,9	5,6
Camions	867,7	18,0	3,5	14,0
Aéronefs	753,0	3,4	- 7,8	12,1
Instr. de préc., horlogerie, bijoux	8 475,5	3,6	.	.
Instruments de précision	2 094,2	2,9	- 3,4	6,5
Pierres gemmes	3 414,4	- 4,6	.	.
Articles de bijouterie et joaillerie	1 418,4	10,1	-23,3	43,5
Autres produits divers	3 894,4	6,7	.	.
Aménagements intérieurs	1 937,8	7,3	3,3	3,9

Exportation

Marchandises selon l'emploi	1000 t	mio fr.	Variations en % par rapport à l'année précédente: nominal	valeur moyenne	réel
Indice II					
Matières premières, demi-produits	4 176	18 858,7	2,8	–0,1	2,9
Produits énergétiques	92	27,7	40,8	2,3	37,6
Biens d'équipement	690	22 296,1	8,2	1,1	7,0
Biens de consommation	626	18 602,9	11,4	3,0	8,1
Total	**5 585**	**59 785,5**	**7,4**	**1,3**	**6,0**

	Valeur en mio fr. janv.-sept. 1990	Variation en % par rapport à l'année précédente: nominale janv.-sept. 1990	val. moyenne janv.-sept. 1990	réelle janv.-sept. 1990
Denrées alimentaires et tabacs	1 509,2	6,0	- 2,5	8,7
Fromage	415,5	- 1,8	.	.
Chocolat	211,2	6,1	.	.
Soupes et bouillons	61,0	-15,7	.	.
Tabacs manufacturés	241,0	17,0	- 2,3	19,7
Industrie textile	2 756,9	3,6	2,9	0,6
Fils de fibres chimiques	446,4	0,5	2,6	- 2,1
Tissus de fibres chimiques	265,3	6,0	7,7	- 1,6
Fils de coton	245,8	2,9	3,6	- 0,7
Tissus de coton	424,9	10,4	8,2	2,0
Broderies	182,2	12,9	6,6	5,9
Industrie de l'habillement	724,8	14,4	8,1	5,9
Vêtements de dessus	465,0	16,8	8,8	7,3
Industrie de la chaussure	231,8	6,9	7,7	- 0,7
Industrie du papier et des arts graph.	1 578,6	9,8	1,4	8,3
Industrie des matières plastiques	1 289,3	11,5	3,1	8,2
Industrie chimique	14 000,6	5,2	4,0	1,2
Matières premières et de base	2 017,7	0,3	- 5,1	5,7
Plastiques non moulés	802,5	4,4	1,1	3,3
Prod. pharma./diagnostic, vitamines.	6 052,1	11,8	9,7	2,0
Produits agrochimiques	1 340,6	- 5,6	2,2	- 7,6
Matières colorantes	1 687,1	- 1,3	2,1	- 3,3
Huiles essent., subst. odorif./arom.	494,1	8,9	- 8,6	19,1
Produits auxiliaires et de nettoyage	323,7	- 2,4	2,8	- 5,0
Autres produits chimiques finals	733,8	3,0	5,7	- 2,5
Industrie métallurgique	5 665,7	3,5	0,7	2,8
Fer et acier	523,0	- 1,1	- 3,3	2,4
Aluminium	754,8	- 1,7	- 7,1	5,8
Ouvrages en métaux	4 129,9	7,0	3,4	3,6
Ind. des machines et de l'électronique	18 613,2	7,4	- 0,3	7,8
Machines motrices	698,7	-13,7	- 0,9	-12,9
Pompes, compresseurs, etc.	907,5	7,0	1,0	5,9
Technique du chaud et du froid	788,3	19,7	0,9	18,6
Machines pour la travail des métaux.	2 531,2	15,0	- 1,1	16,4
Machines-outils pour empl. à la main	705,2	11,5	- 0,5	12,1
Machines pour l'industrie du papier et des arts graphiques	1 564,2	17,0	8,4	8,0
Machines textiles	2 179,7	- 0,5	- 1,4	0,9
Appareils ménagers	845,7	14,7	- 5,7	21,6
Machines de bureau	646,0	4,7	4,5	0,1
Production de courant, moteurs élec.	701,3	- 5,7	- 6,8	1,2
Télécommunication	322,4	7,9	- 1,3	9,4
Articles électriques, électroniques.	2 909,4	4,0	- 4,8	9,2
Instruments de précision	3 401,4	9,9	3,2	6,5
Industrie horlogère	4 813,3	12,7	2,1	10,4
Bijouterie et joaillerie	1 363,0	13,2	-41,1	92,2

Commerce extérieur par régions économiques

	Valeurs absolues en mio fr.: Importation janv.-sept. 1990	Exportation janv.-sept. 1990	Variations en % par rapport à la période correspondante de l'année précédente: Importation janv.-sept. 1990	Exportation janv.-sept. 1990
OCDE – Total	65 481,4	52 083,4	4,1	7,0
- OCDE - Europe	57 178,7	42 588,6	4,6	8,1
-- CE	51 820,5	37 671,3	4,8	8,2
Allemagne (R.F.)	24 490,6	14 085,8	4,5	12,8
France	8 008,9	6 435,8	6,1	7,7
Italie	7 642,9	5 718,8	8,1	12,0
Pays-Bas	2 969,4	1 770,1	4,4	2,6
Belgique-Luxembourg	2 568,7	1 487,4	6,2	10,0
Grande-Bretagne	3 754,0	5 123,0	- 3,8	- 1,9
Danemark	698,1	713,9	0,2	2,5
Portugal	293,1	485,1	12,6	5,9
Irlande	430,6	125,1	5,2	6,7
Espagne	864,5	1 394,2	12,1	5,8
Grèce	99,8	332,1	- 4,7	- 8,4
-- AELE	5 189,3	4 332,2	3,3	6,3
Autriche	2 886,6	2 405,0	7,5	9,9
Norvège	389,9	341,6	-10,9	0,9
Suède	1 354,3	1 085,7	0,9	4,6
Finlande	482,0	483,6	4,0	- 1,5
Islande	76,5	16,3	-20,6	-27,7
-- autres	168,9	585,1	7,1	15,4
- OCDE - Pays extra-européens	8 302,7	9 494,8	0,9	2,3
USA	4 671,6	5 207,9	2,3	- 5,4
Canada	229,5	536,0	-22,6	- 6,3
Japon	3 282,4	3 101,7	1,2	19,4
Austral./Nelle-Zélande	114,5	624,0	- 7,4	6,9
Pays non OCDE	7 494,2	13 451,8	3,3	5,6
- en développement	5 871,6	10 871,6	12,9	8,7
-- OPEP	885,1	2 148,7	163,4	14,0
-- autres	4 986,5	8 722,9	2,5	7,5
- à économie planifiée	1 137,3	2 182,4	- 4,0	- 7,3
-- en Europe	814,0	1 875,0	- 8,5	1,5
-- en Asie	323,3	307,4	9,8	-39,2
- Afrique du Sud	485,3	397,8	-44,2	3,7
Total général	72 975,6	65 535,2	4,1	6,7

Detailhandelsumsätze, September 1990

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Statistik (BFS) verzeichneten im September 1990 die wertmässigen Detailhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe innert Jahresfrist eine Erhöhung um 1,3 Prozent, verglichen mit einer Zunahme um 6,2 Prozent im August 1990 und einer solchen um 4,8 Prozent im September 1989. Der Berichtsmonat wies rund einen Verkaufstag weniger auf als der September 1989, womit sich pro Verkaufstag ein Umsatzanstieg um 5,2 Prozent ergab.

Die Entwicklung der Umsätze zeigte für die verschiedenen Waren- und Artikelgruppen im Vergleich zum September des Vorjahres ein uneinheitliches Bild. Bei den Nahrungs- und Genussmitteln ergab sich innert Jahresfrist ein Umsatzanstieg um 1,8 Prozent, während bei den Bekleidungsartikeln und Textilwaren eine Umsatzabnahme um 0,6 Prozent eintrat. Im Total der übrigen Branchen lagen die Umsätze um 1,9 Prozent über dem Vorjahresstand. Überdurchschnittliche Umsatzsteigerungen ergaben sich insbesondere für Brenn- und Treibstoffe, Metall- und Eisenwaren, Küchen- und Haushaltungsgegenstände sowie für die meisten Nahrungsmittel. Dagegen lagen die Umsätze für Büromaschinen, Uhren und Bijouteriewaren, Merceriewaren und Lederwaren aller Art deutlich unter dem Niveau des Vorjahres.

Die anhand des Landesindexes der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätze lagen im September 1990 für das Total der erfassten Betriebe um 4,0 Prozent unter dem Niveau vom September 1989. Nach Warengruppen sanken sie für Nahrungs- und Genussmittel um 4,0 Prozent und für Bekleidungsartikel und Textilwaren um 4,2 Prozent. Im Total der übrigen Branchen lagen die Umsätze um 3,7 Prozent unter dem Vorjahresstand.

Vergleich über mehrere Monate

Im 3. Quartal 1990 verzeichneten die wertmässigen Detailhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe innert Jahresfrist eine Zunahme um 4,2 Prozent, verglichen mit einer Erhöhung um 5,3 Prozent im 2. Quartal 1990 und einer solchem um 4,1 Prozent im 3. Quartal 1989. Auf preisbereinigter Basis ergab sich für das 3. Quartal 1990 eine Abnahme um 0,9 Prozent, verglichen mit einem Umsatzsanstieg um 1,2 Prozent im 2. Quartal 1990 und 1,8 Prozent im 3. Quartal 1989.

In den ersten neun Monaten des laufenden Jahres lagen die Umsätze nominal um 5,0 Prozent und real um 0,4 Prozent über dem Stand der entsprechenden Vorjahresperiode.

Chiffres d'affaires du commerce de détail, septembre 1990

D'après les relevés de l'Office fédéral de la statistique (OFS), les chiffres d'affaires nominaux du commerce de détail réalisés par l'ensemble des entreprises recensées ont enregistré une hausse qui a atteint 1,3% en septembre 1990 par rapport au mois correspondant de 1989, contre 6,2% en août 1990 et 4,8% en septembre 1989. Les magasins ayant été ouverts environ un jour de moins au cours du mois sous revue qu'en septembre 1989, les chiffres d'affaires se sont en fait accrus de 5,2% par jour de vente.

Les chiffres d'affaires ont évolué de manière inégale d'un groupe de produits à l'autre par rapport à septembre 1989. Ils ont augmenté de 1,8% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs, mais ont diminué de 0,6% pour l'habillement et les textiles. Dans l'ensemble des autres branches, les chiffres d'affaires se sont accrus de 1,9%. La hausse a été supérieure à la moyenne en particulier pour les combustibles et les carburants, les marchandises métalliques et les articles de quincaillerie, les articles de ménage et les ustensiles de cuisine, ainsi que pour la plupart des produits alimentaires. Les chiffres d'affaires ont par contre marqué un net recul par rapport à l'année précédente dans les groupes suivants: machines de bureau, horlogerie et bijouterie, articles de mercerie et articles en cuir de toutes sortes.

Le montant total des ventes réalisées en septembre 1990 par l'ensemble des entreprises sous revue, calculé en termes réels sur la base de l'indice suisses des prix à la consommation, était inférieur de 4,0% à celui enregistré un an plus tôt. Il a fléchi de 4,0% pour les produits alimentaires, les boissons et les tabacs et de 4,2% pour l'habillement et les textiles. Dans l'ensemble des autres branches, les chiffres d'affaires étaient inférieurs de 3,7% au montant réalisé un an auparavant.

Comparaion sur plusieurs mois

En rythme annuel, les chiffres d'affaires nominaux du commerce de détail ont progressé de 4,2% au troisième trimestre de 1990, après avoir augmenté de 5,3% au trimestre précédent et de 4,1% au trimestre correspondant de 1989. Quant aux chiffres d'affaires calculés en termes réels, ils ont régressé de 0,9% au troisième trimestre de 1990, alors qu'ils avaient augmenté de 1,2% au trimestre précédent et de 1,8% au troisième trimestre de 1989.

Le total des chiffres d'affaires des neuf premiers mois de 1990 s'est accru de 5,0% en termes nominaux et de 0,4% en termes réels par rapport à la période correspondante de 1989.

Aussenhandelsstatistik der Schweiz

Die Eidgenössische Oberzolldirektion ruft den interessierten Kreisen die über den schweizerischen Aussenhandel verfügbaren Publikationen in Erinnerung:

Pressebericht
Monatlich, Quartal, Jahr
Jahresabonnement: Fr. 14.–

Monatsstatistik
Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und Ländern (ca. 420 Seiten pro Heft); erscheint um den 25. des Folgemonats. Jahresabonnement: Fr. 185.–

Jahresstatistik, Band I
Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert nach Positionen des Zolltarifs und nach Ländern (ca. 820 Seiten pro Heft); erscheint Mitte Februar: Fr. 60.–

Jahresstatistik, Band II
Ein- und Ausfuhr in Menge und Wert, nach Ländern und nach den 4-stelligen HS-Positionen (ca. 620 Seiten); erscheint Mitte März: Fr. 60.–

Jahresstatistik, Band III
Aussenhandel und Transit nach Verkehrszweigen, Veredlungs- und Grenzverkehr, Zollerträge und prozentuale Belastung nach Zolltarifpositionen usw. (ca. 220 Seiten); erscheint Ende April: Fr. 45.–

Jahresbericht
Kommentare, Grafiken, Tabellen (ca. 250 Seiten); erscheint im 2. Halbjahr des folgenden Jahres: Fr. 25.–

Jahresstatistik komplett
Band I, II, III und Jahresbericht: Fr. 170.–

Bestelladresse:
Eidgenössische Oberzolldirektion, Sektion Statistik, Monbijoustrasse 40, 3003 Bern, Tel. 031 61 66 10 oder 61 65 92.

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern
Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

Hilti Aktiengesellschaft, Schaan FL

4¼% Anleihe 1979–91 von sFr. 35 000 000.–

(Valoren-Nummer 588 160)

Für die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen am 31. Oktober 1990 fällig gewordene Tilgungsrate von sFr. 1 500 000.– nom. wurden die Obligationen am Markt zurückgekauft.

Nach dem 31. Oktober 1990 verbleiben somit noch Titel im Nennwert von insgesamt sFr. 24 500 000.– ausstehend.

Zürich, im November 1990

Im Auftrag:
Schweizerische Kreditanstalt

Zürcher Kantonalbank und St. Gallische Kantonalbank

Mitteilung an die Inhaber von

Optionsscheinen «Zins-Basket» 1989–30. 11. 1990

(Valoren-Nummer 136 280)

Gemäss den Optionsbedingungen berechtigen vier Optionsscheine zum Bezug eines «Zins-Basket», bestehend aus drei Obligationen à Fr. 5000.– nominal 6% Anleihe Zürcher Kantonalbank 1990–97 sowie einer Obligation à Fr. 5000.– nominal 6% Anleihe St. Gallische Kantonalbank 1990–97.

Der Ausübungspreis beträgt Fr. 20 000.–; die Ausübungsvaluta ist der 19. Dezember 1990.

Das Optionsrecht ist am 30. November 1990 bei der Zürcher Kantonalbank, Zürich, oder bei der St. Gallischen Kantonalbank, St. Gallen, geltend zu machen. Bei Nichtausübung erlischt es durch Verwirkung und die Optionsscheine werden wertlos.

Zürich/St. Gallen, 1. November 1990

Zürcher Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank

Oftraco AG, Stansstad

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

In unserer Eigenschaft als gesetzliche Kontrollstelle Ihrer Gesellschaft erlauben wir uns, in Anwendung von Art. 699 Abs. 1 OR, zu einer ausserordentlichen Generalversammlung Ihrer Gesellschaft einzuladen:

Datum: 14. November 1990
Beginn: 14 Uhr
Ort: Sitzungszimmer der KPMG Fides Peat, Buobenmatt 2, 6003 Luzern

Traktanden:
- Demission der Kontrollstelle
- Kenntnisnahme der Demission des Verwaltungsrates

KPMG Fides Peat:
H. Küng K. Graber

Wer nicht inseriert ... wird vergessen!

Swiss Jewel Co SA, Locarno

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 14. November 1990, 17 Uhr, am Sitz der Gesellschaft, in Locarno.

Traktandum: Sitzverlegung.

Der Präsident des Verwaltungsrates

Anzeige

An die Aktionäre der AG für Verkehrsbetriebe Leuk–Leukerbad und Umgebung (LLB)

Infolge der Gründung der Kraftwerk Dala AG hat die LLB Aktien dieser neuen Gesellschaft ausgegeben.

Die Aktionäre der LLB können die Aktien der Kraftwerk Dala AG gegen Abgabe des Coupons Nr. 14 der LLB und gegen Bezahlung der Verrechnungssteuer von Fr. 7.– pro Aktie bei der Direktion in Leuk-Susten bis zum 30. November 1990 beziehen.

Da es sich bei den Aktien der Kraftwerk Dala AG um Namenaktien handelt, ist es notwendig, dass die Inhaber der LLB-Aktien beim Bezug der neuen Titel der Ausgabestelle bekanntgegeben werden.

Susten, 26. Oktober 1990

AG für Verkehrsbetriebe Leuk–Leukerbad und Umgebung
Der Verwaltungsrat

Avis

Aux actionnaires de la SA des transports publics de Loèche–Loèche-les-Bains (LLB)

A la suite de la fondation de la Kraftwerk Dala AG le LLB a émis des actions de cette nouvelle société.

Les actionnaires du LLB sont invités à retirer jusqu'au 30 novembre 1990 les actions de la Kraftwerk Dala AG auprès de la direction du LLB à La Souste contre remise du coupon Nr. 14 des actions du LLB et contre paiement de l'impôt anticipé de fr. 7.– par action.

Les actions de la Kraftwerk Dala AG étant des titres nominatifs, il est necessaire de faire connaître à la direction du LLB les noms des porteurs des actions de cette société.

La Souste, 26 octobre 1990

SA des transports publics de Loèche–Loèche-les-Bains (LLB)
Le conseil d'administration

Inserate im SHAB haben Erfolg

Novelan Buchserstr. 31, 8108 Dällikon ZH, Tel. 01/844 29 19
Klimatechnik
Haustechnik
Constructa

SASEA HOLDING

Compte tenu de certaines procédures administratives en cours, notamment liées à l'offre publique d'achat sur Metro-Goldwyn-Mayer/United Artists Communications Co. et d'une importante restructuration des actifs du Groupe SASEA en Italie, SASEA HOLDING – qui entend pouvoir apporter une information complète et actualisée à ses actionnaires – a décidé de reporter son Assemblée générale ordinaire au lundi 10 décembre 1990.

Ce nouvel avis annule la convocation statutaire parue dans la presse entre le 15 et le 17 octobre.

Les actionnaires sont convoqués en

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE

le lundi 10 décembre 1990 à 15 heures,
à l'Hôtel Le Richemond,
Rue Adhémar-Fabri, Genève,

afin de délibérer sur l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du Conseil d'administration, présentation des comptes et du bilan au 30 juin 1990.
2. Rapport de l'Organe de contrôle.
3. Discussion et approbation des comptes au 30 juin 1990.
4. Discussion et affectation du bénéfice disponible.
5. Décharge au Conseil d'administration.
6. Elections au Conseil d'administration.

Les actionnaires peuvent retirer, au siège de la société, 20 rue de Candolle, 1205 Genève, **du 30 novembre au 7 décembre 1990 à midi,** les cartes d'admission à l'Assemblée générale ordinaire en échange du dépôt des actions ou d'une pièce justifiant leur blocage délivrée par leur banque.

Le compte de pertes et profits, le bilan, le rapport de l'Organe de contrôle, le rapport de gestion, les propositions du Conseil d'administration concernant l'utilisation du bénéfice net, sont disponibles dès le 30 novembre 1990, au siège de la société.

Le bureau de l'assemblée est ouvert dès 14 h 30 le 10 décembre 1990.

Genève, le 29 octobre 1990

Au nom du Conseil d'administration

Le Président
Eric BAUDAT

SCL Finanz AG, Luzern

Generalversammlung

Montag, 19. November 1990, 11 Uhr, Zinggentorstrasse 4, 6006 Luzern, c/o Praetor Kanzlei AG.

Traktanden:

Generalversammlungen 1989 und 1990, Auflösungsbeschluss für AG, Festsetzen der Modalitäten für Liquidation.

Skilift Jaun AG

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 17. November 1990, um 14 Uhr, Hotel Hochmatt, Im Fang.

Traktanden: Statutarische Geschäfte.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnungen und der Revisorenbericht liegen am Sitz der Gesellschaft in Jaun auf.

Zutrittskarten werden vor der Generalversammlung verteilt gegen Ausweis über den Aktienbesitz.

Der Verwaltungsrat

Thermalbad Zurzach AG

Mitteilung an die Aktionäre

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 29. Oktober 1990 erhalten die Aktionäre für Coupon Nr. 24 eine Dividende von 9%.
Der Coupon Nr. 24 kann eingelöst werden bei der

Neuen Aargauer Bank, Zurzach
Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich
Mirgros-Bank, Zürich
Schweizerischen Volksbank, Brugg

oder bei deren Niederlassungen in der Schweiz, sowie im Thermalbad Zurzach.

Thermalbad Zurzach AG
Der Verwaltungsrat

COMMUNIQUÉ

BANQUE CANTONALE DU JURA

Emprunt subordonné à option

3 % 1985-1994 de Fr. 25 000 000.– N° de valeur 25686

RÉPUBLIQUE ET CANTON DU JURA

Emprunt à option

3 % 1986-1996 de Fr. 50 000 000.– N° de valeur 16550

Pour les deux emprunts susmentionnés, l'expiration de la période d'option a été modifiée (le 15 décembre 1990 étant un samedi) et fixée au

lundi 17 décembre 1990, à midi.

Nous vous remercions d'en prendre bonne note.

BANQUE CANTONALE DU JURA

B17 Architecture SA, La Rippe

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire

des actionnaires de la société qui se tiendra le jeudi 15 novembre 1990, à 9 h., dans les bureaux de la société Fidogest SA, rue J.-J.-Rousseau 30, à Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1989.
2. Rapport du contrôleur des comptes sur l'exercice 1989.
3. Approbation des comptes.
4. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
5. Nomination du conseil d'administration pour l'exercice 1990.
6. Nomination du contrôleur des comptes pour l'exercice 1990.
7. Divers.

Le conseil d'administration

Ski-Lifts des Mosses SA

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à prendre part, le vendredi 16 novembre 1990, dès 17 h., à l'Hôtel du Cerf, au Sépey, à

l'assemblée générale ordinaire

Ordre du jour:

1. Statutaire.
2. Rapport sur la situation financière de la société.

Les comptes et rapports seront à la disposition des actionnaires au bureau de l'administration, place St-François 5, à Lausanne, dès le 5 novembre 1990. Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées par la Banque Cantonale Vaudoise, ainsi qu'au début de l'assemblée.

Le conseil d'administration

Télécabine de Charmey les Dents-Vertes en Gruyère SA, Charmey

Assemblée générale extraordinaire

Cette assemblée générale extraordinaire est convoquée pour le samedi 17 novembre, à 10 h., à l'Hôtel du Sapin, à Charmey, selon

l'ordre du jour suivant:

1. Lecture et adoption du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 28 avril 1990.
2. Rapport de la fiduciaire conforme à l'art. 732 du CO.
3. Réduction du capital social de la société de fr. 3 700 000.– à fr. 740 000.– par réduction de la valeur nominale des actions de fr. 250.– à fr. 50.–.
4. Octroi de deux sièges statutaires au conseil d'administration, dont un siège au comité de direction à la commune de Charmey.
5. Modifications statutaires.
6. Lecture du procès-verbal authentique et approbation.
7. Vente de terrains à la commune de Charmey.
8. Divers.

Les participants à cette assemblée voudront bien se munir de leurs titres ou attestations bancaires ad hoc justifiant leur qualité d'actionnaire de la société. Ouverture du bureau de l'assemblée 9 h. 45.

Inserate erschliessen den Markt

Das **Sparheft Nr. 2.451.336/09,** ausgestellt von der Migrosbank Basel, mit einem Guthaben von Fr. 68 695.80, wird vermisst.

Der Gläubiger wird dieses Sparheft gemäss Art. 90 bzw. 977 OR entkräften und über das Guthaben verfügen, sofern der unbekannte Inhaber des Sparheftes dieses nicht innert 3 Monaten der Migrosbank Basel vorweist und sein besseres Recht nachweist.

Basel, 30. Oktober 1990

Migrosbank Basel